

# AHORA



TRAGICO ACCIDENTE DE AVIACION EN GETAFE.—Al ir a tomar tierra en el aeródromo de Getafe una avioneta particular que pilotaba el soldado Luis Manuel Hernández Salcedo y que llevaba como pasajero al dueño del aparato, don Diego Rodríguez Camero, entró en barrena, por una falsa maniobra, y fué a estrellarse contra el suelo. El propietario quedó muerto y el piloto gravísimamente herido, y el aparato en el estado que la "foto" muestra

("Foto" Reportajes)



# LA ACTUALIDAD POLITICA EN ESPAÑA



El ministro de la Gobernación señor Maura, durante la recepción celebrada en el Ayuntamiento de Burgos, con motivo de la visita que hizo a la ciudad castellana para asistir al importante acto político del domingo. Le acompañan en la foto las autoridades burgalesas

(Foto Espiga)



El secretario del Círculo de Bellas Artes de Madrid, con varios directivos, haciendo entrega a don Pedro Rico de la Medalla de Oro de la entidad, que le ha sido concedida por sus valiosas iniciativas en los festejos celebrados con motivo de la proclamación de la República

(Foto Piortiz)



El presidente del Congreso, don Julián Besteiro, reunido en su despacho de la Cámara con los jefes de los grupos parlamentarios, para cambiar impresiones acerca de la marcha de los debates que han de plantearse en las próximas jornadas de Cortes

En semicírculo, el arquitecto don Luis Zuazo, durante la brillante conferencia que ha dado en la Casa del Pueblo de Madrid sobre la crisis del trabajo

(Fotos Albero y Segovia)

Ayuntamiento de Madrid



Director propietario: LUIS MONTIEL

Gerente: LUIS DE MIQUEL

Subdirector: M. CHAVES NOGALES

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

MADRID ..... 2,50 ptas. al mes.  
 PROVINCIAS ..... 9,00 ptas. trimestre.  
 EXTRANJERO ..... 20,00 ptas. trimestre.

Apartado 8.094.

PASEO DE SAN VICENTE, 18

Teléfono 18340

## EL PROXIMO 4 DE OCTUBRE SE CELEBRARAN NUEVAS ELECCIONES A DIPUTADOS

Para cubrir las veintitrés vacantes que han resultado de los sorteos de las actas dobles

El ministro de la Gobernación manifestó de madrugada a los periodistas que había hablado con los gobernadores de Sevilla y Barcelona, y en ambas provincias reinaba tranquilidad, como en el resto de España.

Añadió que había enviado a la "Gaceta" la convocatoria de las elecciones para cubrir las vacantes producidas como consecuencia del sorteo en los casos de actas dobles. Las elecciones tendrán lugar el 4 de octubre y corresponderán a Almería, Badajoz, Baleares, dos de Barcelona (capital), Cáceres, dos de Granada (provincia), Guadalajara, dos de Huesca, dos de Jaén, Madrid (capital), Sevilla (capital), Santa Cruz de Tenerife, Valladolid, Valencia (capital), dos de Valencia (provincia), Vizcaya (provincia), Zaragoza (capital) y Zaragoza (provincia).

## LA SUBLEVACION EN CHILE

Con la derrota de los navíos rebeldes se puede dar por terminada la revuelta

SANTIAGO DE CHILE, 8.—Hasta ahora se han rendido a las tropas del Gobierno once navíos rebeldes.

Se ha ordenado la apertura de una información judicial para descubrir a los culpables de la agitación comunista entre los marinos de la Escuadra.—Fabra.

Con la rendición del "Almirante Latorre" se considera terminada la rebelión

SANTIAGO DE CHILE, 8.—Se ha rendido el "Almirante Latorre".

Después de la rendición de este navío, la rebelión puede considerarse terminada.—Fabra.

Ochenta aviones bombardearon a los navíos rebeldes, hundiendo un submarino y dos destroyers

LONDRES 8.—Los corresponsales del "Times" en Santiago de Chile y Nueva York cablegrafiaron a su periódico detalles sobre el bombardeo de la flota chilena sublevada en Coquimbo.

Según estos detalles, el bombardeo fue efectuado por más de 80 aviones. Una de las bombas cayó sobre el crucero "General O'Higgins", y provocó un incendio, que fue dominado a duras penas por los tripulantes. Otra cayó sobre una chalupa cargada de marineros, que se hundió con todos sus ocupantes.

El bombardeo duró media hora, y durante el mismo fue echado a pique un submarino, y dos destroyers quedaron fuera de combate.

Los pilotos de los aviones cuentan que gran número de marineros se arrojaban al agua.

Los comerciantes de Santiago ponen su oro, sus joyas y sus automóviles a

## EL GOBIERNO, EN EL CONSEJO DE MINISTROS CELEBRADO AYER, APROBO UN PROYECTO DEL MINISTRO DE JUSTICIA POR EL QUE SE SUPRIMEN 330 CARCELES

QUEDA ABOLIDO EL SISTEMA DE CONDUCCION DE PRESOS A PIE POR CARRETERA

Se suprime la Escuela de Infantería de Marina y se concede el ingreso en la Escuela Naval Militar de los alumnos del segundo semestre y de los aprobados sin plaza en la última convocatoria

El único ministro que hizo alguna manifestación de interés al llegar a la Presidencia para asistir al Consejo, fué el señor Casares Quiroga.

El ministro de Marina fué preguntado acerca de la solución de la huelga de la Constructora Naval, deádiz, y con firme la solución del conflicto mediante el aumento de un tanto por ciento en los jornales, tanto por ciento que no es el que solicitaban los obreros ni el que concedía la Empresa. Pero se ha podido llegar a una transacción, que ha sido aceptada por ambas partes, y desde ayer se han reanudado los trabajos.

—Además de ese tanto por ciento —añadió el ministro— se concede un subsidio a los obreros de familia numerosa; no sólo a los que tengan muchos hijos, sino también a los que tengan que atender al sustento de padres, hermanos y otros allegados.

El Consejo quedó reunido poco antes de las once de la mañana.

Duro la reunión hasta las dos de la tarde. Al terminar el Consejo, los señores Largo Caballero y Maura manifestaron que habían tratado de la necesidad de intensificar los debates del Proyecto constitucional, y que se proponía prolongar las sesiones con horas extraordinarias, o celebrar sesión doble algunos días.

El señor Largo Caballero, al preguntarle si se había tratado de la Telefónica, contestó que ni siquiera se había pronunciado esta palabra.

El señor Alcalá Zamora dijo que la cifra que dió ayer para repartir a las familias de los tres soldados muertos en Cilla, coincidía exactamente, y que las provincias donde residen estas familias son Castellón, Teruel y Guadalajara. En cuanto a las fórmulas acordadas para intensificar el debate constitucional, se limitó a decir que habían hablado de ello en términos generales; pero que tenía que dar cuenta al señor Besteiro de los acuerdos y los ministros a las fuerzas políticas más afines.

### Nota oficiosa

El ministro de Marina, por ausencia del de Instrucción pública, facilitó la siguiente nota oficiosa:

"El Gobierno ha cambiado impresiones sobre los debates parlamentarios, coinci-

disposición del Gobierno para aplastar la rebelión.—Fabra.

### "AHORA" EN LONDRES

#### La apertura del Parlamento inglés

## EL REY DE INGLATERRA HA RENUNCIADO AL 10 POR 100 DE SU LISTA CIVIL PARA DAR UN EJEMPLO DE SACRIFICIO EN FAVOR DE LA RECONSTITUCION ECONOMICA DEL PAIS

(Crónica telegráfica de nuestro redactor-corresponsal en Londres)

LONDRES, 8 (11.30 n.).—El día de hoy puede considerarse como sin precedente en la historia política de Inglaterra. Se inició con el anuncio del rey de que renunciaba al 10 por 100 de su lista civil, la cuantía de la cual se eleva, al cambio actual, a 25 millones de pesetas. El príncipe de Gales ha seguido el ejemplo de su augusto padre, y seguramente lo imitarán del mismo modo muchos ingleses pudientes.

He asistido a la apertura del Parlamento, siendo testigo del momento en que el primer ministro, señor Mac Donald, se adelantó hasta la mesa presidencial y anunció que era portador del mensaje del rey, entregándolo previas tres reverencias.

La Cámara escuchó el mensaje en medio de un silencio religioso. Desde la madrugada los diputados formaban cola para ocupar los mejores puestos. El primero lo tuvo lady Astor.

La primera escaramuza se produjo entre Mac Donald y Henderson. Quedó reconocida la gravedad del momento. La importancia de esto estriba en la actitud de los laboristas, quienes consideran la actual crisis como originada por una maquinación para llevar al país a la actual semidictadura.

La actitud de la casa real y el discurso de Mac Donald, reafirmando el carácter de igualdad para todos ante el sacrificio, aumentará seguramente la masa de opinión favorable para las medidas adoptadas por el Gobierno nacional.

Por todo ello se vislumbra la posibilidad de que las elecciones generales se retrasen por un período de importancia.—Baeza.

diendo en apreciar la necesidad de intensificar las tareas de las Cortes.

Estado.—Se aprobaron varios expedientes designando representantes para Congresos internacionales.

Justicia.—El ministro dió lectura de un proyecto de decreto sobre reducción de cárceles de partido, teniendo en cuenta el promedio de reclusos y las líneas de comunicación. El criterio estadístico adoptado ha sido el de dejar subsistentes las cárceles cuyo promedio mensual de reclusos sea de ocho.

Esta medida permitirá atender mejor a los establecimientos que permanezcan.

Asimismo fué aprobado el proyecto de decreto sobre reorganización definitiva del Patronato de Protección a la Mujer.

Quedó aprobado el proyecto de construcción de la prisión provincial de Ciudad Real.

Se aprobó, a vista de las certificaciones presentadas, la autorización para vender una casa propiedad de la Congregación de religiosas Oblatas, cuyo importe ha de servir para pagos de un asilo en construcción.

Hacienda.—Decreto nombrando interventor central del Ministerio de Marina a don Adolfo Bounet y Pol.

Idem vocal del Consejo de Administración de las minas de Almadén y Arrayanes al ingeniero de minas don Primitivo Hernández Sampelayo, en vacante producida por jubilación.

Marina.—Decreto promoviendo al empleo de vicealmirante de la Armada, al contraalmirante don Francisco Javier de Salas González.

Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley declarando leyes de la República, con vigencia desde el momento de su respectiva promulgación, varios decretos.

Idem, íd., de un proyecto de ley para pasar a situación de retirado al personal de los Cuerpos de la Armada, declarados a extinguir.

Reorganizando la sección segunda del Cuerpo de Maquinistas de la Armada.

Disponiendo el cierre de la Academia de Infantería y concediendo el ingreso en la Escuela Naval Militar a los alumnos del segundo semestre de Infantería de Marina y a los aprobados sin plaza en la última convocatoria.

Fomento.—Expediente relativo a la contrata del servicio de calefacción del Ministerio de Trabajo en unión del de Economía Nacional, durante el ejercicio de 1931-32.

Expediente aceptando el informe de la Subcomisión de Minas, que propone se pida dictamen a la Junta de profesores de las escuelas especiales de Ingenieros de Minas respecto a los señores Rodríguez, Inclarte y Querejeta; y al director del Instituto Geológico, respecto al señor Meseguer.

Expediente sobre el proyecto de obras de ampliación del muelle de Arriaga (Bilbao).

Instrucción pública.—Se aprobaron dos expedientes de ampliación de edificios con destino a escuelas graduadas.

Trabajo.—Se aprobó una propuesta del



ministro para que España esté representada en el Congreso Internacional de Enseñanza técnica, que ha de celebrarse en París durante los días 24 al 27 del presente mes."

### Los debates parlamentarios

Conforme el tiempo avanza, el Gobierno se siente cada día más acuciado para llegar rápidamente a la consolidación definitiva del régimen. Para llegar a ello es necesario que se haya dotado al país de su ley fundamental y al Estado de su jefe: Constitución y presidente de la República.

No está descontento el Gobierno de la marcha de los debates, y, al volver la vista, aprecia que la labor realizada es copiosa en relación con el tiempo invertido. Pero es preciso acelerar la marcha. Los acontecimientos y los peligros se suceden.

No quiere, sin embargo, atropellar la discusión ni privar al juicio sereno de los legisladores en punto tan trascendental como el constitucional, de todas las fuentes de juicio.

Para armonizar la rapidez con la discusión meditada, se estudiaron diversas soluciones: anticipar la hora del comienzo de las sesiones, prorrogarlas o celebrar sesiones dobles que permitieran dedicar íntegramente la tarde al debate constitucional. Se acordó que, en la misma tarde, antes de comenzar la sesión, el señor Alcalá Zamora visitase al señor Besteiro para que éste, consultando a los jefes de los grupos parlamentarios, decidiese.

### La reducción de cárceles y la conducción de presos

Otra cuestión interesante debatida en el Consejo fué la penitenciaria. Don Fernando de los Ríos leyó a sus compañeros el proyecto de reducción de prisiones. Hay cárceles que arrojan un promedio de un preso por mes y obligan a sostener las dotaciones de personal con la correspondiente carga presupuestaria.

En la actualidad hay 437 prisiones en toda España. El ministro calculó la existencia de tales prisiones con la existencia, cuando menos, para llenar el cometido, y justificar el gasto de ocho presos al menos por mes. En la reducción que se pensaba introducir era necesario tener en cuenta lógicamente las distancias existentes de unas localidades a otras, y, por tanto, con un estudio del mapa de carreteras y de la situación topográfica de cada uno de los sitios donde las prisiones debían de subsistir, se pudo completar el plan que hoy ha sido aprobado en Consejo.

Por este plan, se suprimen 330 prisiones en toda España. Es decir, que de 437 prisiones que existían, quedan 107. De este modo los establecimientos dedicados a prisiones, estarán más acondicionados, mejor dotados y mejor atendidos.

Otro acuerdo adoptado, aunque no figura en la nota oficiosa, fué la supresión a las conducciones de los presos a pie. Este sistema inhumano, vergonzante venía empleándose aún, hasta con presos políticos en algunas circunstancias. En lo sucesivo, sólo se utilizarán medios mecánicos de transporte.

### ESPAÑOLES

Las más valiosas y representativas opiniones del país sobre el divorcio están contenidas en la obra

"Hacia el divorcio en España" de Jiménez Asúa y otros eminentes prohombres.

Venta en librerías y Editorial Sáenz de Jubera.—Campomanes, 10. Madrid.

### Los muebles que usted necesita

los encontrará en nuestras páginas de Anuncios por Secciones, a las que acude con su oferta todo el que quiere deshacerse de algo

## DESPUES DE PRESTAR UNA LARGA DECLARACION ANTE LA SUBCOMISION DE RESPONSABILIDADES, INGRESO ANOCHE EN PRISIONES MILITARES EL GENERAL FERNANDEZ HEREDIA

### También quedó ayer en Prisiones el general Navarro y Alonso de Celada

La Subcomisión de Responsabilidades por los sucesos de Jaca tomó ayer extensa declaración al ex capitán general de Zaragoza señor Fernández Heredia. La indagatoria duró hasta las once de la noche.

El general Fernández Heredia pasó vigilado a su domicilio, y a poco de llegar a él fué detenido y conducido a Prisiones Militares.

Hoy, a las tres de la tarde, saldrán para Jaca los señores que componen la Subcomisión, para comprobar, sobre el terreno, los hechos a que se han referido en sus declaraciones los generales Berenguer, Lezcano, Gay y Fernández Heredia.

El general don Dámaso Berenguer no ha sido aún procesado por la Comisión de Responsabilidades.

### El general Navarro y Alonso de Celada, en prisión

Procedente del balneario de Cabreiró, donde fué detenido, ha llegado ayer mañana, en el expreso de Galicia, el general Navarro y Alonso de Celada.

Seguidamente ingresó en Prisiones Militares.

### Laguía Llitas, detenido

Hállase detenido en la Cárcel Modelo, a instancias de la Subcomisión de Responsabilidades por la política de Barcelona, el señor Laguía Llitas, miembro que fué de los Sindicatos Libres en aquella capital.

La Comisión de Responsabilidades ha acordado que la información se facilite sólo por los secretarios en notas oficiales.

El señor Torres Campaña manifestó a los periodistas que se ha acordado por

la Comisión de Responsabilidades que en adelante, no hagan declaraciones ninguno de sus miembros, con destino a la Prensa, sino que, únicamente, las faciliten los secretarios de las Subcomisiones por nota oficiosa. Los secretarios son los señores Rodríguez Pinero, de la de Jaca y Marruecos; Bujeda, de la del golpe de Estado, y Torner, de la de terrorismo.

### La defensa de los ocho generales ha presentado el escrito de reforma

El diputado señor Gil Robles presentó ayer ante la Comisión de Responsabilidades el escrito de reforma de los autos de procesamiento y prisión de los ocho generales del Directorio.

Pide además, en el escrito la práctica de algunas diligencias y la presentación de diversos documentos que puedan demostrar que sus defendidos obraron en virtud de obediencia debida. También presentará análogo escrito con relación al ex ministro de Marina señor García de los Reyes; esperando que le confiera en su día la defensa el almirante Cornejo.

Si la Comisión revocase los autos, el señor Gil Robles presentará recurso de apelación a un solo efecto ante la Cámara.

### El señor Calvo Sotelo no está convencido todavía de que se respetará su inmunidad parlamentaria

Ayer volvió a hablar por teléfono con el señor Calvo Sotelo el señor Gil Robles. El ex ministro de Hacienda, no obstante las manifestaciones hechas por el presidente de la Cámara y por los individuos de la Comisión de Responsabilidades sobre el concepto de la inmunidad parlamentaria insistió con el señor Gil Robles para que éste exponga el caso concretamente ante la Comisión y ante el señor Besteiro.

## VARIAS NOTAS POLITICAS

### Hacienda

### El proyecto de Estatuto de Cataluña en sus relaciones con la Hacienda pública

En el Ministerio de Hacienda facilitaron ayer la siguiente nota:

"El Ministerio de Hacienda ha remitido a las Cortes constituyentes diversos apuntes y datos que pueden servir de base para estudiar el proyecto de Estatuto de Cataluña en sus relaciones con la Hacienda pública. Esos datos, preparados por el Ministerio sin otro alcance que el de una mera exposición de antecedentes relativos a las varias cuestiones que se plantean, refiérense a los cinco últimos ejercicios de doce meses, excluyendo el ejercicio semestral de 1926, porque las comparaciones y deducciones que se hicieran tomándolo en consideración habrían de conducir fácilmente a error.

Para juzgar de la trascendencia que en orden a esas cuestiones pudiera tener la aprobación del proyecto de Estatuto ha de considerarse que los servicios que habrían de quedar atribuidos en Cataluña al Gobierno de la República tienen un carácter indivisible que los hace rebeldes a cálculos relativos a su coste basados en factores territoriales y que los datos referentes a ingresos y pagos en aquel territorio tienen valor meramente indicativo, ya que unos son independientes de los factores territoriales y otros están sujetos a régimen de centralización.

En uno de los estados remitidos a las Cortes se presenta el resumen de la recaudación obtenida por las diferentes secciones del presupuesto de Ingreso en las

cuatro provincias catalanas. Arroja un promedio de 482.289.332 pesetas anuales, siendo la cifra alcanzada en 1930 de 504.595.869,31 pesetas. Es de advertir que de tales sumas, algo más de 270 millones de pesetas corresponde a contribuciones indirectas, y de éstas la mayor parte al impuesto de Aduanas.

Los pagos efectuados en Cataluña en el quinquenio tomado como base dan un promedio anual de 179.358.275,50 pesetas; y los efectuados en la Intervención central de Hacienda correspondientes a obligaciones y recursos que no están afectos a provincia determinada, se elevan a 1.870.033.988. Los ingresos hechos en la Central con el propio carácter suman 1.295.179.399,14 pesetas anuales.

Otro estado presenta la recaudación obtenida por los conceptos que, según el proyecto del Estatuto, han de ser cedidos a la Generalidad catalana, con un promedio anual de 122.312.024, suma que debe incrementarse en la cifra representada por la parte del impuesto de Utilidades a ceder a Cataluña, y calculada en 71.876.350,89 pesetas.

Se cifran los conceptos tributarios que, conforme al Estatuto, no se cobrarán en Cataluña, y los recursos presupuestados que percibiría el Gobierno de la República, en cuanto éstos son susceptibles de evaluación.

Al resumir los gastos de soberanía, según el proyecto del Estatuto, resulta un promedio total de 2.939.903.693,13 pesetas, más 177.917.062,4 por obligaciones del mismo carácter, satisfechas con imputación a presupuestos extraordinarios, o sean, en junto 3.117.824.755,57 pesetas.

Por último, los ingresos que el Gobierno podría destinar a atender los gastos de soberanía importarian 2.076.504.295,86 pesetas.

Resulta, por tanto, que la comparación de los gastos de soberanía con los ingresos que a tal fin puedan destinarse, según el proyecto de Estatuto de Cataluña, arroja un déficit de 1.041.310.459,33 pesetas, si al avaluara quélos se ha interpretado exactamente el proyecto."

### Ampliación de plazo para el pago de la contribución en Barcelona

En el Ministerio de Hacienda han manifestado ayer que se amplía el plazo de pago voluntario de contribuciones en Barcelona hasta el día 15 de noviembre, en vista de la anomalía reinante en la ciudad condal.

### Economía

### La conferencia del aceite

En el Ministerio de Economía se constituyó la Comisión nombrada por consecuencia del decreto de 5 de junio de 1931 y órdenes posteriores para clasificar y ordenar las informaciones recibidas, a fin de establecer las bases a que deberá someterse el régimen de fabricación, propaganda, uso y aplicaciones de las diversas clases de aceite.

A esta información pública acudieron diferentes Cámaras de Comercio, Industria y Agrícolas, Asociaciones y Cooperativas de Agricultores, Olivareros y Exportadores, Asociaciones de fabricantes de aceites y jabones y otras personas jurídicas e individuales interesadas en el problema.

Quedó constituida la Comisión bajo la presidencia del subsecretario de Economía, don José Barbey, y la vicepresidencia de los directores generales de Agricultura, Industria y Comercio y Política Arancelaria, y se procedió a la designación de las Ponencias para cada uno de los temas del cuestionario, que son los siguientes:

1.º, definición y clasificación de aceites de oliva o comestible; 2.º, régimen de fabricación, empleo y venta de aceites en España; 3.º, propaganda genérica del aceite de oliva español y su fomento en los mercados nacionales y extranjeros; 4.º, régimen de importación y fabricación de semillas oleaginosas; 5.º, reglas para la exportación de aceite de oliva; 6.º, sistema y medio para fomentar la mejora del cultivo del olivo y la fabricación de sus aceites, y 7.º, Comisión mixta del aceite.

Estas Ponencias se reúnen actualmente para emitir los dictámenes que serán elevados a la Comisión en pleno, en sesión que se convocará oportunamente, y que la Comisión elevará como informe al ministro para su resolución definitiva.

### Guerra

### Mandos

En Carabineros se confieren los siguientes mandos:

Coroneles: don Ricardo Almoguera, a la Sexta subinspección (Cádiz), y don Fermín Díaz Adrados, a la Décimotercera (Figueras); tenientes coroneles: don Augusto Galdín, a la Comandancia de Lérida; don Ubaldo Ferreira, a la de Lugo; don José Pérez García, a la de Coruña, y don Joaquín Queralt, a la de Ripoll.

### Retiros

Se les concede, con los beneficios del decreto de 25 de abril último y demás disposiciones complementarias, a un teniente coronel, dos comandantes, 14 capitanes, 12 tenientes y 24 alféreces de Artillería.

### Vacantes

En el "Diario Oficial" se insertan las vacantes de destinos que en las relaciones del presente mes han de cubrirse por rigurosa antigüedad en todas las Armas y Cuerpos, previa solicitud por paleta de los interesados, ajustándose a las normas estatuidas.

Teléfono de AHORA: 18340



# El ministro de Fomento se defendió de los ataques que se le hacen con un examen minucioso de la situación de la Confederación Hidrográfica del Ebro

El señor Sáinz Rodríguez pronunció su discurso ante la manifiesta hostilidad de la Cámara

**DON MELQUIADES ALVAREZ HA RETRASADO HASTA HOY SU INTERVENCION EN EL DEBATE DE TOTALIDAD DE LA CONSTITUCION Y SE ESPERA QUE CON ELLA SE HAGA PUNTO FINAL**

Comienza la sesión a las cinco y media, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul, nadie.

El secretario lee el acta de la sesión anterior que es aprobada por la docena de diputados que en este momento se encuentran en los escaños.

En cambio en las tribunas hay gran concurrencia desde primera hora.

## La arriesgada emigración

En ruegos y preguntas hace uso de la palabra en primer término.

El señor ALVAREZ ANGULO que se dirige al jefe del Gobierno para rogarle que se divulgue la falta de trabajo que existe fuera de España, para evitar que, como sucede, emigren los obreros españoles en masa, y tengan luego que dedicarse a pedir limosna en los puntos de su destino. Solicita también que se facilite a estos emigrados medios para volver.

(Entra el ministro de Fomento.)

## Rogando en voz baja

El señor SALAZAR ALONSO formula un ruego que no se oye. Nadie le contesta.

El MINISTRO DE FOMENTO contesta a la interpelación del señor Algora sobre la Confederación del Ebro.

(Entra el ministro de la Gobernación.) Dice que en el fondo de todo ello no hay sino una maniobra contra él.

(Protestas en los bancos radicales. Una voz: "No hay maniobras." Contraprotestas en otros bancos.)

El ministro de Fomento contesta a la interpelación sobre la Confederación del Ebro

El MINISTRO DE FOMENTO: Digo que es una maniobra y tengo mis razones para ello. Los dos periódicos que han dirigido la campaña, "Heraldo de Aragón" y "La Voz de Aragón", son viejos adversarios míos. Las personas que dirigen esta campaña han sido también notoriamente siempre enemigas mías. Se ataca al ministro de Fomento como si él solo, por su cuenta, hubiera dispuesto lo que en el decreto se determina y no existiera solidaridad ninguna con los demás ministros que tomaron el acuerdo en Consejo. La razón es que se quiere combatir al ministro de Fomento por la significación política que en Zaragoza tiene.

Es absolutamente inexacto que el ministro de Fomento, con ocasión de ese decreto ni con otra ocasión ninguna, haya ido contra la Confederación del Ebro ni contra los intereses de Zaragoza. El ministro no cede al señor Algora ni a nadie en interés amistoso por los problemas de aquel país. Nadie como él ha recorrido, lleno de emoción, el desierto de Monegros, ni se ha dado cuenta de la importancia que tiene para aquel país la política hidráulica. Nadie habrá que le aventaje en los propósitos de beneficiar los riegos de Aragón desde el ministerio.

Pero yo quiero ver las aguas del Ebro discurrendo por las tierras sedientas, no encharcadas en las oficinas de la Confederación y cultivando parásitos.

Cualquiera que hubiese oído al señor Algora diría que hasta que se creó la Confederación y hasta el advenimiento del señor Lorenzo Pardo no ha habido en Aragón obras hidráulicas. Esto es completamente incierto. Las obras hidráulicas, en Aragón, datan de más de diez años, y su recuerdo evoca los nombres del conde de Romañá y de un ingeniero que fué gloria de los Ingenieros de Caminos: el señor Izquierdo.

Al constituirse la Confederación existían ya las siguientes obras:

En la parte Norte de la cuenca del Ebro, y de Este a Oeste, cinco pantanos y un gran canal; en la zona Sur, cinco pantanos y un gran canal. Total, diez pantanos y dos grandes canales. En la zona central había diez pantanos y un gran canal.

Como ven los señores diputados, al constituirse la Confederación existía ya en Aragón una obra hidráulica magnífica. ¿Con qué derecho se pretende identificar ahora los riegos de Aragón con la Confederación del Ebro? ¿Qué es lo que esta Confederación ha añadido a la obra hidráulica de Aragón? Veámoslo:

En el Norte de la cuenca del Ebro, dos pantanos y un gran canal, construidos; en construcción, cinco pantanos y un canal.

¿Qué representa esto de obra útil?

Corre por ahí un libro del director técnico, señor Lorenzo Pardo, en que se dice que se han mejorado los riegos de 100.000 hectáreas y se han creado 72 hectáreas de riegos nuevos. ¿Sabéis cómo se llega a consignar estas cifras?

Pues de este modo: en el riego del pantano de Barasona se colocan 105 hectáreas, pero son las mismas del canal de Aragón y Cataluña. El pantano de Barasona no riega una sola hectárea de terreno nuevo.

Pero hay más: el pantano de Barasona no es tampoco obra de la Confederación, que se ha encontrado hechos el túnel, las excavaciones y otros trabajos indispensables; lo que la Confederación hace sencillamente, es lo más lucido: cubrir el cuerpo de la presa.

Lo más que se puede asignar a la Confederación Hidrográfica del Ebro son cincuenta mil hectáreas de mejora de riegos y de quince a veinte mil de nuevos riegos, y esto ha resultado al precio de

dos mil pesetas. Es decir, siete veces más caras que resultaron las obras del canal de Aragón y Cataluña.

Ahora bien: ¿qué dinero se ha invertido en todo esto? No es fácil saberlo. Se asegura que 218 millones de pesetas. Veamos cuáles son las cifras que pueden reunirse.

Subsidio del Estado, 60 millones; empréstitos, en número de cuatro, 125 millones nominales, que descontadas determinadas condiciones del último, quedan reducidos a noventa y tantos millones; producto de la explotación, dos millones. Existencia en caja, seis millones.

Aproximadamente el resultado son 186 millones.

¿Cómo se invierten estos 186 millones? Es difícilísimo saberlo, porque la Confederación Hidrográfica del Ebro ni en 1926, ni en 1927, ni en 1928, ni en 1929, ni en 1930 rinde cuentas. No se acuerda de rendir cuentas hasta que este ministro habla del asunto en la Prensa; entonces es cuando se apresura a enviar sus cuentas al Tribunal de Cuentas en un camión. Hay para compadecer a los señores del Tribunal de Cuentas ante aquella avalancha de papeles.

Pero si no hay cuentas hay, en cambio, una Memoria, a consecuencia de una inspección que mandó hacer el ministro de Hacienda en la época del señor Argüelles, y por la cual puede formarse idea de cómo se ha administrado en la Confederación Hidrográfica del Ebro.

En primer lugar, no se llevaban los li-

bro con arreglo a lo que el Código de Comercio dispone. En el sistema de contabilidad aparecían mezclados créditos y valores imposibles de negociar; la Junta de obras y la Junta social, que habían de rendir cuentas en determinados períodos, no las rendían nunca. La Junta de obras se ocupaba de las obras propiamente dichas y la Junta social de la explotación y aprovechamientos.

Resulta que estas Juntas en abril pasado manejaban cantidades superiores a 66 millones, sin rendir cuenta de ellos.

En concepto de "cuentas a justificar"—concepto que, como es sabido, está prohibido por la ley de Contabilidad—aparece una cantidad superior a 26 millones. Hay una cantidad de 1.300.000, como pagada a una Compañía constituida "ad hoc" para servir a la Confederación.

Y cuando el inspector enviado por el ministro de Hacienda solicita datos del ingeniero director, éste le contesta que no puede proporcionarle ninguno sin autorización del Ministerio de Fomento.

Hay también una partida de 3.500.000 pesetas para indemnizaciones del pantano de Ibarsona y otras, y también cuando el inspector pide datos respecto a esto le contesta el ingeniero director que no puede dárselos sin autorización del ministro.

De los 3.400.000 pesetas que se destinan a gastos de naturaleza forestal, sólo logran formalizarse a la Inspección 400.000 pesetas. Hay una partida de más de 600.000 pesetas para comprar automóviles. El inspector no puede encontrar dato ninguno que acredite la necesidad de esos automóviles.

Y así sucesivamente.

Respecto de los pagos, figuran 42 millones pendientes de justificación.

Así era de fácil y de expedita la administración de la Confederación Hidrográfica del Ebro, señor Algora!

Pongamos otro ejemplo. La Confederación adquiere acciones de la Sociedad de Riegos del Ebro al precio de 400 pesetas; compra 2.400 acciones. Pues bien; la Sociedad de Riegos del Ebro se hallaba en suspensión de pagos y sin cotización ninguna para sus valores.

La Sociedad de Canalización de Riegos del Ebro venía amortizando sus acciones a 250 pesetas desde hacía tiempo. A este precio se cotizaban en la Bolsa de Barcelona. Pues la Confederación Hidrográfica del Ebro adquiere acciones de Canalización de Riegos del Ebro al tipo de 350 pesetas en número de 2.247. (Se producen rumores en la Cámara.)

La finca "La Menuza" se compra en cerca de 700.000 pesetas. Personas peritas aseguran que no vale ni 300.000 pesetas. Por los frutos se pagan 150.000 pesetas, y cuando van a venderse se encuentran con que no se obtiene por ellos más de 7.000 pesetas. (Un diputado interrumpe: Eso es algo, señor Algora. Se cruzan algunas palabras entre varios diputados. La Cámara escucha con gran interés el discurso del ministro.)

Cuando se iba a fundar el pueblo que iba a llevar el nombre de Costa, acudieron al sitio designado labradores que, a los pocos meses, tuvieron que marcharse, después de haber enterrado allí su esfuerzo durante algún tiempo.

No es necesario—continúa el ministro—que dé dimensiones extraordinarias a mi discurso para que la Cámara advierta qué representa esa administración, en nombre de la cual se hace tan violenta campaña contra el ministro de Fomento.

Y veamos ahora datos, ya que hablaban de ellos el señor Algora: la nómina de la Confederación Hidrográfica del Ebro es el secreto de toda la campaña que se está haciendo contra este ministro. (Rumores.)

El señor ALGORA: Yo no he cobrado un sueldo en mi vida.

El ministro de FOMENTO: Tengo, afortunadamente, dos relaciones. Una de ellas de cargos (el ministro lee una larga relación de los más variados car-

## Croniquilla de AHORA

### Ayer y hoy

El ministro de la Guerra, acompañado de varios correligionarios, salía el sábado, por la noche, de la Asamblea que había celebrado su partido Acción Republicana.

El comisario de Policía del distrito corrió a ponerse a sus órdenes:

—¿Señor ministro! ¿Señor ministro!...

El tono y el ademán eran tan francamente obsequiosos que el señor Azafia no pudo reprimir una sonrisa y una evocación.

—No hay novedad, ¿verdad? Ahora no es como antes... Ahora somos muy formalitos, muy formalitos, ¿eh?

—¿Señor ministro, ¿por Dios!, señor ministro!... murmuró el comisario, azorado por el recuerdo.

### Consecuencia

El enviado especial de "La Correspondencia Militar" en las maniobras militares que se desarrollan en las Vascongadas cuenta:

"En un caserío hablamos con una mujer, y la preguntamos:

—¿Qué tal, buena mujer?

Y nos contesta sollozante:

—¿Qué quiere, señor!

Mal, muy mal, que ya ve usted; con esto de la República se nos ha muerto la vaca."

### Prácticas de bilingüismo



No es de ahora...; pero sí es de ahora. Este sucedido tuvo por protagonista a la notable actriz Guadalupe Muñoz Sampedro, en una capital catalana. Guadalupe es cristiana practicante. Va a misa los domingos y fiestas de guardar, y si hay un buen predicador y sus ocupaciones se lo permiten, oye los sermones con no fingido recogimiento. Aconteció que encontrándose, como decimos, en una capital de Cataluña, fué una mañana al templo a los oficios religiosos. Estaba anunciada una oración sagrada por un buen agustino, que era un plico de oro. Nuestra actriz tomó su reclinatorio, instalóse cerca del púlpito, donde ya estaba el sacerdote, y se aprestó a escuchar la palabra del Espíritu Santo. Pero, ¡ay!, que

no entendía ni jota de lo que iba diciendo aquel santo varón, al que escuchaba con verdadero arrobamiento una multitud de devotos.

Deslizándose cautelosamente llegó Guadalupe a la sacristía, donde contó sus cuitas a otro cura que estaba revistándose.

—Padre: yo no soy catalana, ¿sabe usted? Yo no soy catalana, pero soy muy católica, y quisiera saber si en esta iglesia se pronuncian sermones en castellano, que es la única lengua que yo entiendo...

—Miri, miri, señora: aquí se predica en catalán porque "tot hom" lo entiendo. Si vosté no es de aquí yo no sé qué decirle, francamente...

Y añadió:

—Si vosté quiere, lo que yo puedo hacerla es mandar a su lado al monaguillo para que se lo vaya traduciendo...

Y así, con el monago al lado, que iba explicando a la Sampedro lo que decía el agustino catalán allí arriba, en el púlpito, la devota y pia actriz edificó su espíritu. Marcelino Domingo, en lejano destierro, maduraba el decreto de bilingüismo, que había de promulgar algún tiempo más tarde.



gos). Esta es la avanzada hidráulica del ejército de Gerges. Naturalmente que en esta nómina figuran los principales autores de la campaña que se hace contra mí, como, por ejemplo, el secretario de la Cámara de Comercio, señor Valenzuela, que pronuncia furibundos discursos y pone conminatorios telegramas al Gobierno, y que se declara asesor de la Confederación cobrando como tal catorce mil pesetas. (Rumores.)

¿Qué sueldos, gratificaciones y emolumentos figuran en esta nómina? Vamos a poner un ejemplo: el del ingeniero-director, señor Lorenzo Pardo, delegado del Ministerio de Fomento. (Lee el ministro los conceptos por que cobra este señor. Las cifras son las siguientes: 10.000 pesetas, 4.000 pesetas, 15.000 pesetas, 15.000 pesetas, 12.500 pesetas, 6.250, 4.000 pesetas.) Total, 79.250 pesetas; aproximadamente tres veces el sueldo del ministro de Fomento. (Se reproducen los rumores en la Cámara.)

Este caso no es único. Después de todo, se trata de un señor eminente, del director técnico de la Confederación; pero veamos otro.

Lee los conceptos por que cobra otro empleado, cuyas cifras corresponden a 4.000 pesetas, 4.000 pesetas, 2.000 pesetas, 2.000 pesetas, 2.000 pesetas, 10.000 pesetas, 2.000 pesetas 2.000 pesetas. Total 28.000 pesetas.

No es cierto que la nómina fuera de poco más de dos millones, como decía el señor Algora. En 1930 importaba 2.235.120 pesetas. (El señor Algora: Menos el 20 por 100. Varias interrupciones: Como todos los sueldos.)

El ministro de Fomento continúa: En contraste con esta plantilla, y para darse cuenta de lo que supone, consignemos que la del servicio central del Ministerio de Fomento es de 1.200.000 pesetas.

El señor Algora, sin duda, con datos que le haya ofrecido el señor Lorenzo Pardo, afirmaba que la nómina no representaba ni un 2 por 100 del valor de las obras. ¿Sabéis cómo se ha encontrado ese tanto por ciento? Pues a la vista de los presupuestos de la Confederación, confeccionados fantásticamente por una Asamblea de síndicos que llegan a fijar las siguientes cifras presupuestarias:

Presupuesto para un año, 200 millones.

Presupuesto para treinta años: 30.000 millones de pesetas. (Rumores. Risas.)

La nómina efectiva representa el 12 por 100 de las obras, si no el 14.

¿Cuál podría ser el resultado de esa administración y de esta fantasía? La situación a que llegó la Confederación se puede reflejar en estos datos referentes a últimos de junio; es decir, poco antes de dictarse el decreto.

Disponibilidades: 4.343.000 pesetas.

Consignación de julio, adelantada: 1.258.000 pesetas.

Cargos financieros inaplazables: pesetas 5.275.000.

El déficit de junio es de 9.496.595 pesetas.

Este es el resultado de una administración que se intenta defender cuando se defiende a la Confederación Hidrográfica del Ebro. El Estado, que en cierto modo tiene la responsabilidad y que, desde luego, había de acudir en socorro de la Confederación, no podía tolerar que esto continuara. Había de intervenir y a intervenir ha venido el decreto de 24 de junio.

No es exacto que el decreto perjudique a la Confederación Hidrográfica del Ebro, ni que en virtud de él se haya despedido a un solo trabajador por más que se ha querido crear el conflicto de que parasen millares de obreros en la provincia de Huesca, si bien el nuevo delegado del Gobierno ha sabido evitarlo.

El Gobierno ha mantenido la consignación ordinaria y también ha preparado un crédito que se someterá a la votación de las Cortes. Ha concedido, además, a la Confederación lo que ella ni siquiera había pedido nunca, que es la plusvalía de los terrenos fecundados y los saltos de las presas.

En cuanto a la influencia que el señor Algora decía que este decreto ha tenido en los valores de la Confederación, basta decir que mucho antes de dictarse el decreto, este ministro, en combinación con el Banco de España para que, a cualquier precio, torara acciones de la Confederación, y no le fué posible conseguirlo.

Se refiere luego el señor Albornoz a la campaña que personalmente ha realizado en la Prensa el señor Pardo contra su persona.

Dice el ministro que su criterio es que, como es natural en un régimen de democracia, todos los funcionarios del Estado pueden libremente opinar y escribir artículos en las revistas profesionales y aun fuera de ellas sobre los extremos que estimen pertinentes; pero una

cosa es eso y otra el caso concreto del señor Pardo, que era mi persona de confianza, mi general en la Confederación.

Pues bien; este señor emprende una campaña violentísima contra mí. ¿En qué país puede consentirse esto? ¿Puede tolerarse el decoro del Poder público?

Dice después que lo único que le congratula de esta interpelación es que el señor Algora la haya hecho únicamente con su representación personal, pero no con la de la minoría socialista, por la que siento, como la minoría misma sabe, todas las simpatías, y con cuyas tendencias estoy en gran parte identificado. De otro modo no comprendería que se viniera a defender aquí una obra de la Dictadura.

Se refiere a continuación al viaje que ha realizado el señor Algora por la Confederación. Dice que seguramente este viaje lo habrá hecho en un coche de la propia Confederación, facturando aquellas personas con las cuales el señor Lorenzo Pardo quería que el señor Algora hablase; pero que éste, seguramente no habría hablado con los obreros.

El señor ALGORA interrumpe: He hablado con los obreros.

Si fuera así—replica el ministro—le hubieran hecho a su señoría las mismas denuncias que me hicieron a mí.

El señor Albornoz cita una serie de denuncias que le formularon los obreros, y para confirmarlo lee unos telegramas que acaba de recibir de varios sectores obreros del Alto Aragón y de Zaragoza, en las que dicen que protestan con toda energía contra la campaña realizada por diversos elementos contra el ministro y que le aplauden y se adhieren a su labor.

Termina diciendo que le extraña la actitud del señor Algora, que es socialista-internacionalista.

Para mí no hay nada que esté por encima del interés nacional—concluye el señor Albornoz.

Se suspende el debate y se entra en el

### Orden del día

Se leen los siguientes dictámenes: Dictamen de la Comisión de Presupuestos sobre el proyecto de ley concediendo varios créditos extraordinarios por un importe de 2.005.550,18 pesetas al presupuesto de "Gastos de las contribuciones y rentas públicas".

Idem sobre la convalidación de los decretos dictados por el Ministerio de Hacienda referentes a la concesión de créditos extraordinarios y suplementos de créditos y a las economías y alteraciones introducidas en el presupuesto de gastos del Estado.

Idem sobre concesión de dos suplementos de crédito por importe de pesetas 11.625.723,85.

Dictamen de la Comisión permanente de Justicia sobre la proposición de ley incorporando a la de Enjuiciamiento militar dos artículos del Código de Justicia militar.

Dictamen de la permanente de Gobernación declarando leyes los decretos expedidos por este Ministerio.

Apoyo de una proposición de ley del señor Nistal derogando los reales decretos de 6 de septiembre de 1925 y 11 de octubre de 1930, por los que se creó la Junta Calificadora de Aspirantes a destinos públicos.

### La minoría vasca, en contra del proyecto constitucional

Continúa el debate sobre el proyecto de Constitución.

El señor LEIZAOLA hace resaltar que por primera vez en unas Cortes constituyentes se presente la integridad de la minoría vasca, porque en las anteriores Constituyentes españolas el pueblo vasco estaba empeñado en una guerra civil. Este es un gesto histórico que obliga a la minoría vasca a proceder con entera sinceridad y adhesión a la democracia.

No cree que su minoría debe transigir, por halago, a la mayoría de la Cámara con algunos puntos del proyecto.

Este, en su título primero, admite en realidad la posibilidad de las aspiraciones que Vasconia siente desde hace noventa años. En este sentido ven con simpatía ese título primero, prescindiendo ahora de discrepancias de detalle. Hace un elogio del modo cómo la Comisión lo ha redactado, aunque les hubiera agradado más la palabra "Estado" que la frase "región autónoma".

Dice que Vasconia no estuvo nunca tan unida a España por las leyes como durante la Monarquía Y, sin embargo, nunca estuvo tan enemistada con ella como entonces. Es que el unitarismo ha fracasado. Y en esta apreciación no hay diferencias de matices, porque antes de las elecciones los diputados vascos de la conjunción republicano-socialista publicaron un manifiesto ofreciendo defender en el Parlamento la República federal.

La voluntad del pueblo vasco está ex-

presada en el Estatuto, y hay que respetarla. Garantiza que mientras se les dé libertad no serán un problema para España.

(El señor Besteiro abandona la Presidencia y es sustituido por el señor Barón.)

Se refiere a los derechos individuales y ataca la parte del proyecto que se refiere a la enseñanza y a la familia, en la cual ataca la implantación del divorcio. Los preceptos del proyecto que se refieren a la primera cree el orador que atacan los derechos del padre, que de ese modo se vería impedido de que su hijo recibiera la enseñanza que creyera oportuna. Dice que el mayor contingente de suicidios lo dan los divorciados. (Risas.) Lee algunos datos y añade: "No es cosa de reírse." (Nuevas risas.) "Si seguís manteniendo el divorcio, en ese proyecto haréis 4.500 suicidas cada año." (Grandes y prolongadas risas.)

Cree que el Poder del Estado no debe estar por debajo de ningún otro Poder. Pero también es preciso que el Estado no abuse de su Poder. Porque entonces parece que toda la fuerza material del Estado no sirve para nada, puesto que es fácilmente destruida por la fuerza espiritual. Señala al señor Ossorio y Gallardo como ejemplo, diciendo que él fué quien más contribuyó a la caída de la Monarquía, destruyendo con su crítica sus instituciones.

El señor OSSORIO Y GALLARDO: Estaban destruidas. Yo no hice más que levantar actas.

(Entra el ministro de Justicia.)

El señor LEIZAOLA sigue combatiendo el proyecto en lo que se refiere al régimen de la propiedad. (Su voz, que no es muy alta, se pierde entre el rumor de las conversaciones de los escaños, que no atienden al orador.) Este termina diciendo que está seguro de que la minoría vasca demostrará aquí, ella también, su amor a la Libertad.

### Una voz en el desierto

El señor SAINZ RODRIGUEZ se levanta a hablar.

(Varios diputados se levantan y abandonan los escaños. Suenan varias voces de "¡Fuera, que es un asambleista!" Algunos diputados más abandonan los escaños. Los de los radicales y radicales socialistas quedan completamente vacíos. En los socialistas hay una división. Algunos se van; pero otros se quedan, a pesar de las invitaciones que les dirigen los que permanecen de pie junto a las puertas.)

Precipitadamente entra el señor Besteiro, que ocupa de nuevo la Presidencia.

El PRESIDENTE: Creo que la Cámara obra con desconsideración en estos casos. Aquí no hay más que un título, que es el de diputado, que debe merecer todos los respetos.

El señor SAINZ RODRIGUEZ intenta aludir al suceso; pero el presidente le dice que ya está él para mantener el orden.

(Los diputados que quedaron junto a la puerta salen al pasillo y los escaños de los socialistas se van vaciando también. En el salón quedan unos cuarenta diputados.)

El señor SAINZ RODRIGUEZ dice que es preciso tener en cuenta que va a reformarse la vida pública española pero hay que decir al pueblo que no espere una renovación fundamental.

Cree contradictorio que se mantenga el régimen capitalista y que en cambio se traigan a la Constitución preceptos anticapitalistas.

Se refiere a la pretendida disolución de las órdenes religiosas y a la nacionalización de sus bienes, y dice que éstos son tan respetables como los bienes de otras personas cualesquiera.

(Entra el ministro de Economía.)

Ataca el sistema unicameral, y dice que el Senado es un órgano adecuadísimo para contener la pasión popular.

Dice que este proyecto está infiltrado de un espíritu jacobino. Como Olózaga decía el año 37, cree también que no debe añadirse una discordia más a las muchas que separan a los partidos políticos españoles.

El proyecto en su parte religiosa es anacrónico, porque ningún Estado moderno tiene nada semejante.

Cree que hay que respetar la religión porque ella se base en una creencia de la que salen normas morales.

Cita el libro de Ortega y Gasset "La rebelión de las masas", que dice es un fino análisis de esta crisis por la cual las masas se rebelan en busca del Poder al haber perdido el apoyo de las normas morales basadas sobre la religión.

El carácter de universalidad de España la tuvo gracias a esta conciencia, a este sentimiento religioso. Los que hoy, como Keyserling esperan, en España lo hacen por este fondo moral que nuestros pasados discutieron.

En esta Cámara no está representada

exactamente la nación. Hay grandes masas de derechas que no están aquí. A esas no debe hostigárselas votando una Constitución contraria a sus más caros sentimientos.

(Al terminar el señor Sainz, los pocos diputados que se encuentran en la Cámara aplauden. Los que están fuera entran y ocupan de nuevo sus escaños. En un momento la Cámara se llena casi totalmente.)

### El federalismo, en crisis

El señor SANCHEZ ALBORNOZ dice que las palabras del jefe de la minoría señor Companys, que se refieren a la crisis del federalismo, le fuerzan a intervenir.

En efecto, sigue creyendo que a pesar de las objeciones, que la crisis del federalismo es absoluta, como lo demuestran las nuevas constituciones de los estados federales, que tienden hacia una mayor unión, transformando los estados federales en simples circunscripciones administrativas.

—Por eso—dice—defendí el sentido autonomista de la Constitución, que produce una fuerza centrípeta y otra centrífuga, que mantiene el equilibrio, la poderación del Estado. Y dentro de esa constitución autonomista caben perfectamente las aspiraciones de Cataluña.

A este respecto dice que contradiciendo el discurso del señor De los Ríos, debe decir que Castilla no fué nunca centralista y que siempre gustó de autonomismo de todas las regiones y ella misma no estuvo centralizada nunca. (Aplausos.)

El PRESIDENTE dice que algún orador que aun queda por usar de la palabra no se encuentra bien de salud y desea que se le reserve la palabra para la próxima sesión.

En vista de ello se levanta la sesión a las ocho y media.

**BAILES** Enseñanza rápida. Plaza del Carmen, 1.

**HOTEL ASTURIAS**  
Antes PRINCIPE DE ASTURIAS  
MADRID  
Económico, bien situado, muy confortable

**LA MEJOR TIENDA DE radio**  
AV. EDUARDO DATO, 9  
S.I.C.E. TELEFONO 93924

**BIBLIOGRAFIA**  
**PROXIMAS OPOSICIONES**

En breve convocatoria para Hacienda, Policía y Aduanas. Programas oficiales, "Contestaciones" y preparación en el "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23 y PUERTA DEL SOL, 13, MADRID. En los dos primeros Cuerpos hemos obtenido varias veces el número 1 y centenares de plazas, y, en Aduanas, 47 plazas. Tenemos "Residencia-Internado".

**500 PLAZAS A OPOSICION**

Convocadas 78 plazas en Fomento, 75 en Economía, 18 en Justicia, número limitado en Radiotelegrafía, 30 para Torres de Faros y 200 en el Banco de España. Para prospectos y programas oficiales, que regalamos, "Contestaciones" y preparación, diríjanse al "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23, y PUERTA DEL SOL, 13, MADRID. Éxitos: En los cuatro primeros Cuerpos obtuvimos el número 1, e ingresados casi todos los alumnos, y en el Banco, para 32 preparadores, 25 plazas.

Tenemos RESIDENCIA - INTERNADO

Teléfono de AHORA: 18340



## AL MARGEN DE LA SESION

## DESDE MAÑANA EL PARLAMENTO COMENZARA SUS TAREAS A LAS CUATRO DE LA TARDE, Y ALGUN DIA DE LA SEMANA CELEBRARA SESION MATINAL, DEDICADA A INTERPELACIONES, RUEGOS Y PREGUNTAS

## EL SEÑOR BESTEIRO AFIRMA QUE LA VOTACION DEL DIA 2 EN FAVOR DE LA "GUILLOTINA" PARLAMENTARIA NO SERVIRA DE PRECEDENTE

A primera hora de la tarde se reunieron con el presidente los jefes de los grupos parlamentarios, con excepción del gallego y el agrario.

A las cinco llegó al Congreso el señor Alcalá Zamora, quien pasó seguidamente al despacho del presidente de la Cámara. La entrevista fué breve y a la salida manifestó el señor Alcalá Zamora a los periodistas que a los jefes de las minorías sólo les había visto para saludarles; pero que había hablado con el señor Besteiro para expresarle el deseo del Gobierno, y el fervoroso suyo, de avanzar todo cuanto se pueda, e intensificar la labor parlamentaria.

—Yo— dijo— he dado el ejemplo, pues, en la discusión de la totalidad, ni he intervenido ni creo que lo haré y hay un artículo importantísimo en el proyecto, de interés excepcional, que es el que se refiere a la autonomía de los Municipios y, a pesar de que aspiro a la modificación, reforzando la autonomía, si llego a intervenir será por menos tiempo del reglamentario. La solución propuesta, y con la cual creo que iniciará probablemente la reforma, consiste en anticipar la hora de comienzo de las sesiones.

La propuesta fué, en efecto, aceptada por los jefes de minoría y más tarde, al terminar la jornada parlamentaria, lo confirmó el señor Besteiro, quien habló así a los periodistas:

—Mañana intervendrá don Melquiades Álvarez y es posible que pronuncie un discurso, resumen del debate sobre la totalidad del proyecto de Constitución, el señor Jiménez Asúa. Seguidamente, entraremos en la discusión del Título primero.

Tengo que advertirles que en la conversación que tuve días pasados con el señor Ossorio y Gallardo, me sugirió éste la idea de dedicar una mañana a ruegos y preguntas para invertir la tarde, íntegramente, al debate constitucional. Yo acogí la propuesta favorablemente, porque a mí me preocupa mucho aligerar esta discusión, y la he llevado a la reunión de jefes de grupos parlamentarios celebrada esta tarde. Ello ha coincidido con que el señor Alcalá Zamora me ha expuesto que el Gobierno desea también abreviar la discusión. En su virtud hemos acordado que desde el jueves próximo comiencen las sesiones a las cuatro de la tarde continuando hasta las nueve de la noche, y prolongándolas, si es preciso, hasta terminar la labor del día.

También hemos convenido en que me ponga de acuerdo con los jefes de minoría para ver la manera de reducir la discusión de la totalidad por capítulos y a estos efectos citaré para mañana, a las cuatro, a los jefes de grupo. Es de esperar que no ofrezca gran discusión el preámbulo. Ya habrá, sí, para la totalidad de los títulos primero, segundo, cuarto y aunque en algunos no se podrá evitar creo que en la mayoría de los títulos no se discutirá la totalidad. En los artículos sólo se hablará para discutir las enmiendas.

También se habilitarán algunos días de la semana para celebrar una sesión matinal destinada a ruegos, preguntas e interpeleciones.

## Hoy continuará la interpelección sobre la Confederación del Ebro

Se preguntó al señor Besteiro qué interpelección se discutiría hoy, a lo que contestó que pensaba haber puesto a discusión la interpelección sobre la Compañía Telefónica; pero que como no ha visto al señor Jiménez en la Cámara, no pudo participárselo y continuará la de la Confederación del Ebro, haciendo

uso de la palabra en primer lugar don Amós Sabrás.

Se refirió luego el señor Besteiro al discurso pronunciado al final de la sesión por el señor Sánchez Albornoz, del que dijo había dicho cosas de mucha substancia que habrá que subrayar, pues ha penetrado en el problema de manera muy honda.

Ahora, dijo finalmente, voy a pedirles un favor que creo no sea abusivo. La conversación del otro día con el señor Ossorio y Gallardo versó sobre un escrito que me presentó y que luego ha reproducido en la Prensa. En vista de ello, me veo obligado a contestar también por medio de la Prensa, y facilitó el escrito siguiente:

**El señor Besteiro, al contestar a los señores Ossorio y Salazar, asegura que la votación para la "guillotina" no servirá de precedente**

"Ante todo deseo dar las gracias a los señores Salazar Alonso y Ossorio y Gallardo por la confianza que depositan en mi rectitud y espíritu de justicia en el escrito que me dirigieron durante la sesión última de la Cámara, y de cuyo contenido tratamos en mi despacho después de terminada la sesión.

Con las manifestaciones que en esa conversación hice hubiera yo dado por resuelto el problema; pero el hecho de haberse publicado en los periódicos el texto de la petición me obliga, en justa y cortés correspondencia, a darle también una pública contestación.

En primer lugar, me parece que hay una evidente impropiedad, por exagera-

ción, en aplicar el nombre trágico de "guillotina" al acuerdo tomado por la Cámara el día 2.

Lo que metafóricamente se llama "guillotina" en el lenguaje parlamentario es la limitación del derecho de los señores diputados a presentar enmiendas a un proyecto de ley cuando la Cámara (no el presidente) decide por mayoría absoluta de votos que el punto está suficientemente discutido.

Eso es lo que condicionan los artículos 23 y 45 del Reglamento, con la evidente intención de evitar o de limitar al menos, la obstrucción parlamentaria, únicamente posible mediante la presentación de una serie indefinida de enmiendas.

Aparte de la discusión de los proyectos de ley, no existe la posibilidad de la obstrucción y, si existiese abuso o impropiedad en la prolongación de un debate, tiene, en efecto, facultades la Presidencia para lograr las necesarias limitaciones. Claro está que, si la Presidencia tiene tales facultades, con mayor razón habrá que reconocérselas a la Cámara en caso de que las reclamen los diputados con el número suficiente de firmas. Desde luego, ya esas facultades ejercidas por la Cámara o por la Presidencia, no constituyen un caso de "guillotina" y su ejercicio no puede ser regulado por los artículos 23 y 45, sino por el artículo 53.

No teman, pues, los señores Salazar Alonso y Ossorio y Gallardo que se inaugure con la votación del día 2 ningún sistema deplorables, pues es evidente que, cuando se trate de proyectos de ley, no se podrá aplicar la "guillotina", sino con una total inhibición de la Presidencia, como no sea para exigir la escrupulosa

observancia de todas las garantías que establece el Reglamento.

Queda otro aspecto aun más importante del problema, desde un punto de vista general político, situado en el cual temen los señores Salazar Alonso y Ossorio y Gallardo que la votación del día 2 sienta un precedente funesto o abra algún portillo, por el cual puedan escaparse las garantías de las libertades ciudadanas.

Desde luego, yo tengo que rogar a mis amables peticionarios que procuren no complicar ni confundir la actuación del Gobierno con el cumplimiento de las funciones de la Presidencia de la Cámara. Son cosas que pertenecen y deben pertenecer a esferas completamente distintas.

Pero el caso merece la pena de ser considerado atentamente.

Había yo proclamado en la sesión del día primero, y en la Prensa del día 2, la necesidad de abrir paso a las interpeleciones anunciadas, poniendo término a la de la suspensión de los períodos. La cosa se hubiera producido de un modo natural y sin la menor violencia, cuando quince diputados juzgaran oportuno intervenir mediante la presentación de una proposición incidental. Ciertamente, esa proposición no podía constituir un motivo de halago para la Presidencia; pero por eso mismo, es natural también que creyera necesario darle curso y no interponerse en su camino.

Esos conatos de intervención en las fracciones presidenciales, no son nunca gratos, ya procedan de diputados noveles, a los cuales puede disculpar su inexpertencia, ya procedan de diputados expertos, en cuyo caso, tales intervenciones no pueden seguramente obedecer a causas tan elementales.

De uno u otro modo, desde la Presidencia hay que conceder un cierto margen de tolerancia a las debilidades humanas. Pero si la anomalía circunstancial tratase de convertirse en sistema, entonces habría llegado el momento de intervenir con decisión considerando ese género de proposiciones incidentales o de iniciativas análogas, como verdaderos votos de censura.

He aquí como lo ocurrido en la sesión del día 2 no puede establecer precedente, sino más bien debe servir para todo lo contrario.

No se me oculta que, siguiendo la tradición, no faltarán personas que echen de menos, en casos como éste, las acreditadas habilidades y los procedimientos ocultos de aparente, no de real complejidad.

Pero yo estoy resultantemente por los procedimientos sencillos y diáfanos. Por algo he dicho desde el primer momento que hay que renovar hasta la estética parlamentaria. Y a eso me atengo.

## Un diálogo entre el conde de Romanones y don Melquiades Álvarez

En el pasillo circular de la Cámara se encuentran los ex presidentes del Congreso don Alvaro de Figueroa y don Melquiades Álvarez. Y tras el saludo efusivo se entabla el diálogo.

El conde.—He hecho un viaje largo, de muchas horas, sólo para oír a usted. Le encuentro a usted muy bueno.

Don Melquiades.—Es que me reservo para gobernar.

El conde.—Pues que tenga usted todos los puestos de la República y a la vez. Y al paso que van ustedes (no puedo decir que vamos), ¿cuándo se aprobará la Constitución?

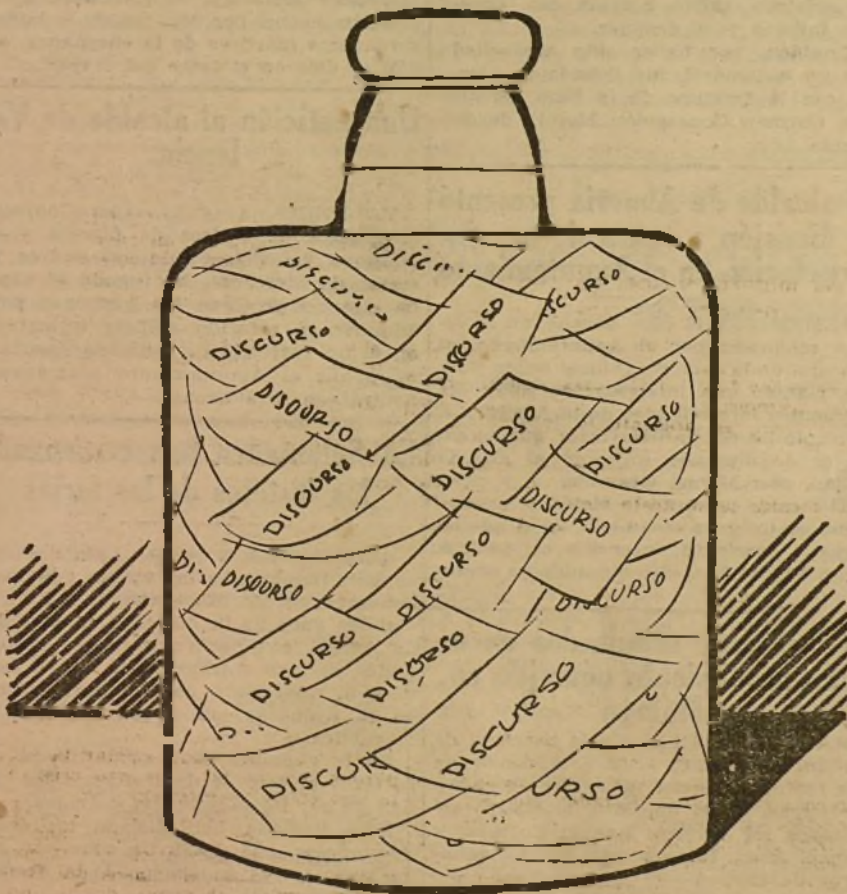
Don Melquiades.—Eso depende de las circunstancias.

El conde.—Antes de dos meses, no. Llegaremos a los Santos, y no es mucho para un debate de esta índole. Yo creo que no conviene mucha celeridad. Según se ha dicho, al terminar el estudio constitucional, tiene que haber una modificación ministerial.

Don Melquiades.—Algunos opinan que no.

El conde.—Pues si hubiera una modificación ministerial, yo creo que no está cuajada, y por eso decía lo anterior.

Don Melquiades.—Ya verá usted cómo alivia algo el acuerdo de adelantar las horas de sesión y desglosar los rue-



ELIXIR CONSTITUCIONAL, por K-HITO

¡Cuántos embotellados!



gos y preguntas, dedicando para ello una mañana, tenga la completa seguridad.

En este punto del diálogo pasó junto al corrillo el señor Sáinz Rodríguez.

El conde dijo:

—Ahí va el señor Rodríguez. Con la cara del hombre preocupado por un discurso largo y de peso. Seguramente hablarán todo el tiempo que le concede el Reglamento.

Señor Rodríguez.—No consumiré todo el turno.

Don Melquiades.—¿Por qué no interviene usted?

El conde.—Yo no interviene más que en un solo debate: el de responsabilidad. Para eso me han elegido diputado. Soy el único monárquico y no quiero hurtar el cuerpo. No he actuado más de cuarenta años como monárquico para ahora lavarme las manos. El momento lo escogeré, porque ha de venir, y entonces diré todo lo que tenga que decir. Después, que me arrastren si quieren. Pero creo que me escucharán con respeto.

Sáinz Rodríguez.—A usted le escucharán con curiosidad, pero no con respeto.

El conde.—Tendré la fuerza absoluta de mi debilidad parlamentaria.

Salazar Alonso, que se une al corro.—Me han dicho que va usted a defender al rey.

El conde.—Yo no he dicho eso. Yo hablaré cuando el deber moral me obligue y nadie hay aquí con más derecho a defender al rey.

Salazar Alonso.—Yo creo obligada la defensa hasta para el rey, y si no la tuviese, habría que nombrarle defensor de oficio. Yo, en último extremo, antes que votar una condena, si estuviera indefenso, ejercería la defensa.

Finalmente, giró la conversación sobre el artículo publicado por el conde de Romanones replicando al señor Santander.

Me interesaba—dijo—esclarecer que en el telegrama cursado el 12 de abril a los capitanes generales, ordenándoles que acataran la voluntad popular, no interviniera el Consejo de ministros. Yo lo he sabido hace ocho días.

**Largo Caballero cree que don Melquiades Alvarez, en cuanto al marxismo, está en el año 90**

Al llegar al Congreso el ministro de Trabajo se le preguntó si había dado cuenta en el Consejo de la reorganización de su Ministerio.

—Eso—dijo—hay que tomarlo con más calma, y precisamente estoy citado para el jueves por la tarde con el presidente para darle cuenta de todo ello.

—¿Qué le ha parecido a usted el discurso de don Melquiades Alvarez?

—Que, en cuanto al marxismo, está en el año 90.

**Representantes de las Cortes en la Comisión Agraria central**

En la reunión de los jefes de grupo con el presidente se acordó la designación de los tres diputados que han de formar parte de la Comisión Agraria central, condicionándolo a que acepte el señor Sánchez Román uno de los lugares. Para los otros dos puestos se ha designado a don Vicente Cantos y don Lucio Martínez.

**El señor Alcalá Zamora ratifica su confianza al subsecretario de Estado**

El señor Agramonte, como consecuencia de una campaña periodística, ha presentado su dimisión del cargo de subsecretario de Estado, que no le ha sido admitida.

Cuando el señor Alcalá Zamora se dirigió a su despacho de la Cámara le interogó un informador:

—¿Tiene usted algo que decir del subsecretario de Estado?

—Afirmo lo que dije en ausencia y en presencia del señor Lerroux.

**El señor Sáinz Rodríguez espera tener más oyentes cuando interpele al ministro de Hacienda**

Al salir a los pasillos de la Cámara el señor Sáinz Rodríguez, una vez terminado su discurso, alguien se acercó a él para felicitarle.

—¿Por qué me felicitó usted, por el discurso o porque me dejaron solo?

—Por el discurso.

—Pues felicítame por las dos cosas. Yo no hablaba para ellos, sino para el país, que me ha elegido diputado y me basta con que hayan recogido bien el discurso los taquígrafos. No me dejarán solo cuando haga la interpelación al ministro de Hacienda. Entonces se quedarán para hacer coro al ministro y no dejarme hablar.

**Hoy habrá información sobre las actas de Lugo**

La Comisión de actas, en su reunión de ayer, ha acordado reunirse en la Sesión quinta, a las doce de la mañana, para escuchar los informes de los candidatos, proclamados y derrotados, acerca de la validez de la elección por la circunscripción de Lugo.

**El señor Lerroux participa al presidente la votación unánime y favorable para la adhesión de Méjico a la Sociedad de Naciones**

A última hora de la tarde dijo el señor Alcalá Zamora a los periodistas que había recibido un telegrama del señor Lerroux, desde Ginebra, dándole cuenta

de que por votación unánime y favorable se había aceptado la adhesión de Méjico a la Sociedad de Naciones.

—Le he contestado—añadió—felicitándole y recordando que desde el primer momento ésta había sido nuestra política en cuanto a América. Mi felicitación ha sido muy cordial por la serie de éxitos que en representación de nuestra política viene obteniendo el ministro de Estado. Esto, como les digo, es fruto de nuestra actuación, iniciada en ese sentido desde el primer momento.

**La libertad del señor Fuentes Pila**

Según manifestó el señor Galarza, hoy o mañana será puesto en libertad el señor Fuentes Pila.

**La discusión del preámbulo de la Constitución**

Al preámbulo del proyecto, cuya discusión es posible que comience esta tarde, hay un voto particular y tres enmiendas.

Por la Comisión defenderá el preámbulo el señor Gil Robles, que no puede defender ningún otro título porque a todos tiene presentados votos particulares.

## EL PARTIDO REPUBLICANO AUTONOMO BURGALÉS ACUERDA POR UNANIMIDAD SUMARSE A LAS HUESTES ACAU-DILLADAS POR EL SEÑOR LERROUX

BURGOS, 9.—El partido republicano autónomo burgalés ha celebrado una Asamblea a la que asistieron 159 delegados en representación de más de 5.000 afiliados.

Los diputados a Cortes sometieron a la aprobación de la Asamblea su actuación

en el Parlamento, y después se trató de la conveniencia de disolver el partido.

Votaron a favor 353 y en contra 1.261. Una vez aprobada la disolución se acordó por unanimidad sumarse al partido radical que acandilla el ministro de Estado señor Lerroux.

**Una niña muerta y una anciana gravemente herida en Valencia por atropellos de automóvil**

VALENCIA, 8 (4 t.).—En el hospital ha ingresado la niña Claudia Albiñana, de cuatro años, que fué atropellada por un autobús de la línea de Onteniente junto a la Cruz Cubierta. La desgracia de criatura sufrió heridas tan graves que falleció poco después.

También, por haber sido atropellada por un automóvil, fué llevada al hospital con la fractura de la base del cráneo, Carmen Concepción Morell, de cincuenta años.

**El alcalde de Almería presentó la dimisión a causa de una interpelación en el Ayuntamiento**

ALMERIA, 8 (1 t.).—Anoche, en la sesión celebrada por el Ayuntamiento, el concejal de la minoría radical señor Buecos planteó una interpelación sobre las frecuentes interinidades de la Alcaldía, a causa de los constantes viajes que su carácter de diputado imponen al alcalde actual, don Miguel Granada.

El alcalde presentó la dimisión, promoviendo un gran escándalo, en el que en algunas ocasiones intervino el público, levantándose la sesión sin adoptar acuerdos.

**Dos obreros sepultados en un desprendimiento ocurrido en Málaga**

MÁLAGA, 8 (4 t.).—En la barriada de Huelín, donde la C. A. M. S. A. construye una factoría, ocurrió un desprendimiento de tierras, en el depósito, quedando sepultados los obreros Manuel Corrales y Manuel Abad. Fueron extraídos los cadáveres de ambos.

Se admiten anuncios POR TELEFONO para la Sección de anuncios por palabras hasta las seis de la tarde. Desde cualquier punto de MADRID podéis dar vuestro anuncio con sólo llamar al TELEFONO 18340

Ayuntamiento de Madrid

**Tres niños quedan muertos al ser arrollados por un camión en Jerez de los Caballeros**

La Guardia civil se vió en la precisión de dar una carga para evitar que el vecindario, indignado, quemase el vehículo

JEREZ DE LOS CABALLEROS, 8 (5 t.).—Un camión cargado con material de un "tío vivo" sufrió la rotura de la diferencial, yendo a chocar contra una camioneta, cuyo chofer sufrió graves lesiones. El camión arrolló después, matándolos, a tres niños, llamados Africa Otero, de trece años; Antonio Labrador, de tres, y Reyes Macarro, de tres. El vecindario, indignado, trató de quemar el camión, impidiéndolo la Guardia civil, que, ayudada por los Carabineros, dió una carga, haciendo disparos al aire.

**El capellán de un pueblo de Orense organiza un batallón infantil provisto de emblemas monárquicos y de una banda de trompetas que toca la Marcha Real**

ORENSE, 8 (9 n.).—El capellán de Ribadavia, José Portabales, organizó un batallón infantil para que tomara parte en los festejos de la Virgen del Portal, que comenzaron ayer. El alcalde no autorizó la salida del batallón, por lucir el uniforme distintivos monárquicos y tocar las bandas de trompetas la Marcha Real. La actitud del alcalde dió origen a que los elementos reaccionarios invadieran el Ayuntamiento. Entre los manifestantes figuraban algunas mujeres, que daban gritos subversivos y vivas al rey. De Orense se han enviado fuerzas de la Guardia civil en previsión de que se repitan los alborotos.

Parece que el gobernador impuso una multa al capellán, pero que, por intervención de los elementos de derecha, la dejó sin efecto. Este proceder del gobernador está siendo censurado.

**Federación Nacional de Círculos Mercantiles**

**La situación económica y social de España**

Mañana jueves tendrá lugar en el Círculo de la Unión Mercantil, a las once de la mañana, la Asamblea convocada por la Federación Nacional de Círculos Mercantiles y Asociaciones Libres de Comerciantes e Industriales.

La importancia de los temas a tratar, que comprenden las necesidades del Comercio, de la Industria y de la Agricultura en su más amplio carácter general, lo mismo que las circunstancias presentes, que tanto afectan a estas clases productoras, han determinado una entusiasta adhesión por parte de todas las organizaciones libres representativas de España.

Son interesantes en extremo las proposiciones que se han presentado, y por la autoridad de las personas que han de defenderlas, lo mismo que por el prestigio y la influencia que tienen las entidades deliberantes en la economía nacional, parece promesa firme que dicho acto constituya una expresión solemne y eficaz en el concurso que el Gobierno provisional de la República y las Cortes precisan para la más rápida solución de todos los problemas jurídicos, económicos, sociales y agrarios que nuestro país tiene pendientes, a pesar de la gran urgencia que por todos los sectores se reclama y de la angustia que no justificaría otros aplazamientos.

Precios de suscripción: Madrid, 2,50 ptas. al mes. Provincias, 9 pesetas trimestre. Extranjero, 20 pesetas trimestre.



# INFORMACION DE PROVINCIAS

## DESPUES DE LA HUELGA GENERAL DE BARCELONA

### EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA HACE PRESENTE SU AGRADECIMIENTO A LOS JEFES MILITARES Y A LAS FUERZAS DE SUS RESPECTIVOS MANDOS QUE INTERVINIERON EN LA SOLUCION DEL PASADO CONFLICTO

#### Ha ingresado en la cárcel un afiliado al Sindicato Libre, por suponersele complicado en el atentado de que fué víctima el abogado Layret

BARCELONA, 8 (2 t.).—El gobernador civil ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, que dice:

"Recibido su telegrama, me satisface mucho cuanto me comunica de haberse normalizado la situación en esa provincia: ruego a V. E. que, en nombre del Gobierno de la República, haga presente al general de la cuarta División, jefe de la Guardia civil, jefe superior de Policía, comandante de Marina del buque "Dédalo", teniente coronel primer jefe de carabineros, fuerzas sus respectivos mandos, agradecimiento por relevantes servicios que con motivo presentes circunstancias han prestado, rogándole salud a todos con el mayor afecto."

#### Los detenidos y libertados con motivo de los últimos sucesos

BARCELONA, 8 (2 t.).—Los detenidos estos últimos días por distintas Comisarias y en las Jefaturas de Policía son 170; ídem del Sindicato de la calle de Mercader, 94. Total de detenidos estos días con motivo de los sucesos, 274. Los libertados anoche en las Jefaturas, 20; libertados del "Dédalo", 12. Total, 32. Quedan 172 detenidos. Hay que deducir de estos 172 los 94 de la calle de Mercader, todos los cuales están a disposición del Juzgado correspondiente, quedando, por tanto, 78, cuyos expedientes se están examinando para ser puestos en libertad si no aparecen responsabilidades contra ellos. El jefe superior de Policía está dispuesto a que mañana no quede ningún detenido gubernativo.

#### El Sindicato de la Alimentación y los empleados de Teléfonos envían Comisiones al gobernador

BARCELONA, 8 (2 t.).—El gobernador civil ha manifestado que esta mañana le había visitado una Comisión del Sindicato de la Alimentación para rogarle la libertad de los detenidos. El gobernador les manifestó que habían sido puestos a disposición del Juzgado, y, por lo tanto, ya no era de su competencia. También visitó al gobernador una Comisión de empleados de la Telefónica para quejarse de que ayer no se les dejara efectuar una reunión. El gobernador les dijo que no se autorizó la reunión porque no tenían permiso para celebrarla, y que en adelante no se celebraría ninguna sin la correspondiente autorización.

#### Al detener a un sujeto en la calle del Cid se promueve un gran escándalo, siendo agredidos los agentes, que se vieron obligados a hacer un disparo al aire

BARCELONA, 8 (2 t.).—Esta madrugada, a las cuatro, se promovió un gran escándalo en la calle del Cid, debido a que, al ser detenido Francisco Donates, por la resistencia que opuso a los agentes de la autoridad, éstos, en la refriega que con él sostuvieron, le ocasionaron contusiones en el codo, resultando uno de los guardias con el uniforme destrozado. Al ruido de la lucha se asomaron gran número de vecinos, que empezaron a arrojar contra los agentes, tablas, piedras y botellas, teniendo que disparar al aire uno de los agentes para amedrentar

a los que les acometían. El detenido Francisco fué puesto a disposición del Juzgado.

#### El jefe superior de Policía desmiente la información en la que se aseguraba que había sido detenido un niño de catorce años

BARCELONA, 8 (2 t.).—El jefe superior de Policía manifestó a los periodistas, acerca de una información de "Solidaridad Obrera" en la que se aseguraba que se encontraba detenido en la Jefatura un niño de catorce años, que no es cierto, por tanto, no existe ningún detenido de catorce años. Lo ocurrido es que, con motivo de las detenciones de la calle de Mercader, fué detenido un hijo del conserje, el cual fué puesto inmediatamente en libertad, pasando el citado conserje al "Dédalo".

#### El arreglo de la cárcel de Barcelona

BARCELONA, 8 (2 t.).—El gobernador ha comunicado con la directora general de Prisiones para tratar del arreglo de la cárcel de Barcelona que, con motivo de los sucesos del 14 de abril y el incendio de que fué objeto el otro día está en malas condiciones para los reclusos.

#### Han sido detenidos unos dependientes a los cuales se les han encontrado documentos, alguno de gravedad

BARCELONA, 8 (2 t.).—Hace unos días se presentó una denuncia contra un comerciante de Barcelona, que actualmente se encuentra ausente de esta ciudad, por suponersele que había cometido una estafa en bocoyes de vino por un importe de unas once mil pesetas. En virtud de un registro practicado por la Policía se han detenido a los dependientes José Olaver, Modesto Mur, José Lar Estévez y Eduardo Erveró, habiéndose encontrado a dichos individuos documentos que les comprometen, y alguno de ellos de gravedad.

#### Ha sido detenido Juan Gascón, a quien se supone complicado en el asesinato de Layret

BARCELONA, 7 (2 t.).—Ha ingresado en la cárcel Juan Gascón, que pertenece a los Sindicatos libres, y que se le supone complicado en el atentado de que fué víctima el señor Layret. La detención ha sido practicada en Valencia.

#### Para poner en libertad a los detenidos

BARCELONA, 8 (2 t.).—Los jueces que instruyen actualmente causas con motivo de los sucesos pasados, se han constituido en el "Dédalo" para interrogar a los detenidos y poner en libertad a aquellos sobre los que no recaiga ninguna responsabilidad.

Han sido puestos en libertad José Benavente y José Martínez, que fueron detenidos por coaccionar durante estos últimos días.

#### Diligencias de autopsia

BARCELONA, 8 (2 t.).—Se ha practicado la autopsia a los muertos de los últimos sucesos Justo Arteaga, el cual falleció a consecuencia de la fractura de la base del cráneo, y José Año, cu-

ya muerte fué ocasionada por hemorragia interna traumática.

#### Se ha presentado al Ayuntamiento una proposición para que en el lugar más destacado de la montaña de Montjuich sea erigido un monumento a la memoria de Francisco Ferrer

BARCELONA, 9 (1 m.).—En la sesión del Ayuntamiento de esta tarde se ha presentado una proposición pidiendo que cuando se haga la cesión y entrega del castillo de Montjuich a la ciudad de Barcelona sea erigido en el lugar más destacado de la montaña un monumento dedicado a Francisco Ferrer, como representante genuino de los mártires en holocausto de la libertad que fueron ejecutados en los fosos del castillo.

#### Detenidos en libertad

BARCELONA, 9 (1 m.).—Esta noche han sido puestos en libertad 20 detenidos de los que se encontraban a bordo del "Dédalo", y tres de los que se hallaban en los calabozos de la Jefatura de Policía.

#### Han llegado al puerto de Barcelona los destructores "Juan Lazaga" y "Churrua"

BARCELONA, 9 (1 m.).—Han llegado esta tarde a este puerto, procedentes de Cartagena, el destructor "Juan Lazaga" y el "Churrua", los cuales han retrasado su llegada a causa de una ligera avería en las máquinas. Ambos buques fueron enviados a Barcelona por si hubiera persistido el paro general.

## Los conflictos sociales en España

### PROSIGUEN LOS TRABAJOS PARA RESOLVER LA HUELGA DE CAMAREROS DE VALENCIA

VALENCIA, 8 (4 t.).—Hasta las tres de la madrugada ha durado la reunión de patronos y obreros camareros en el Gobierno de la provincia, no habiendo llegado a un acuerdo. La reunión continuará esta noche.

Los camareros mantienen su proposición de que se suprima la propina, pagándoles el jornal, y en caso contrario, el 20 por 100 de la recaudación que hagan. Los patronos se resisten a pagar el jornal, alegando que con ello se les quita el estímulo a los camareros de dar buen servicio al cliente, no queriendo aceptar tampoco el pago del tanto por ciento.

Como fórmula de transacción se estudia el que los camareros vuelvan al trabajo una vez firmadas las bases con supresión de la propina; pero esto no empezará a regir sino al cabo de cierto tiempo, durante el cual los patronos podrán estudiar la fórmula que más les convenga: jornal o 20 por 100.

#### La acertada intervención del gobernador resuelve uno de los conflictos sociales pendientes en Sevilla

SEVILLA, 8 (4,30 t.).—En el Gobierno civil de la provincia han estado los obreros en huelga, y en pleito con el Comi-

#### Un manifiesto de la Unión Socialista de Cataluña

Acusa a los elementos ultrarrevolucionarios de facilitar con sus movimientos de revuelta los intentos del reaccionarismo

El Comité ejecutivo de la Unión Socialista de Cataluña ha publicado un manifiesto dirigido a los trabajadores en el que, entre otras cosas, se dice: "Compañeros trabajadores: Tened en cuenta que en Cataluña y en toda España nuevas corrientes de renovación, de libertad, hacen prever para un tiempo no lejano una nueva era de justicia social. Mas no olvidemos tampoco que en nuestra tierra y en todas las tierras la reacción tiene una fuerza extraordinaria y una organización formidable. Todos estos elementos reaccionarios desean que se perturbe el orden social y procuran por todos los medios cometer toda clase de alborotos para hacer posible otra dictadura, que sea una garantía para sus planes. Pues bien; todos estos elementos ultrarrevolucionarios que sin ningún plan constructivo se lanzan a actos estridentes y llevan al proletariado a movimientos de revuelta, no hacen otra cosa que facilitar los intentos del reaccionarismo. Es preciso no perder la serenidad y precisa también que cada trabajador se dé cuenta de la parte de responsabilidad que le toca en esta hora suprema. Es necesario que todo obrero ocupe su lugar en los respectivos Sindicatos, con el firme propósito de intervenir en todas las cuestiones que le afecten. En Barcelona y en Cataluña hay bastantes obreros inteligentes para resolver el camino de la organización. Sólo falta la decisión y, cuando los trabajadores quieran, la supremacía de una minoría que ya hace demasiado tiempo que pone a la C. N. T. al servicio de su política sectaria catastrófica, habrá terminada."

#### Las obras del puerto de Málaga

MÁLAGA, 8 (4 t.).—El alcalde, acompañado del abogado consultor don Antonio Rosado, marchará a Madrid para gestionar el rápido comienzo de obras por la Junta del puerto.

té paritario, y don Pedro Fernández Palacios, para exigir que dicho señor Palacios dé una solución a la miseria en que se hallan. Fué propuesta por el gobernador la fórmula de que el señor Fernández Palacios entregue cuatro semanas de jornales a sus obreros en huelga para remediarla, aceptándola en principio el patrono y quedando así resuelto el conflicto.

#### Las nuevas bases de trabajo en las fábricas de cerámica de Manises

VALENCIA, 8 (4 t.).—Ha quedado resuelto el conflicto de los albañiles planteado en Játiba. Esta tarde visitará el gobernador las fábricas de cerámica, de Manises, para estudiar sobre el terreno el acoplamiento de las nuevas bases de trabajo, que comenzarán a regir el día 16, en las cuales es fácil que se supriman las labores a destajo.

### AGUAS DE MARMOLEJO

Hígado, estómago, riñón y diabetes. GRAN HOTEL. 1.º septbre. a 15 novbre.



# INFORMACION DE PROVINCIAS

## UNA TRAGICA FIESTA DE TOROS EN SOTILLO DE LA ADRADA SE HUNDE UN TENDIDO DE MADERA ABARROTADO DE PUBLICO Y, AL DESPLOMARSE, CAE SOBRE MAS DE 250 PERSONAS QUE SE HABIAN COBIJADO DEBAJO PARA PRESERVARSE DE LA LLUVIA

**Del informe montón de escombros son extraídos poco después un muerto y cerca de 100 heridos, algunos de ellos muy graves**

**LA SERENIDAD DE UNO DE LOS LIDIADORES, QUE DESCABELLO AL NOVILLO QUE ESTABA EN EL RUEDO, IMPIDIO QUE LA TRAGEDIA ADQUIRIERA MAYORES PROPORCIONES**

**SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, 8 (10 m.).**—Acaban de recibirse noticias de un suceso ocurrido ayer en Sotillo de la Adrada.

Para poder celebrar una novillada, con motivo de las fiestas, se improvisó una plaza en la que los tendidos eran de madera. Cuando se estaba lidiando uno de los novillos, debido a la aglomeración de público, cedió el piso, cayendo los que estaban instalados en el tendido, sobre más de ochenta personas que estaban debajo.

Aun cuando hasta ahora no se puede precisar el número de heridos, parece que son bastantes los que se encuentran en grave estado. Se sabe que ha muerto un individuo del inmediato pueblo de Casilla, del que sólo se sabe que se llama Zacarías, y que están heridos muy graves Lorenzo Peinador y Lorenzo González.

**Más detalles acerca del hundimiento.** Además del espectador muerto, hubo cerca de cien heridos, algunos muy graves.

**SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, 8 (4 t.).**—El empresario de la novillada de feria en Sotillo de la Adrada (Avila), don Guadalupe Martín Ruiz, había improvisado una plaza de madera con siete tendidos, y una vez con el certificado de seguridad, expedido por un arquitecto de Avila, solicitó y obtuvo la autorización gubernativa para celebrar los festejos, que era presidida por el alcalde don Antonio González.

En la corrida, como el día anterior, se lidiaban tres novillos de la ganadería de don Leopoldo Abente, por los espadas Félix Almagro y Ramón Cruz. La plaza estaba completamente llena, pues habían acudido a las fiestas numerosos vecinos de Cadalso, Piedralabes, Casillas y San Martín.

A consecuencia de la catástrofe, resultaron un muerto y cerca de cien heridos, algunos muy graves.

El hundimiento ocurrió al mediar la lidia del segundo novillo, al que descabelló uno de los matadores evitando así una nueva tragedia, pues los espectadores desprovistos se echaron al ruedo.

**SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, 8 (6 t.).**—El accidente ocurrido en Sotillo de la Adrada causó más víctimas porque a causa de la lluvia quedaron materialmente abarrotados de público los tendidos, cobijándose bajo el entarimado un verdadero tropel de gente.

Cuando se iba a banderillar el segundo novillo se vino abajo el tendido de sol, número 3, produciéndose un pánico indescriptible, cayendo confundidos infinidad de mujeres y niños. Otros se tiraron al ruedo, con riesgo de ser cogidos por el novillo. El diestro Ramón Cruz evitó una nueva tragedia descabellando al toro.

Cinco parejas de la Benemérita iniciaron los trabajos de salvamento. Hubo de aplicarse la respiración artificial a numerosas personas de las que estaban bajo el tablado.

Para atender a los heridos hubieron de habilitarse la enfermería de la plaza, el salón de sesiones del Ayuntamiento, la sala de audiencias del Juzgado municipal y varias casas particulares.

Atendieron a los heridos los médicos titulares, otro que estaba veraneando en Sotillo y los de Casillas, Escarabajosa y Cebrenos, que estaban presenciando la corrida.

No puede precisarse el número de heridos porque, con la precipitación, no les fueron tomadas las filiaciones y muchos de ellos eran de otros pueblos.

**Sobre el tendido y bajo las gradas del mismo había cerca de quinientas personas**

**SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, 8 (6,20 t.).**—Refieren las autoridades que en el momento de producirse el accidente había en el tendido número 3 cerca de 200 personas, algunas de las cuales subieron por la parte posterior burlando la vigilancia de los acomodadores. Pasaban de 250 las personas que, apiñadas debajo del tendido, presen-

ciaban la corrida, entre las que había familias enteras de los pueblos inmediatos, que habían acudido en carros, caballerías y a pie con este fin.

**Zacarías Peinado fué extraído en estado agónico. Relación de algunos de los heridos**

Del informe montón de escombros fué sacado, en estado agónico, Zacarías Peinado Montolro, casado, de cincuenta y ocho años de edad, vecino del pueblo de Casillas, falleciendo minutos después. Fué trasladado al Ayuntamiento rodeado de sus hijas y nietas, desarrollándose una trágica escena. El cadáver presentaba heridas contusas en la cabeza y síntomas de asfixia.

Han resultado también heridas las siguientes personas: María Gómez García, de sesenta años de edad, con contusiones en la espalda. Julia Hernández Gómez, hija de la anterior, se produjo la fractura de la clavícula derecha. María Guerra Rosa, de sesenta años, contusiones en una pierna. Dionisio Toledano Huerta, bracero, de cincuenta y ocho

años, contusiones en la cabeza y región lumbar; pronóstico reservado. Mariano Toledano Barbere, hijo de Dionisio, contusiones en el cráneo. Deogracias Guerra Mora, de treinta y cinco años, casado; estaba debajo del tablado con tres hijos de corta edad, el menor de un año; los cuatro resultaron heridos. Eusebio Gómez García, heridas contusas en la pierna derecha; pronóstico reservado. Eusebio Linares Pérez, contusiones en la espalda. Benito Toledano, contusiones en diferentes regiones del cuerpo; pronóstico leve. Antonio González Barberá hallábase sentado a la puerta próxima al tendido sin presenciar la corrida; fué alcanzado por unos tablones que se desprendieron, resultando con heridas en la pierna izquierda. Lorenzo González González, de cincuenta años, quedó completamente sepultado por tablones, siendo trasladado a su domicilio; sufre erosiones en la cabeza y luxación de la columna vertebral. Su estado es gravísimo, dudando los médicos de que pueda salvarse.

Matilde Peinado presenta heridas en la cara. Estaba sentada debajo del tendido que se hundió y había venido para presenciar las fiestas. Lucio García Fuente y su mujer resultaron con diversas heridas de poca importancia. Todos los heridos mencionados residen en Sotillo, habiendo otros muchos heridos de poca importancia, que han sido asistidos en los botiquines particulares.

### Más nombres de heridos

**SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS, 8 (7 t.).**—Muchos de los forasteros que asistieron a la corrida resultaron heridos. Entre ellos figuran los siguientes: Catalino Crespo, vecino de Casillas (Avila), sufre magullamientos por haber quedado debajo de los maderos que constituían el tendido. Gregorio Castrejón y Urbano González Ruano, vecinos de Adrada; Visitación Prieto, que reside en Piedralabes; Miguel Guerra, de Cebrenos, y Pedro Sánchez, de Piedralabes, que sufre contusiones en el pie derecho. Juan Lorenzo Bravo, de Sotillo, magullamientos en la espalda. Eladio Mora Camarena, herido en una pierna. También resultó con heridas en ambas piernas la señorita María Izquierdo Suárez. Eladio Bravo Ruiz, con heridas de pronóstico reservado.

**Al entierro de Zacarías Peinado asistieron más de cinco mil personas. Las causas de la catástrofe**

Esta mañana se ha verificado la conducción del cadáver de Zacarías Peinado, constituyendo una imponente manifestación de duelo. El entierro fué presidido por el Ayuntamiento en pleno, asistiendo la banda de música de Torrijos y gran parte del vecindario de Sotillo y Casillas. Zacarías vivía en Casillas, y deja siete hijos. Se calcula que al acto del sepelio asistieron más de cinco mil personas, reinando en el pueblo gran consternación con motivo de esta desgracia.

Ha sido suspendida una novillada que estaba organizada para mañana.

Créese que el siniestro se ha producido por la gran aglomeración de gente que constantemente se movía sobre el tendido. La parte posterior del tendido estaba apoyada en un poste de madera que tenía dos metros de altura, y la anterior en uno que media cuatro metros, considerándose milagroso que no hayan resultado muchos muertos en este accidente.

El sentimiento por el doloroso suceso es general, acudiendo muchas personas de los pueblos limítrofes para conocer el estado de los heridos.

### POMADA

Cura quemaduras, eczemas, erisipela, hemorroides y piel. Precio, 1,60 y 4,15. Por correo, 2 pesetas. Lab. Campillo, Beas de Segura (Jaén). Madrid, Gayoso. Sevilla, Urbano.

**AXTOL**

**¿De parte de quién?**



..... Preguntamos siempre cuando alguien quiere vernos o hablarnos.

Pues bien, lo mismo hemos de hacer antes de tomar un remedio.

Un amigo seguro es la  
**CAFIASPIRINA**  
el producto de confianza  
que gracias a su admirable acción  
produce alivio inmediato, reanima  
y da nuevas energías.





# Notas gráficas de Barcelona



Los diputados catalanes de todos los matices reunidos con el señor Maciá para cambiar impresiones acerca de los próximos debates parlamentarios sobre el articulado de la Constitución de la República

(Foto Badosa)



Los guardias de Seguridad José Abad Sánchez (abajo) y Marcelino López Pampín, que recibieron heridas en el tiroteo promovido frente al local del Sindicato de la Construcción

(Fotos Badosa)



Los guardias de Seguridad Pablo Navarro (abajo) y José Díaz González, heridos de gravedad durante los sangrientos disturbios promovidos en la calle de Mercaders, frente al local del Sindicato de la Construcción

(Fotos Badosa)



Con motivo de la campaña seguida por un diario barcelonés contra la actuación política del señor Maciá, en relación con los pasados conflictos, el pueblo ha tributado una imponente manifestación de desagravio al presidente de la Generalidad. He aquí a la multitud vitoreando al ilustre político catalán



# ACTOS PUBLICOS EN PROVINCIAS



En la villa de Paterna, base militar de Valencia, se ha celebrado una brillantísima fiesta de homenaje a la República, con asistencia de las autoridades de la capital. He aquí al jefe de la División, general Riquelme, con el alcalde de la villa y diversas representaciones



Grupo de concurrentes a la inauguración del Círculo Instructivo republicano radical de Murela, que se ha celebrado con gran brillantez Arriha, la manifestación cívica que recorrió las calles de Paterna (Valencia) durante las fiestas de homenaje a la República (Fotos Lázaro y Vidal)



Banderas de entidades oficiales y de representaciones republicanas del pueblo de Puzol (Valencia) que figuraron en la fiesta organizada para celebrar el cambio de los antiguos rótulos de las calles por otros alusivos al nuevo régimen



Una representación del Ayuntamiento de Burgos, presidida por el alcalde, que visitó, por acuerdo municipal, al prior de la Cartuja para expresarle el agradecimiento de la ciudad por los cuantiosos donativos que ha hecho en favor de los obreros sin trabajo (Foto Espiga)

Ayuntamiento de Madrid



# UN MITIN REPUBLICANO EN EIBAR



Con extraordinario entusiasmo y una enorme concurrencia de público se ha celebrado en Eibar un mitin republicano, en el que tomaron parte significados oradores de Madrid y de la región. El acto estuvo lleno de una férvida emoción republicana, uno de cuyos más culminantes momentos fué marcado por el vibrante y elocuente discurso del diputado a Cortes y presidente de la Diputación Provincial de Madrid

señor Salazar Alonso  
(Foto Ojanguren)



Banderas de entidades republicanas de diversas localidades que figuraron en el mitin de Eibar  
(Fotos Ojanguren)



El joven y culto propagandista republicano Rafael Galarraga pronunció un discurso en el gran mitin de Eibar, definiendo la actitud que deben seguir, en cumplimiento de un deber ineludible, los republicanos puros, en defensa y sostenimiento del nuevo régimen, y la oposición inquebrantable que han de ofrecer a los profesionales del desorden y vulneradores de la ley. La valiente oración del señor Galarraga fué acogida por el público con cálidas ovaciones



Véase una muestra de la extraordinaria animación que ofrecía la Plaza de Toros de Eibar durante la celebración del mitin de afirmación republicana  
(Foto Ojanguren)



# Como vive la mujer en Cataluña

## LA VERDULERA ENFERMERA



... como las humildes vendedoras callejeras...



Pronto la pobre verdulera tendrá que abandonar su puesto



Como las gentes más pobres de los barrios de las "barracas"

### III

De los mil quinientos puestos del mercado de San José, hay doscientos cincuenta que están actualmente vacantes, porque sus arrendatarios no podían pagar ya el alquiler, que oscila entre seis y nueve duros mensuales.

Pronto habrá doscientos cincuenta y uno; pronto la pobre verdulera tendrá que abandonar el suyo.

Hace quince años se casó con un mozo de tienda de comestibles, y su padre la entregó entonces mil quinientas pesetas; ocho años más tarde, a fuerza de trabajo y de economía minuciosa, el matrimonio había doblado esta cantidad inicial, y con las tres mil pesetas lograba realizar el sueño de su vida: tomar un puesto de verduras en el mercado de San José.

Desde hace siete años la verdulera va a las cinco de la mañana a hacer sus compras al mercado central, el Borne; su marido la acompaña con una carretilla.

A las siete el marido se marcha a su trabajo, y ella queda instalada ante su puesto; junto a ella, sobre un hornillo, cuece la escudella tradicional, con sus garbanzos, su patata, su "pilota", su trocito de carne y su poco de gallina.

Habría que no ser catalán para ver en esta gallina un síntoma de riqueza; la verdulera sabe de todos los sacrificios

y de todas las privaciones; pero no imagina que pueda hacerse una escudella sin gallina.

A las doce y media coge su olla y se marcha a su casa, a comer la escudella en compañía de su marido y de sus hijos, de los cuales el mayor se educa en colegio de pago, un colegio que cuesta tres duros al mes, porque en las escuelas nacionales no hay bastantes plazas para que los escolares sean debidamente atendidos, y la pobre verdulera sabe que la instrucción es casi tan necesaria en la vida humana como la gallina en la escudella.

Por la tarde vuelve al Borne, a hacer las compras para el día siguiente; luego, a aviar la casa.

Así llega la noche; entonces la verdulera cena y... no se acuesta. Al menos, no se acuesta todas las noches; porque si ella se acostase todas las noches, ¿qué sería de la familia?

La verdulera tiene un segundo oficio: es enfermera libre. Y al llegar la noche se va a velar algún enfermo o a ayudar a alguna portera hasta las seis de la mañana, hasta la hora de "empezar" la jornada de su oficio número uno.

Como puede verse, nada más cómodo y sencillo que compaginar los dos oficios, ya que uno requiere las horas diurnas y el otro las de la noche.

¿Que no queda tiempo para dormir? ¡Oh, sí, puesto que, "desgraciadamen-

te", no todas las noches hay trabajo; algunas, de vez en cuando, quedan libres para el sueño.

Claro que se dan casos en que no queda ninguna; por ejemplo, no más tarde que hace un año, la verdulera tuvo una temporada magnífica: ciento seis noches seguidas velando a una enferma, que casualmente era de las más exigentes, de las que no cesan un momento de molestar.

Durante aquellos tres meses y medio la verdulera no se acostó; a ratos, durante el día, después de las comidas, cabeceaba... y fueron 106 duros los que ingresaron en el presupuesto casero.

¡Ojalá se repitiese con frecuencia aquel caso memorable! La pobre verdulera no se hallaría entonces ante la pavorosa perspectiva de tener que abandonar su puesto por no poder pagar el alquiler.

Porque el negocio va mal; a dos pasos de su puesto está el de la arrogante carnicera; un poco más allá, el de una casquera, que todos los días se lleva a su casa un pequeño cabás, apretado contra el pecho y repleto de dinero; y los de otras muchas verduleras y pescaderas, que, una vez fuera del mercado, son señoras rodeadas de lujo y bienestar.

Pero en el comercio entra también el coeficiente suerte, y el trabajo no enriquece siempre, ni aun en Cataluña,

que es, sin duda, la región de España donde se trabaja más y con más provecho.

La verdulera es pobre, aunque su vida se desarrolle también bajo el lema de "¡Aya y aya y aya!", que a ella no la ha elevado triunfalmente, sino que sólo ha servido para hacerla arrastrarse miserablemente, como tirando de una carga pesadísima.

Tan pobre es la verdulera, que pronto se quedará sin su puesto, y entonces quizá tenga que contentarse con unas cestas, como las humildes vendedoras callejeras que hay a la puerta del mercado, y con alimentarse con patatas y "munchetas", como las gentes más pobres de los barrios de las "barracas", donde no se echa gallina en la escudella, ni "pilota", ni carne; donde no se echa nada en la escudella, porque no se tiene ni para poner la escudella.

Magda DONATO

### MAÑANA

publicaremos el cuarto capítulo de este interesante reportaje, titulado:

**La familia obrera en su casita**

Por nuestra compañera  
MAGDA DONATO

Ayuntamiento de Madrid



# La Coruña, ciudad de todas las estaciones

Cuando el viajero se asoma a los alrededores de La Coruña, tiene a su vista los más deliciosos paisajes, que son fama de la peculiar belleza de los panoramas gallegos. Desde los castillos de San Antón, Santa Cruz y San Diego, se divisa la no lejana ría del Burgo, las playas de Santa Cruz, las alturas de Serantes, llenas de exuberante vegetación, y las puntas rocosas de Bailadora y del Seixo, en magnífico contraste; volviendo la vista atrás, se contempla la Peña Marola, mole de granito que besan constantemente las olas del Océano; el monte Faro, y la punta Coitelada; las colinas de San Pedro de Peñalva y de Visma, la ensenada del Orzán, siempre embravecida. La Naturaleza ofrece prodigios en las rías de Arés, Sada, Murgardos y Puente deume, y siguiendo las alegres riberas del río Mero, el espléndido vergel que es el camino de Coruña al Burgo.

Si Coruña es una población veraniega por excelencia, nada tiene que envidiar su época invernal a la del estío. El clima es de los más benignos de España, pues la temperatura no tiene cambios notables. En el rigor del verano, la temperatura media es de 18°, y aún en los días más crudos del invierno la graduación media es de diez. Las nieblas y heladas son escasas y la nieve puede decirse que es en Coruña desconocida.

Junto a las bellezas incomparables de los alrededores está, como incitación, comodidad y goce para el viajero, Coruña gran ciudad. Urbanizada ejemplarmente, con magníficos paseos, como el de Méndez Núñez, el de la Marina, el jardín de San Carlos, el bulevar de la Torre y tantos otros bellísimos lugares de esparcimiento y recreo.

Es de hacer notar, y muy marcadamente, por su organización perfecta, el servicio de tranvías de Coruña, sin duda uno de los mejores de España. Acometió esta labor de perfeccionamiento, con



La Coruña acentúa con el primer rascacielos gallego su energía, su fuerza ascensional de gran urbe moderna

incansable celo y fructífera aplicación de sus excepcionales dotes científicas, el director general de la Compañía, don José Agudín Aspe, que en todos los órdenes merece la gratitud de los coruñeses. A más de dotar el servicio de coches de la más moderna factura y de la comodidad más acabada. La rapidez y regularidad con que el tráfico tranviario se efectúa cumple de tal manera las necesidades y el confort del público, que en realidad en Coruña es casi innecesario el empleo de otro medio de locomoción.

Completa esta organización modelo el acertadísimo trazado de las líneas, combinadas de tal suerte, que el viajero puede en cualquier punto de la ciudad trasladarse en tranvía al lugar más opuesto de ella. El número de coches puestos al servicio, con evidente sacrificio para el presupuesto de ingresos de la Compañía, pero en laudable beneficio del público, es tan numeroso, que la espera de un coche de cualquier línea puede, en cualquier caso, prolongarse a unos minutos.

Todos los puntos habitados de la ciudad

están cruzados por la red, y si a esto se agrega que hay inmejorables servicios a los pintorescos alrededores --Sada, San Pedro, Puente del Pasaje--, puede afirmarse que la red tranviaria abarca cuanto pudiera desearse.

Cumplidos así los requisitos técnicos que competen a la labor directiva del señor Agudín Aspe, se ven estos complementados por una admirable corrección del personal con el público, que en todo instante tiene facilitada la información necesaria para efectuar las distintas combinaciones de recorrido en el amable asesoramiento de cualquier empleado.

Y al par de estas ventajas, tiene La Coruña todas las de una gran ciudad que, moderna y progresiva, no ha querido limitarse al culto de sus bellezas y ofrece con ellas al visitante las mayores comodidades.

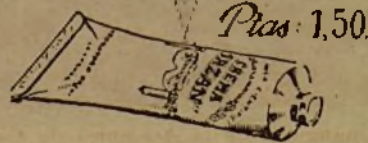


Las casas de la Avenida de la Marina, un alarde de artística construcción, que La Coruña enfrenta a la belleza del mar

CREMA DENTÍFICA  
**ORZÁN**



*Limpia y desinfecta  
la boca como ninguna.  
No raya el esmalte.  
Pruebelo usted.  
Le gustará.*



Ptas. 1,50.



# LA ACTUALIDAD MADRILEÑA



Un sugestivo y amable número de los festejos que se celebran en el Cerro de la Cabaña (Ciudad Lineal) ha sido un concurso de belleza infantil. He aquí a los monisimos pequeños que obtuvieron premios

(Foto Santos Yubero)



La gentil señorita Maria Cacho, que obtuvo el primer premio en el concurso de belleza de la colonia de la Prosperidad

(Foto Marin)

Grupo de concurrentes a la sesión inaugural de la Asamblea nacional de Colegios oficiales de Practicantes de Medicina

(Foto Díaz Casariego)



Uno de los ejemplares de sellos adoptados por las Cortes Constituyentes para la correspondencia oficial

(Foto Díaz Casariego)



Acto Inaugural de la Asamblea de Colegios oficiales de las Facultades de Letras y Ciencias, celebrado en el Instituto de San Isidro

(Foto Benítez Casaux)

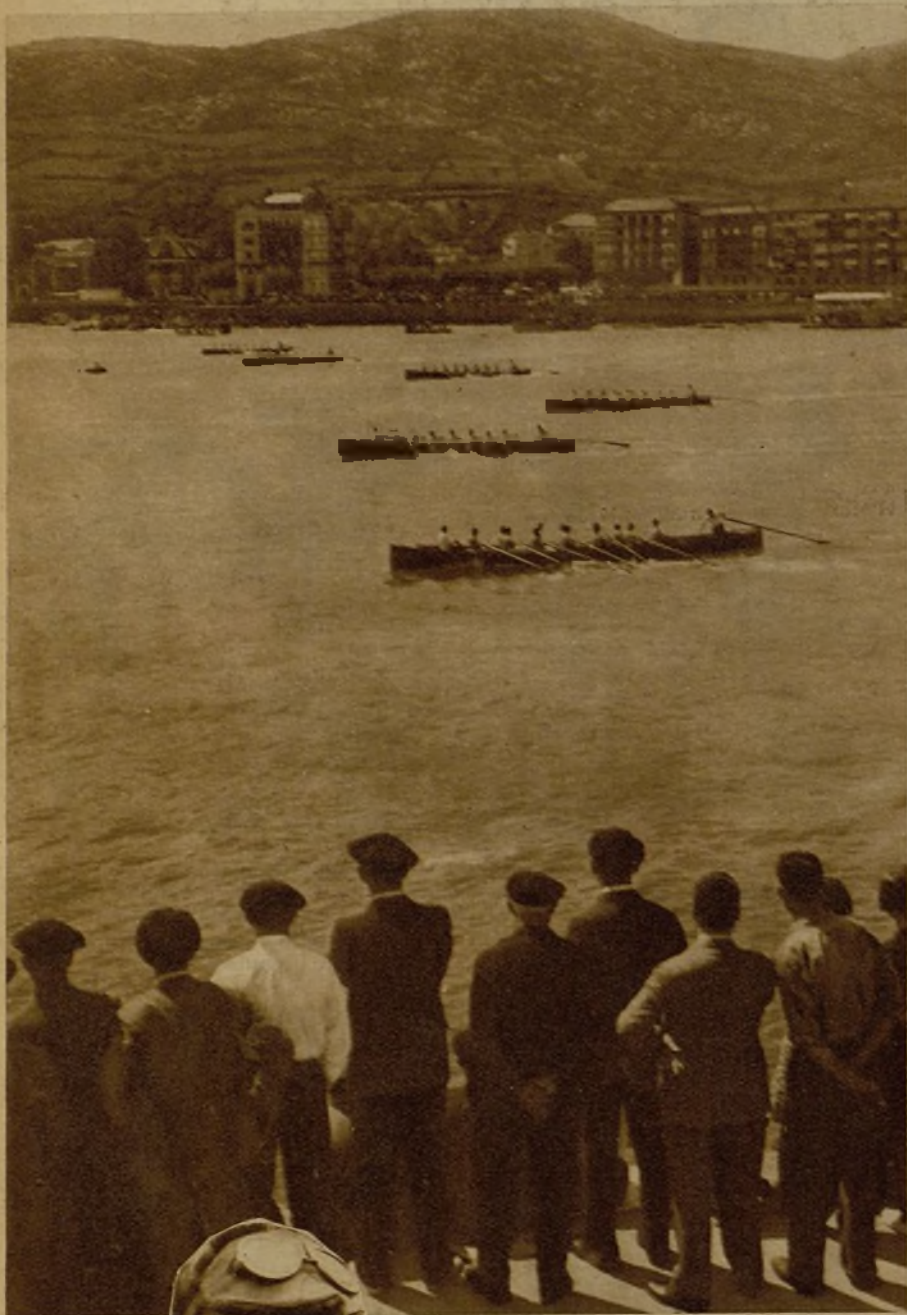


El soldado Luis Herrero, herido gravemente en el accidente de aviación ocurrido ayer tarde en Getafe

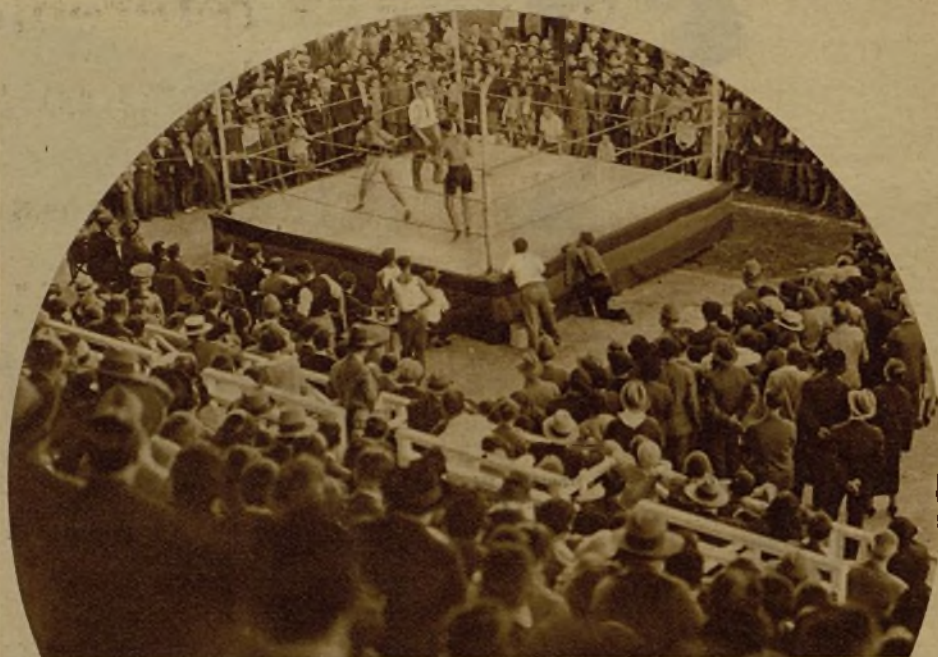
(Foto Contreras y Vilaseca)



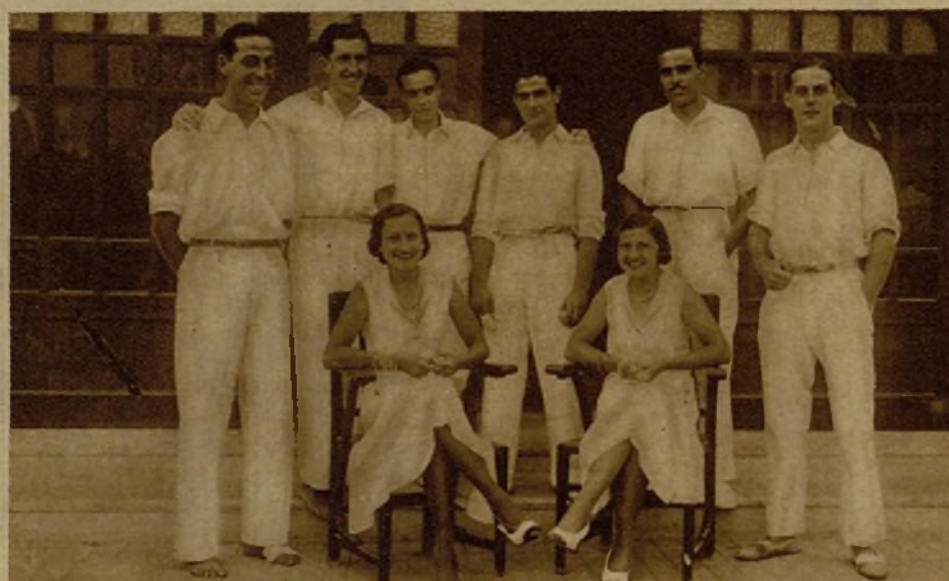
# Información deportiva



En Castro-Urdiales se han celebrado interesantes regatas de traineras. Una hermosa vista de la bahía en el momento de iniciarse la prueba



Festival a beneficio de la Prensa en el Estadio de Balaidos (Vigo). Un momento del combate de boxeo entre Carmellino y Alós, que ganó el primero (Foto Pacheco)



REGATA DE CANOAS EN CARTAGENA.—Los remeros, la "patrona" y la timonel que formaban la tripulación vencedora de la organizada por el Club de Cartagena

(Foto Izquierdo)



El campeonato de España de motocicletas, disputado en el circuito Guecho-Berango, se ha ensombrecido con un fatal accidente, que ha costado la vida al corredor bilbaíno Ojujo



El Tenis Club de Castro-Urdiales ha celebrado con gran éxito sus campeonatos. He aquí a los directivos y jugadores en el acto del reparto de premios que se disputaron en la brillante prueba (Fotos Bouzas, Samot y Gil)



# La Asamblea de la S. de N. discute y aprueba la propuesta de España referente al ingreso de Méjico en el organismo ginebrino

## Intervienen brillantemente los delegados españoles Clara Campoamor y el señor Madariaga

GINEBRA, 8.—He aquí, en extracto, los discursos pronunciados en la sesión de esta mañana de la Asamblea de la Sociedad de Naciones al ponerse a discusión la propuesta presentada por España y las cinco potencias ya indicadas ayer, referente al ingreso de Méjico en el organismo ginebrino.

El presidente concedió la palabra al delegado alemán, señor Curtius, como representante de la primera nación firmante de la propuesta por orden alfabético.

El señor Curtius: "Dado los lazos seculares de amistad que unen a mi país con Méjico y la constante y profunda relación entre ellos existente, me felicito de haber puesto mi firma en la propuesta. Por su población y extensión, Méjico ocupa una plaza eminente entre los numerosos Estados del mundo. No son sólo los países que forman parte de la esfera cultural española, sino todos los Estados miembros de la Sociedad de Naciones los que concederán la mayor atención y la más grande estima a una colaboración activa de este país a la obra de la Sociedad de Naciones. Daríamos un gran paso hacia la universalidad de la Sociedad de Naciones si Méjico ingresara en su seno".

El vizconde Cecil: "Es para mí un gran placer apoyar la propuesta del señor Curtius, que responde al deseo expresado por Méjico de ser miembro de la Sociedad de Naciones. Tengo para ello dos razones: la primera es que reparamos una omisión hecha en París cuando examinábamos las condiciones de creación de este organismo, y la segunda es el deseo que todos tenemos de ver a Méjico asistir a nuestras deliberaciones."

El señor Grandi se adhirió en nombre de Italia.

El señor Joshizawa, delegado del Japón: "Somos decididos partidarios del principio de universalidad y por ello formulamos nuestro ferviente deseo de ver a Méjico traer a la obra universal de la Sociedad de Naciones su preciosa contribución y su civilización original."

El señor Briand: "Francia se siente dichosa en asociarse a esta manifestación en favor de la gran nación mejicana. La Asamblea va a reparar un mal entendido y un desgraciado error. Veremos, pues, entre nosotros a los representantes de este gran pueblo, que nos traerán los elementos preciosos de una colaboración que todos nosotros deseamos."

### Discurso del delegado español señor Madariaga

El delegado español, señor Madariaga que habló después de los señores Curtius y Cecil, dijo, entre otras cosas:

"Por un acto de noble renuncia de la parte del primer delegado de España, es por lo que estoy aquí para apoyar la moción presentada a la Asamblea. Una propuesta de la naturaleza de la que se trata no puede menos que tener atractivo considerable para el ministro de Negocios Extranjeros de España, puesto que se trata de facilitar la llegada entre nosotros de un país unido a España no solamente por lazos históricos sino también por lazos de consanguinidad."

Después de las palabras tan nobles y admirables pronunciadas por este pilar de la Sociedad de Naciones y espíritu universal que dirige su actividad, que es mi ilustre amigo, el vizconde Cecil, no creo necesario insistir sobre el aspecto retrospectivo de la cuestión. Méjico ocupa hoy en el Continente americano una situación preponderante. Todos, los países americanos de su raza y de su lengua lo consideran como una nación directora del Continente.

Por otra parte, y por muy envidiable

que sea la situación continental de Méjico, está fuera de duda que ello no es suficiente para cumplir sus destinos como nación del mundo moderno. Así como los hombres no llegan a la plena conciencia de su individualidad, más que cuando, según una frase de Pascal, tratan de comprender al Universo, así las naciones no pueden llegar a la plenitud de conciencia y de su ser nacional mas que cuando se elevan a la comprensión de la universalidad."

Méjico puede ayudar a la Sociedad de Naciones, dándole el aporte del espíritu de audacia de sus concepciones políticas, de libertad de los viejos prejuicios y, sobre todo, un incomparable sentido de fraternidad entre razas que pueden prestar a la Sociedad de Naciones los mayores servicios.

La Sociedad de Naciones tiene el deber de llegar lo antes posible a una universalidad, que es la base de su existencia, y que es, realmente, la norma y la forma que presidieron en su concepción. Es necesario que la Sociedad de Naciones pueda inscribir en su frontispicio y poner al frente de su actividad esta frase tomada de los clásicos: "Soy el mundo consciente y organizado y ninguna nación puede quedar extraña a mí".

El señor Madariaga, rodeado por los delegados de los distintos países, recibió las felicitaciones de todos por su brillante pieza oratoria que la Asamblea ha escuchado con vivísima atención.—Fabra.

### Otras intervenciones en pro

En representación de los delegados de los países de América española, habla el señor González Brada:

"Los países de América se considerarían dichosos viendo a Méjico participar en los trabajos de la Sociedad de Naciones."

El delegado del Canadá se expresa en iguales o parecidos términos.

El señor Quevedo (Portugal): "En mi calidad de representante de una de las patrias peninsulares ibéricas que han creado la fuerza de las naciones de América ibérica, me regocijo de todo corazón ante la probabilidad de ver entrar a la gran patria mejicana en la Sociedad de Naciones."

El delegado de Colombia, señor Restrepo, dice que los colombianos se honran en ser los descendientes de los españoles, y sentirán suma alegría en ver a Méjico dentro de la Sociedad de Naciones.

El presidente, señor Titulesco, dice a continuación que puesto que todos los oradores se han pronunciado en favor de la propuesta, la presidencia de la Asamblea sugiere la adopción del texto siguiente:

"Considerando que Méjico no figura en el anexo al Pacto donde se enumeran los países invitados a adherirse.

Considerando que es de toda justicia que la Sociedad de Naciones repare la omisión esta, tan contraria a su espíritu.

Decide invitar a Méjico a adherirse al Pacto y traer a la Sociedad de Naciones su preciosa colaboración, como si hubiera sido invitada desde un principio."

El presidente dice que si no se presenta ninguna observación, considerará que la Asamblea transforma la propuesta en resolución.

Así se acuerda.

### En la sesión de la tarde habla brillantemente Clara Campoamor

GINEBRA, 8.—En la sesión de esta tarde la Asamblea de la Sociedad de Naciones ha adoptado, por unanimidad, el texto de la resolución británica invitando al mundo entero a acudir en socorro de China, castigada por las inundaciones.

La señorita Clara Campoamor se adhirió a la propuesta británica en nombre de la Delegación española.

"La propuesta—dijo la señorita Campoamor—pone de manifiesto el carácter fraternal de la Sociedad de Naciones, y España la acoge con especial simpatía e interés en estos momentos de exaltación de fraternidad para ella, y su Delegación la llevará a su país con la esperanza de que éste prestará su apoyo a China, ya que, por los ecos de la tradición y de la Historia, nos es más querida en estos momentos de dolor para ella."

La señorita Clara Campoamor es la primera mujer que toma la palabra en esta Asamblea, y fué objeto de cariñosas demostraciones de simpatía al terminar su discurso.—Fabra.

### El señor Lerroux almuerza con el delegado soviético

GINEBRA, 8.—Invitados por el ministro de Negocios Extranjeros de Turquía, señor Tefvik Ruchdi, han almorzado hoy los señores Lerroux y López Oliván con el delegado soviético, señor Litvinoff.—Fabra.

### La incorporación de Méjico al organismo ginebrino es un motivo de congratulación para España

GINEBRA, 8.—La invitación dirigida hoy en forma solemne por la Asamblea de la Sociedad de Naciones a Méjico es un motivo de viva congratulación para la Delegación española, que ve realizado de tal manera uno de sus más nobles deseos.

La invitación de la Asamblea tiene un carácter excepcional y conviene por ello señalar sus antecedentes y trascendencia. No figuró Méjico entre las naciones cuya adhesión al Pacto se solicitó en 1919, al constituirse la Sociedad de Naciones, en un momento delicado de sus relaciones con los Estados Unidos. Tal omisión había impedido hasta ahora la colaboración del pueblo mejicano a la obra del organismo de Ginebra. Era preciso repararla y posibilitar la colaboración.

La orientación hacia un hispanoamericanismo práctico trazado en los primeros días de la República por el señor Lerroux tuvo de aquella manera su primera realización simbólica.

La invitación dirigida hoy a la Asamblea cierra estos trabajos preparatorios, a los cuales ha contribuido de manera muy especial la Delegación española, si bien anteponiendo a cualquier otra consideración la conveniencia y eficacia del resultado final. La Delegación española ha visto con extraordinaria simpatía cómo la iniciativa en este trámite decisivo lleva la firma, con la de España, de las otras grandes potencias, miembros permanentes del Consejo y, en especial, de Inglaterra.

El señor Lerroux ha querido confiar al delegado, señor Madariaga, embajador de España en Washington y por la representación que éste ostenta, la misión de expresar públicamente, desde la tribuna de la Asamblea, los sentimientos de la Delegación española. El señor Madariaga lo ha realizado de modo brillante.

Tanto para él como para el señor Lerroux, quienes no ocultaban su satisfacción por el trámite feliz de este asunto, han sido cordialísimas las felicitaciones del observador mejicano, señor Martínez de Alva y de otros miembros de Delegaciones hispanoamericanas.

Tramitada la invitación de la Asamblea por cablegrama, es posible que la contestación de Méjico, que todo hace esperar sea de aceptación, se reciba en Ginebra en plazo muy breve y pueda la Delegación mejicana tomar parte esta misma semana en los trabajos de la Asamblea que—y recogemos con ello un rumor muy extendido—quizá reservará a Méjico uno de los puestos electivos del Consejo.

### ¡Cómo cambian los tiempos!

### El ex káiser condenado por la reclamación de un obrero

(Servicio exclusivo de AHORA)

BERLIN, 8 (11 n.).—Hace algún tiempo el administrador de los dominios de la corona prusiana en Bornstedt, cerca de Potsdam, despidió a un obrero sin motivo justificado y sin haberle dado el plazo que señala la ley. El obrero presentó una reclamación solicitando que se le indemnizara con una suma en concepto de daños e intereses y su derecho fué reconocido por el Tribunal. En su consecuencia, Guillermo II tendrá que pagar la indemnización, y el administrador de los dominios de la corona tendrá que admitir nuevamente al obrero despedido.—Havas.

### Las Cámaras de Comercio de Hamburgo opinan que la enseñanza del español es más práctica que la del francés

HAMBURGO, 8 (11 n.).—En una carta dirigida al Estado por las Cámaras de Comercio de Hamburgo protestan contra la designación del francés como primera lengua extranjera en el programa de enseñanza de las escuelas primarias.

A causa de las relaciones sociales y culturales con los países de habla inglesa—dice la carta—, relegar a segundo término el inglés será un gran perjuicio para la juventud comercial de Hamburgo. En realidad, para el Comercio—termina diciendo la carta—, el español hubiera sido más práctico que el francés.—Havas.

### Los estudiantes españoles en Berlín

#### Recepción en la Embajada

BERLIN, 8.—El embajador de España, don Américo de Castro, ha recibido hoy a los estudiantes escolares españoles que integran el primer grupo de jóvenes intelectuales que la República española ha enviado a la capital alemana, donde se encuentran desde hace unos diez días.

Asistieron a la recepción representantes del Gobierno del Reich, del Ministerio de Negocios Extranjeros, el ministro prusiano de Instrucción pública, señor Grimme; el ex ministro prusiano señor Boelitz, en su calidad de presidente del Instituto Iberoamericano; representantes de la ciudad de Berlín, de la Sociedad para la Educación cantonal, de la Sociedad Hispanoalemana y del doctor Jahns, director de la cátedra de Lengua alemana del Instituto Escuela de Madrid.

El señor Castro dió cordialmente la bienvenida a los escolares. A continuación, el señor Boelitz dijo que el intercambio de intelectuales entre los pueblos civilizados del mundo ha dejado ya una corona de éxitos satisfactorios.

El embajador de España, señor Castro, también aludió en sus palabras al intercambio de estudiantes y escolares, que alabó.—Fabra.



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

**EL NUEVO GOBIERNO INGLES SE PRESENTO AYER ANTE LAS CAMARAS,  
DONDE FUE LEIDO UN MENSAJE DEL REY RECOMENDANDO  
ECONOMIAS EN LOS GASTOS PUBLICOS**

## MAC DONALD CONTARA CON EL APOYO DE LAS OPOSICIONES

LONDRES, 8.—Sesión de la Cámara de los Comunes.

Abierta la sesión, a las cuatro menos cuarto, el presidente da lectura a una carta del señor Robert Young, en la que éste presenta su dimisión como presidente adjunto y presidente del Comité de "Vías y medios".

En sustitución del señor Young es nombrado el señor Denis Herbert, conservador.

Después se da lectura a un mensaje del Rey, redactado en los siguientes términos:

"El estado actual de las finanzas nacionales, según la opinión de los ministros, exige la imposición de nuevos tributos y que se efectúen economías en los gastos públicos.

Su Majestad recomienda este asunto a la atención de la Cámara de los Comunes y expresa su confianza en que esta Cámara adoptará las medidas necesarias."

Después de una discusión acerca del procedimiento parlamentario, el señor Mac Donald presenta una resolución relativa al Comité de "Vías y medios" y hace una declaración en nombre del Gobierno.

Relata el proceso de la crisis financiera y afirma que, contrariamente a los rumores que han circulado, la "City" no ha tratado nunca de inmiscuirse en la política del Gobierno.

Hablando después de la cuestión de las reparaciones, el primer ministro declara que se entablarán pronto negociaciones importantes cuando haya sido creada por Francia, Estados Unidos e Inglaterra un ambiente de buena voluntad.

El señor Mac Donald insiste en que todos deben tomar parte en los sacrificios y añade que, dando el ejemplo, su sueldo será reducido en mil libras esterlinas por año.

Refiriéndose a la duración probable del nuevo Gobierno, el señor Mac Donald declara que es necesario que el Gobierno permanezca en su puesto hasta que la crisis esté completamente vencida.

Habla a continuación el señor Henderson. Lamenta, ante todo, la pérdida para el partido laborista de sus antiguos delegados. Dice que el Gobierno actual no puede ser considerado como un Gobierno de unión nacional y que tendrá que contar siempre con la oposición del partido laborista.

El señor Henderson dice que hay dos proposiciones, que su partido juzga inaceptables. Una relativa a las medidas que pueden perjudicar a la eficacia de los servicios sociales, y la segunda, la que se ocupa de la reducción de los socorros al obrero parado, que empeoraría las condiciones de vida de los obreros.

El señor Henderson continúa diciendo que el antiguo Gobierno había aceptado un proyecto para economizar 56 millones de libras esterlinas; pero que al día siguiente y a consecuencias de las conversaciones entre el señor Mac Donald y los jefes de la oposición, había decidido una nueva reducción de 25 a 30 millones, a costa, también, de los obreros.

Sir Herbert Samuel le interrumpe, negando exactitud a esta afirmación.

Continúa el señor Henderson diciendo que si la situación hubiera sido pintada con colores menos sombríos se hubieran obtenido mejores condiciones. Las relaciones amistosas de Inglaterra y el interés mismo de los Estados Unidos y Francia no hubieran permitido el hundimiento de Gran Bretaña.

Después del discurso del señor Henderson, que fué interrumpido frecuentemente, habla el señor Churchill, quien preconiza la pronta convocatoria de unas elecciones como único medio, a su juicio, de obtener el restablecimiento de la confianza. Espera que el Gobierno no variará de política con respecto a la India.

A continuación usa de la palabra el señor Baldwin. Declara que el equilibrio del presupuesto no es posible más que por medio de grandes economías y nuevos impuestos. Para obtener la balanza comercial, añade, mi partido estima que es necesario crear nuevas tarifas. Los conservadores han aceptado aplazar este punto esencial de sus reivindicaciones, demostrando así que se han dado cuenta de la gravedad de la situación.

Hace historia de la crisis y declara que al regresar a Londres vino resuelto a prestar su apoyo al Gobierno laborista. Elogia la actitud del señor Mac Donald afrontando la repudiación de su partido para tratar de salvar al país. Termina afirmando que hasta que la victoria no se consiga, todos sus amigos apoyarán al primer ministro en su formidable labor, y haciendo resaltar las responsabilidades en que puede incurrir la oposición.

LONDRES, 8.—Puesta a votación en la Cámara de los Comunes la resolución ministerial contra el establecimiento de medidas de "Vías y medios" ha sido aprobada por 309 votos contra 250, es decir con una mayoría de 59 votos de confianza al Gobierno.—Fabra.

**La Cámara de los Lores aprueba el mensaje real y aplaza sus sesiones hasta el día 17**

LONDRES, 8.—A las cuatro de la tarde se abrió la sesión de la Cámara de los Lores. Hay gran afluencia de público, y en los escaños están la mayoría de los representantes.

El lord canceller dió lectura del mensaje del Rey. Después, el ministro de Negocios Extranjeros pidió a la Cámara que apreciase como es debido el mensaje del Soberano. Explica luego en todos sus detalles las razones que dieron origen a la constitución del nuevo Gobierno y declara que éste hará todo lo posible por restablecer la confianza en la estabilización de la posición financiera de Inglaterra. Termina expresando su esperanza de que el país prestará su concurso al Gobierno.

Después de algunas intervenciones, la Alta Cámara aplaza sus sesiones hasta el jueves día 17 del actual.—Fabra.

**El rey de Inglaterra y el príncipe de Gales reducen su lista civil para participar de los sacrificios necesarios al país**

LONDRES, 8.—Para participar en los sacrificios necesarios por la crisis porque atraviesa el país, el rey ha enviado una carta al primer ministro, anunciándole que reduce su lista civil en 50.000 libras.

Por su parte, el príncipe de Gales ha informado al señor Mac Donald de que se propone poner a disposición del ministro de Hacienda una suma de ocho mil libras esterlinas.

El primer ministro ha contestado dando las gracias al rey, al príncipe y a los demás miembros de la familia real.—Fabra.

**Nuevo aspecto de la Cámara**

LONDRES, 8.—La Cámara de los Comunes ha cambiado totalmente de aspecto.

Casi todos los diputados laboristas se han sentado en los bancos de la oposición.

Contrariamente a éstos, los diputados liberales y conservadores ocupan los bancos del Gobierno.—Fabra.

## Elogios del partido obrero al monarca

(Servicio especial de AHORA)

LONDRES, 8 (11 n.).—La Press Association dice que es probable que los jefes de las Trade Unions, en la sesión que celebran el jueves acerca de la situación financiera, expresen su satisfacción por la participación del rey y del príncipe de Gales en el sacrificio solicitado de la nación. Una de las personalidades más influyentes en las Trade Unions ha declarado que el rey ha dado ejemplo en este período de sacrificio.—Havas.

## Un encuentro entre soldados bolivianos y paraguayos

BUENOS AIRES, 8. — Comunican de Asunción (Paraguay) que en el curso de un encuentro entre soldados bolivianos y paraguayos, en la frontera, han resultado muertos un oficial y cuatro soldados bolivianos y uno paraguayo.

El ministro de la Guerra ha ordenado la apertura urgente de una información. Fabra.

## Un norteamericano hace donación de importantes documentos históricos al Parlamento húngaro

BUDAPEST, 8.—El periódico "Pesti Hirlap" anuncia que un norteamericano llamado Gabriel Wells ha donado al Museo del Parlamento húngaro una colección de reliquias de Kossuth, entre las cuales figura una carta dirigida a éste por José Mazzini.

Esta carta contiene la profesión de fe de Mazzini y las bases de su acuerdo con Kossuth, que puede considerarse como precursor del actual acuerdo italo-húngaro.—Fabra.

## El "Times" habla del problema regionalista en España

LONDRES, 8.—El "Times" publica hoy un artículo dedicado a estudiar la cuestión del regionalismo en España.

El artículo termina así: "La tendencia actual parece que no es favorable al establecimiento de una República federal, sino más bien a la de un Estado unitario con una amplia autonomía para las diferentes regiones."

Si se concede la autonomía local únicamente a aquellas regiones en que es solicitada dicha autonomía por la mayoría de sus habitantes y si una legislación cuidadosa evita las usurpaciones de derechos en las funciones administrativas, España podrá obtener a la larga de este régimen grandes beneficios.—Fabra.

## Lindberg y su esposa inician el "raid" Japón-Estados Unidos

SHAMUSHKO (Japón), 8.—El coronel Lindberg y su esposa han emprendido el vuelo ayer a las cinco y media de la tarde para intentar el "raid" Japón-Estados Unidos, vía Seattle.—Fabra.

## Un grave accidente durante el "match" "Miss England II"-"Miss América"

El "recordman" mundial Kaye Don y sus mecánicos se salvaron de milagro al volcar su embarcación.

DETROIT, 8.—Al verificarse la segunda prueba de velocidad con canoas automóviles, para disputarse el trofeo "Harmsworth" entre el inglés Kaye Don y el norteamericano Gard Wood, ha ocurrido un accidente que hubiera podido revestir caracteres de tragedia, pero que, afortunadamente, no ha sido causa de desgracias.

Al entrar la canoa "Miss England II" en el viraje, el remolino producido por la canoa "Miss América", que la precedía, la hizo volcar. En este momento, el motor de la canoa hizo explosión al ponerse en contacto con el agua, y el piloto Kaye Don y sus dos mecánicos fueron lanzados a gran distancia, mientras el casco de la embarcación zozobraba.

Rápidamente se acudió en auxilio de Kaye Don y de sus mecánicos, los cuales fueron extraídos del agua sanos y salvos.—Fabra.

## Las dos embarcaciones salieron antes de tiempo

DETROIT, 8.—En la segunda prueba de velocidad para el trofeo "Harmsworth", las dos canoas, "Miss England II" y "Miss América", han sido descalificadas por el Jurado.

Este ha declarado que las dos embarcaciones habían tomado la salida con cinco segundos de adelanto en relación a la señal.—Fabra.

## La Prensa nacionalista griega continúa su violenta campaña antisemita

ATENAS, 8.—Los periódicos nacionalistas, y especialmente el "Makedonia", continúan una violenta campaña contra los israelitas de Salónica, y especialmente contra su organización "Los Macabeos", que dicen estar constituida por traidores a la patria helénica.

Las autoridades judiciales continúan su información sobre los últimos disturbios antisemitas.—Fabra.

## EDITORIAL ESTAMPA

Novelas de 5 pesetas

A. INSUA

"La mujer, el torero y el toro"  
"La mujer que necesita amar"  
"La mujer que agotó el amor"  
"Un enemigo del matrimonio"  
"Las flechas del amor"  
"El barco embrujado"  
"Humo, dolor y placer"

F. C A M B A

"Una morena y una rubia"

R. LOPEZ DE HARO

"Entre todas las mujeres"  
"Ante el Cristo de Limpías"  
"Un hombre solo"  
"Las sensaciones de Julia"  
"Fuego en las entrañas"  
"Todos los amores"  
"La venus miente"  
"Pero el amor se va"  
"Los nietos de los celtas"  
"Ser o no ser" (comedia)  
"Una puerta cerrada" (idem)  
"Novia de ayer" (idem)  
"Yo he sido casada"

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRE-  
RIAS DE ESPAÑA Y EXTRANJERO



# INFORMACION DE MADRID

## SOCIEDAD UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVISIMO EN UN ACCIDENTE SUCESOS DE AVIACION EN GETAFE

Ha dado a luz felizmente un robusto niño la señora de Jiménez Alfaro, nacida Rita Giral. Al neófito se le impondrán los nombres de José Antonio.

—Ayer mañana en la capilla del convento de las Adoradoras tomaron la primera comunión las monísimas niñas María del Pilar Llorente y María Jesús Loma, hijas de los señores de Llorente Medina (don José) y de los marqueses de Loma, en cuyo domicilio se reunieron los concurrentes para tomar el desayuno.

—Ha llegado de Barcelona don Guillermo Marqués.

—De San Juan de Luz, los señores de Escoriaza.

—Procedente de Francia ha llegado la gran periodista francesa, señorita Michelle Deroyer, redactora de "L'Intransigeant" y colaboradora de "Le Figaro" y "Le Journal", con el propósito de realizar un reportaje sobre la vida de la mujer española.

Nuestra bienvenida a la ilustre compañera.

### GACETILLAS

EL 11 DE SEPTIEMBRE inaugura su temporada Martín; vean cartelera y pidan sus localidades. Teléfono 15833.

## RIALTO

MAÑANA JUEVES,  
INAUGURACION OFICIAL  
DE LA TEMPORADA  
FUNCION DE GALA  
CON

## ESCLAVAS DE LA MODA

CON

Julio Peña  
Blanca de Castejón  
Enriqueta Soler



UNA NUEVA CARMEN LARRABETI, TRANSFORMADA, BAJO LA DIRECCION DE LA FOX, EN LA MEJOR ARTISTA ESPAÑOLA

COMEDIA FRIVOLA DE GRAN PRESENTACION

### Al aterrizar en el aeródromo la avioneta del señor Rodríguez Camero, pilotada por el soldado Luis M. Herrero, entra en barrena y se estrella contra el suelo

A las dos y cuarenta minutos de la tarde llegaba al aeródromo la avioneta E. C. A. A. L., propiedad del Aero Club de Madrid, tripulada por el soldado don Luis Manuel Herrero, a quien acompañaba, como pasajero, don Diego Rodríguez Camero, y cuando iniciaba su descenso para aterrizar, el fuerte viento reinante hizo entrar en barrena al aparato desde una altura de cincuenta metros aproximadamente, estrellándose contra el suelo.

Cuanto personas presenciaron el accidente salieron en auxilio de las víctimas. De entre los restos de la avioneta fueron extraídos ambos tripulantes, siendo trasladados al botiquín de urgencia del aeródromo militar, donde el médico de servicio, don Manuel Núñez, y los practicantes don Francisco Moreno y don Andrés Valillo practicaron la primera cura al piloto, apreciándole lesiones graves en la cara, fractura en la pierna derecha y conmoción visceral, calificándose su estado de muy grave.

En cuanto al tripulante don Diego Rodríguez, falleció al trasladarle al botiquín, limitándose los médicos de servicio a certificar su defunción. Practicadas las

diligencias de rigor por el juez de Getafe, dispuso el traslado del cadáver al depósito judicial.

El herido fué trasladado al Hospital Militar de Carabanchel, pues en la actualidad se encontraba prestando servicio como soldado de Aviación. Allí se personó, más tarde, el juez militar.

La avioneta quedó completamente destrozada, no existiendo de ella más que un montón de astillas y hierros retorcidos.

Parece ser que el aparato venía en viaje de turismo desde La Coruña y que había hecho escala en Valladolid.

### Las heridas del soldado Luis M. Herrero

En el reconocimiento facultativo practicado al soldado Luis Manuel Herrero, que pilotaba la avioneta destrozada contra el suelo, se le apreciaron las siguientes heridas: fractura comminuta, abierta, del fémur derecho, con hemorragia consecutiva; fractura doble de la tibia derecha; otra herida contusa en la región superciliar izquierda y conmoción visceral, pronóstico muy grave.

### Primera Asamblea nacional de los Colegios de Practicantes

Ha dado comienzo, en Madrid, a sus deliberaciones la Primera Asamblea nacional de la Federación de Colegios Oficiales de Practicantes, con una concurrencia asistida de señores asambleístas.

En la sesión inaugural el presidente de la Federación, señor Díaz Morcillo, estima que en estos momentos de realidades en que está próximo a discutirse la Ley de Sanidad es cuando más necesario se hace aunar elementos, pues se trata de un derecho legítimamente adquirido que merece ser respetado como el que más. Aboga por una pronta organización sanitaria española que responda a las exigencias de la salud pública.

A propuesta del Colegio de Almería, se acuerda reconocer como asambleístas a los delegados que se vayan presentando en días sucesivos.

Se procedió al nombramiento de la Mesa de discusión, cuya presidencia recayó en don Alfredo Cuyás, de Barcelona.

Acto seguido, el secretario de la Federación, señor Cobo, da lectura al acta de la Junta consultiva anterior, que fué aprobada íntegramente.

También lo fueron las gestiones del Comité Ejecutivo, para quien la Asamblea acordó un voto de gracias.

Nombrada la Comisión revisora de cuentas y las que han de entender en las diversas ponencias presentadas, se levantó la sesión.

### Beneficio de Arturo Lledó

El primer actor de la compañía de Jacinto Guerrero, que actúa en el teatro Calderón, celebró anoche su beneficio, reponiendo en los carteles el famoso sainete de Asenjo, Torres del Alamo y Calleja, hace tiempo no representado, "El chico del cafetín", e interpretando, después, el nuevo sainete de los mismos libretistas y del maestro Guerrero "Miss Guindalera", éxito grande de esta temporada.

En ambas obras fué aplaudidísimo Arturo Lledó, que tuvo la satisfacción de ver el teatro completamente lleno.

### Los conductores de taxímetros se insubordinan con escándalo y tumulto

El delegado de los servicios de circulación don Fabián Talanquer, en vista de que los conductores de taxímetros venían incumpliendo las disposiciones de la Alcaldía insertas en un bando reciente sobre la circulación y parada de dichos vehículos, adoptó las medidas oportunas para que se cumplieran esas disposiciones y al efecto dió instrucciones severas a los agentes, sobre todo en varios sitios céntricos especialmente en la Puerta del Sol, donde la conducta de los choferes constituía un verdadero abuso.

Anoche, sobre las siete, llegó un "taxi" a la Puerta del Sol y paró en lugar prohibido y un agente de circulación hubo de requerirle para que cumpliera las órdenes de la Alcaldía. El chofer no sólo se resistió sino que provocó un escándalo e insultó al guardia, por lo que fué detenido y llevado a la Comisaría.

Entonces, como a una señal convenida irrumpieron en la Puerta del Sol centenares de taxímetros que ocuparon la vía en todos sus lugares interrumpiendo por completo el tránsito. Además todos hicieron sonar las bocinas de modo constante y así la algarabía y el escándalo fué extraordinario. Del Ministerio de la Gobernación salieron fuerzas de asalto que no sin esfuerzos lograron disolver a esta nueva clase de manifestantes y a unos grupos que adhirieron a la conducta de los choferes prorrumpieron en gritos subversivos. El alboroto duró cerca de una hora y fueron detenidos varios de los que más se significaron en esta manifestación así como algunos de los transeúntes que se adhirieron a la protesta.

### Señora:

La modista, la doncella, el ama, el peluquero, la portera que necesite están en la Bolsa del Trabajo de las páginas de Anuncios por Secciones de AHORA

### Victima de su imprudencia

En la estación de Villaverde el joven de diez y ocho años Pedro Francisco Ortega, que procedía de Córdoba, al ponerse en marcha el convoy, del cual se había apeado, quiso subir, y tuvo la desgracia de caer bajo las ruedas, que le seccionaron ambas piernas.

Traído a Madrid ingresó en estado gravísimo en el hospital Provincial.

Poco después falleció en dicho Centro benéfico.

### Suicidio de un estudiante

En el parque del Retiro, cerca del estanque de las Campanillas, atentó contra su vida, disparándose un tiro en la cabeza, el estudiante de veintidós años, Antonio Lence Pérez. En estado preagónico ingresó en la Casa de Socorro del distrito.

El desventurado joven, que vivía con su madre y hermanas en la calle de Santa Engracia, 134, dejó escritas tres cartas, dirigidas a aquéllas, a su novia y a un pariente, de las cuales se incautó el Juzgado de guardia al constituirse en la Casa de Socorro. Antonio Lence falleció a los treinta minutos de su ingreso en el expresado Centro.

Según todas las impresiones, parece que el desesperado joven había mantenido relaciones amorosas con una señorita, y al romper ésta el noviazgo hace unos días, Antonio Lence meditó el hecho realizado.

Hará cosa de un mes que el desesperado perdió a su padre.

### Un muerto y un herido por atropello

En el Hospital Provincial falleció ayer José Segovia Esquerdo, de sesenta y tres años, que vivía en Jorge Juan, 80, y que el domingo último fué atropellado por un automóvil que se dió a la fuga.

—Ayer tarde, en la ronda de Atocha, un automóvil conducido por Isidoro Moreno Roquero atropelló a Juan Frallos Sotoca, de seis años, domiciliado en la travesía de Cabestreros, número 5. Juan sufrió graves lesiones e ingresó en el Equipo Quirúrgico.

### Resolución judicial contra tres manifestantes

Sometidos al Juzgado de guardia, éste decretó la detención, dejando en la Cárcel Modelo, donde se encuentran a disposición del juez del distrito del Congreso, a Pedro Rubio Peñalver, viajante; Félix Otero Pomares, jornalero; Manuel Viela Dapena, sacerdote, que formaban parte de una manifestación disuelta por la Policía hace noches en la calle del Marqués de Cubas, cuando iban dando gritos de "¡Viva el rey!" y "¡Viva el cardenal Segura!"

### Riña entre vecinos

A la una y media de la tarde, en la casa número 4 de la calle de Francisco Romero, de Carabanchel Bajo, se desarrolló una riña entre varios vecinos. Hace días, unos muchachos que habitan en ella se pelearon, y hoy, cuando transitaba por la calle del Doctor Esquerdo Silvina Rodríguez Pérez, de treinta y dos años, natural de Val de Santo Domingo (Toledo), fué agredida por Pilar Menéndez Menéndez, de treinta y cuatro años. La lesionada fué asistida en la Casa de Socorro por el médico de guardia, don Manuel Pérez Urquiola, y el practicante don Cecilio Alonso, apreciándole una herida contusa en la región frontal y otra herida contusa en la región parietal derecha, menos grave. Al intervenir en la reyerta, resultó lesionado un hermano de Silvina llamado Delfín Rodríguez Pérez, de veintidós años. La autora de la agresión fué detenida por la Guardia civil, quedando a disposición del Juzgado.

Teléfono de AHORA: 18340



# INFORMACION TAURINA

## EN MURCIA

### Toros de Albaserrada para Marcial, Barrera y Ortega

El ganado lidiado fué bravucón y manejable.

Marcial Lalanda toreó superiormente con el capote a su primero. Hizo una faena compuesta de varios muletazos altos, tres naturales que rectificó con el de pecho, para meter un buen pinchazo. Repitió, dejando una entera, que bastó. (Aplausos.) En el cuarto, Lalanda triunfó ruidosamente. Toreó ceñidísimamente, siendo ovacionado. Clavó un gran par de poder a poder, y tras una magnífica faena, en la que sobresalieron cinco soberbios naturales, a los acordes de la música, colocó un gran pinchazo. A continuación metió una corta en las agujas, que mató sin puntilla. El diestro fué aclamadísimo y corta las orejas del bicho.

Barrera, que veroniquéó aceptablemente al segundo, que se estrechó en quites y bregó con eficacia, realizó una faena, sonando la música en su honor. Cuatro altos, varios ayudados ceñidísimos, son coreados por el público. Matando no tiene suerte y necesita dar un pinchazo hondo, media estocada tendida y atravesada, un pinchazo bajo y acaba con un sopapo desprendido, que no gustó. (Palmas y pitos.)

El valenciano hace en el quinto una asombrosa faena de muleta compuesta de pases por alto, de pecho, molinetes y varios por bajo rodilla en tierra.

Intercala varios adornos entre los pitones, que acaricia, y sigue la ovación grandísima. La música ameniza la faena. Una estocada entera y tendida coloca Barrera, y deslucen su magistral faena, al no tener suerte descabellando. ¡Once intentos!

Domingo Ortega, que toreó valiente, quieto y templadamente, que fué ovacionado en quites y que muleteó con inteligencia, tranquilidad y dominio, no tuvo suerte al estoquear.

Necesitó pinchar mucho, aunque siempre atacó valientemente. Cuando dobló el bicho, fué aplaudido el diestro.

En el que cerró plaza, que fué bravo y codicioso, se promueve una bronca contra un pleador que barrenó en los bajos, inutilizando al toro.

Ortega realiza una faena sobre las tablas, donde se ha aquerenciado el bicho. Sigue valiente y cerca de las defensas, para meter un buen pinchazo. Varios muletazos más, y una estocada corta superior, que produce efectos instantáneos. (Ovación.)

## EN TORTOSA

### Toros de Carreño para Villalta, Pedrucho y Angelillo de Triana

Nicanor Villalta, principal aliciente de la corrida, obtuvo uno de sus más señalados triunfos, pues en sus dos toros cuajó faenas asombrosas, que fueron ovacionadas. Mató de dos grandes volapiés y por unanimidad le fueron concedidas las orejas de sus enemigos, entre verdadero entusiasmo, y sacado de la plaza en hombros.

Pedrucho y Angelillo de Triana cosecharon abundantes aplausos y tuvieron la suerte de cortar una oreja cada uno. El público salió muy satisfecho de la corrida.

### En beneficio de la familia de Alcalareño II

El próximo martes, día 15, se celebrará en la Plaza de Toros de Madrid una interesante corrida a beneficio de la familia del desgraciado Alcalareño II, que, como se sabe, quedó en el mayor desamparo.

La fiesta promete ser del más brillante resultado, porque los "ases" de la novillería, El Estudiante, Maravilla, Chiquito de la Audiencia, Corrochano, José Agüero y algún otro podrán desarrollar todo su arte magnífico en la lidia de seis hermosos erales de Gallegos, hoy de don Hilario Tristán.

Actuarán como banderilleros los matadores de toros y novillos y banderilleros más sobresalientes en esta suerte emocionante.

Se espera la respuesta de Juan Bel-

monte, que ha sido invitado a tomar parte en la fiesta.

Compromisos adquiridos con anterioridad al señalamiento de la fecha en que ha de verificarse este beneficio, impiden tomar parte en él a los matadores de toros más prestigiosos, que a ello se habían ofrecido.

## EN BARCO DE AVILA

### Novillos de Marín para Madrileño, Marcial Lalanda II y Niño de Málaga

El ganado lidiado, cumplió. Madrileño estuvo valentísimo, siendo ovacionado. En su segundo, al que toreó muy bien con el capote, le clavó tres pares buenos. Al torear de muleta, superiormente, fué cogido, resultando con un puntazo en el muslo.

Marcial Lalanda II mató tres novillos, estando bien de uno y regularmente en los otros.

Niño de Málaga, muy valiente pero ignorante. Oyó aplausos por su decisión al matar.

## EN CUENCA

### Resoluciones arbitrarias. Novillos de Flores para Niño de Haro, Brageli y Jardinerito

Niño de Haro estuvo bien toreando y aceptable al estoquear, cortando una orejita.

Otra orejita cortó Jardinerito, por su decisión y buenos deseos. Pero... el quinto novillo, que correspondía a Pepe Brageli, era tan impresentable, que el público protestó ruidosamente, oponiéndose a la lidia de semejante alimaña. El presidente de la corrida, al hacerse cargo de la situación, y comprendiendo que en los corrales no había ningún "novillo" en calidad de sobrero, resolvió, arbitrariamente, el conflicto ordenando se jugase "un toro" sobrero de la corrida del día anterior. Así sucedió. Salió el "toro", con sus buenas veintiséis arrobas en el lomo,

y, claro es, Pepe Brageli se negó a estoquearlo, alegando su categoría de novillero. Consultaron presidente y diestro, accediendo éste a estoquearlo para acabar con el escándalo.

Brageli toreó bien con el capote, tuvo suerte matando y despachó "al toro" demostrando valentía y decisión.

Ya lo saben los "presidentes": Cuando haga falta sustituir a un novillo, se suelta un "toro", que forzosamente ha de corresponder a un novillero, y cuando se necesite sustituir a "un toro" se le cambia por un "novillo", que, también "forzosamente", ha de caer en manos de un "matador de toros".

¡Los "cambios" taurinos!

## EN CACERES

### Novillos de Zugasti para Antoñete y Pepito Fernández

El ganado lidiado fué bravuconillo y manejable.

Antoñete Iglesias estuvo muy bien en sus dos novillos; banderilleó, siendo ovacionado, y cortó la oreja del primero.

Pepito Fernández también escuchó muchas palmas por su artística labor con capote y muleta, sus grandes pares de banderillas y su fortuna al estoquear. Cortó otra oreja.

## EN TARIFA

### Novillos de Pérez de la Concha para Camará, Niño del Matadero y Niño de la Venta

Los novillos lidiados, cumplieron, dando buen juego.

Camará, valiente toreando y matando. Cortó una oreja.

Niño del Matadero, también valiente, artístico y voluntarioso. Tuvo mucha suerte al estoquear y cortó la oreja del quinto. Pinchó mucho y fué avisado en el segundo. Niño de la Venta toreó superiormente. Muleteó cerca y dominando, intercalando varios adornos. Cortó la oreja del sexto.

**8 OBRAS, 10 PESETAS**

1,25 TOMO

**ALBERTO INSUA**

"El Negro que tenía el alma blanca".

"La majer, el torero y el toro".

**PALACIO VALDES**

"La Aldea Perdida".

"Marta y María".

**LOPEZ DE HARO**

"Un hombre visto por dentro".

"La Venus miente".

**FRANCISCO CAMBA**

"El tribato de las siete doncellas".

**PIO BAROJA**

"Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox".

Se venden en todas las librerías de España, en la Librería y Editorial Madrid, y en la Editorial Estampa, Paseo de San Vicente, 18.

1,25 TOMO

**8 OBRAS, 10 PESETAS**

Alc. **RCA** **LA VOZ DE SU AMO** **ATWATER-KENT** **CLARION**



**LA CIENCIA Y EL ARTE**

se han unido para crear los **RADIO-FONOS** que presenta **AEOLIAN** y reproducen las grandes obras musicales llenas de vida y realidad

La experiencia de 30 años y los testimonios de calidad de estos aparatos, le dan a Vd. la mas absoluta garantía de que su inversión por uno de estos maravillosos instrumentos le producirá la máxima satisfacción

**AEOLIAN**  
Av. C. Peñalver, 24  
M A D R I D

**IZABAL**  
Buensuceso, 5  
B A R C E L O N A.

CAMBIOS • PLAZOS • ALQUILERES

**CROSLEY** **AEOLIAN** **AMPERION** **COLUMBIA**

**70 PESETAS**  
**140 semanales**

representando y colaborando con: EST. M. A. B. N. Avenida Pí y Margall, 7 (Gran Vía), Madrid. Fácil trabajo en familia, localidades, provincias, en horas libres. Asombrosa novedad. Gratis, instrucciones secreto, muestras ensayos.

## EDITORIAL ESTAMPA

que está publicando el **TEATRO ESCOGIDO** del popular autor

**DON CARLOS ARNICHES**

ha puesto a la venta el tomo segundo, que contiene tres de sus obras maestras

**ES MI HOMBRE**

**LA SEÑORITA DE TREVELEZ**

**LOS MILAGROS DEL JORNAI**

Precio del ejemplar: 4 pesetas



# INFORMACION DEPORTIVA

## La "decena" de Peña Motorista Vizcaya

### EL CATALAN ARANDA GANO EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MOTOCICLETAS.—MUERTE DEL CORREDOR BILBAINO OUJO

BILBAO, 8 (8,30 n.).—Peña Motorista de Vizcaya ha coronado hoy su magnífico "meeting" motorístico con un éxito deportivo y de organización, en su II Circuito Internacional, incluido en el cual se disputaba el campeonato de España de motocicletas. Desgraciadamente la brillantez de la gran jornada deportiva se ha visto ensombrecida por un accidente fatal, en el que ha perdido la vida el excelente corredor bilbaíno Luis Oujó. Para todo el mundo ha sido un gran duelo, porque Oujó era un excelente deportista que gozaba de la general estimación. Era un expertísimo corredor. Todavía hace pocos días, en este mismo circuito y con ocasión del campeonato social de la Peña, lo demostraba con una carrera soberbia, en la que constituyó en todo momento el más serio peligro para Rubio, no obstante correr en máquina de inferior cilindrada, y obtuvo el segundo puesto de la clasificación general. Por eso, por su probado virtuosismo en el manejo del manillar, se explica menos el accidente que le ha costado la vida, y que sólo la fatalidad, disponiendo circunstancias que aún no se han aclarado, ha podido determinar.

#### Recorridos y participantes

La carrera se disputa, como es sabido, en el circuito de Guecho-Berango, rápido y de una gran visualidad por su escaso desarrollo (4 kilómetros 446 metros). A los bordes de la carretera ha acudido un público numeroso.

Han tomado la salida diez y siete corredores, distribuidos por categorías como sigue:

Motos de 250 c. c. (48 vueltas, o sea 216 Kms. 408).—Boulanger, Oujó, Faura y Viñal.

Motos de 350 c. c. (51 vueltas, o sea 226 Kms. 746).—F. Viñals, Rubio, Artache, Nandon y Rice.

Motos de 500 c. c. (55 vueltas, o sea 244 Kms. 530).—J. Douglas, "Craker", Vidal, Bejarano, Aranda, Lafon, Clermont y Uriarte.

#### Aranda, campeón y "record-man" de la vuelta

La carrera ha sido durísima. Se ha llevado a gran tren desde el principio, y ello ha sido causa de numerosos abandonos. Ocho corredores, en efecto, han terminado solamente.

El gran triunfador de la jornada ha sido el catalán Fernando Aranda, que ha hecho una carrera espléndida de valor y de seguridad. Ha sido el que ha dado la vuelta más rápida, al notable promedio de 102 kilómetros por hora, y ha cubierto el total de su carrera a una media de más de 93 por hora. Gana, desde luego, el campeonato nacional que, como decimos, era objeto de una clasificación aparte de la internacional. Pero... no ha habido lugar para ésta, pues los corredores extranjeros no figuran en los puestos de honor.

Con Aranda son triunfadores en sus respectivas categorías Faura y Viñals, también con magníficos "performances". Los tres son catalanes.

Unánimemente se ha lamentado la ausencia de corredores madrileños, que hubieran añadido interés y emoción a la carrera.

#### Clasificación

Categoría de 250 c. c.—1, Ignacio Faura, en 2 h. 36 m. Velocidad media, 82 kilómetros 009 por hora; 2, Boulanger.

Categoría 350 c. c.—1, Federico Viñals, 2 h. 33 m. 22 s. Velocidad media 89 kilómetros 289 por hora.

Categoría 500 c. c.—1, Fernando Aranda, 2 h. 36 m. 46 s. Velocidad media, 93 kilómetros 170; 2, Clermont; 3, Lafon.

#### El accidente de Oujó

El accidente de Luis Oujó se produjo en la vuelta vigésimotercera. En el descenso de la llamada Cuesta de los Puen-

tes, parece que la máquina saltó en un bache; Oujó perdió el dominio de la moto y se despidió, yendo a chocar contra un árbol. El corredor salió despedido y pegó un fortísimo golpe de cabeza contra un muro. El infortunado corredor debió morir en el acto, pues sufrió enormes destrozos en el cráneo, con salida de la masa encefálica.

También sufrió una caída el dirt-tracker inglés Rice, que resultó lesionado en un brazo.

## Las grandes pruebas automovilistas

### FAGIOLI GANO EL GRAN PREMIO DE MONZA, EN EL QUE SE REGISTRO UN TRAGICO EPISODIO

#### Dos espectadores muertos y trece heridos

MONZA.—El Gran Premio de Monza, disputado el domingo ante un inmenso gentío, se ha señalado por un trágico accidente. Durante una de las eliminatorias, el corredor francés Etancelin se despidió en una curva. Su coche fué a chocar contra un poste y dió una vuelta en redondo, rompiendo una barrera y yendo a meterse entre la multitud. Dos espectadores fueron muertos en el acto; otros dos resultaron gravemente heridos y once más resultaron con heridas más o menos importantes. Etancelin, que estaba ileso, dió marcha atrás, se metió en la pista y continuó su carrera. En la que

SAN SEBASTIAN, 8 (12 n.).—Se ha reunido hoy el Consejo superior de la Federación guipuzcoana de Fútbol, acordando dirigir a la Nacional el siguiente telegrama:

"Reunido Consejo superior esta Federación, y vistos los problemas que se presentan visperas campeonatos regionales, que no puede ésta resolver, por ser de competencia de ese Comité Nacional y Comité Central de Arbitros, que no han debido demorar, con tan grave perjuicio

terminó cuarto. Hasta que descendió del coche no se enteró de la gravedad del accidente.

La prueba final de la carrera fué ganada por Fagioli, que invirtió en los 240 kilómetros 135 m., 1 h. 32 m. 39 s. (velocidad media, 155 Kms. 500 por hora).

A continuación se clasificaron Borzachi, en 1 h. 33 m. 58 s.; Ach. Varzi, Nuvoletti, Minozzi, Lehoux y Chiron.

El Gran Premio de Voltures (1.100 centímetros cúbicos) fué ganado por Scaron: los 137 Kms. 220 m., en 1 h. 0 minutos 47 s. (v. m., 136 Kms. 600).

## LA XIII VUELTA A CATALUÑA

### CARDONA GANO LA TERCERA ETAPA

#### El y Cañardó se despegaron del pelotón

BARCELONA, 8 (8 n.).—Hoy se ha disputado la tercera etapa de la Vuelta ciclista a Cataluña, en el recorrido Alcañiz-Montblanch (194 kilómetros).

Salleron de Alcañiz, a las seis de la mañana, 92 corredores. Aye se había cerrado el control después de la llegada de 53 corredores; pero se comprobó que la distancia real de la carrera era de 245 kilómetros, en lugar de los 239 que se habían calculado en principio, y, en vista de ello se acordó conceder un margen mayor, lo que permitió clasificar a nueve corredores más.

Los comienzos de la carrera han sido lentos, por lo que el grupo, hasta Caspe (28 kilómetros) ha sido muy compacto. Al salir de este pueblo pincha el italiano Simoni. Advertidos Cañardó y Cardona "emarran" y se despegan del pelotón; alternando en la conducción del tren, los dos catalanes, que corren como es de suponer con un estrecho "espíritu de equipo", logran una considerable ventaja. En su persecución parten Cavallini y Gascón, que poco antes de Mora (105 kilómetros) consiguen unirseles. Juntos caminan algunos kilómetros; pero en el descenso de la cuesta de Falsel vuelven Cañardó y Cardona a despegarse y a conseguir una ventaja, que en la meta de Montblanch es de ocho minutos. Cardona bate a Cañardó en el "sprint" final; pero... es lo mismo.

#### Clasificación:

1, Cardona, 7 h. 7 m. 35 s.; 2, Cañardó, igual tiempo; 3, Cavallini, 7 h. 15 minutos 7 s.; 4, José Gascón, 7 h. 15 m. 37 segundos; 5, Simoni, 7 h. 15 m. 37 s.; 6, Nicoláu, 7 h. 22 m. 50 s.; 7, Elys, igual

## GALGOS EN EL STADIUM

Dos carreras de 700 yardas. El fenómeno "Champion Cutlet" contra cinco galgos.

ESTA NOCHE, A LAS DIEZ Y CUARTO

## La huelga de los árbitros de fútbol

### LA FEDERACION GUIPUZCOANA ACUERDA UN VOTO DE CENSURA AL COMITE NACIONAL Y AL COMITE CENTRAL DE ARBITROS

para esta Federación y sus clubs, acuerda otorgar un voto de censura a ese Comité Nacional y Comité Central de Arbitros por su negligencia en la resolución asuntos trascendentalistas para la organización que hoy requieren grandes intereses fútbol. Imposibilitado por causa expuesta administrar fútbol dignamente, este Comité convoca a Asamblea extraordinaria regional por dimisión unánime Consejo directivo."

Por su parte el Comité Central de Arbitros ha dirigido al Colegio guipuzcoano el telegrama siguiente:

"Entabladas gestiones con Comité Federación para solucionar asunto, procede acatamiento a la Federación, facilitándose árbitros para todos los partidos mientras no reciban orden en contrario."

Y el Colegio guipuzcoano ha contestado esta misma noche lo siguiente:

"Nos congratula que circunstancias actuales haya llegado finalmente intervención Comité Central este asunto. El momento de esta intervención sugiérenos la duda de si Comité Central es mandatario Colegios o representante Federación Nacional. Tenemos a la vista circulares Colegio Nacional 31 octubre, 21 noviembre 1930, en las cuales Federación Nacional garantizaría no llegarían a aplicarse disposiciones calificadas indignas de salvaguarda, que recababa para ella misma, mientras Colegio Nacional decía que sería después acuerdos Asamblea Federación ocasión decidir nuestra actitud definitiva. Seguimos entendiendo que si Comité Central hubiese intervenido oportunamente habríamos resuelto el conflicto, evitando circunstancias enojosas. Telegrama Comité Central parece calco precedente año pasado; creemos después aquello sólo cabe una solución rápida, que podrá acordarse en reunión de Federación Nacional con Federaciones vizcaína, cántabra y guipuzcoana."

### En la "continuación" de la primera jornada del campeonato de Cataluña triunfaron el Badalona y el Barcelona

#### BARCELONA, 4; CATALUÑA, 2

BARCELONA, 8 (10 n.).—El Cataluña, que debutaba hoy en el campeonato catalán, estuvo a punto de dar el primer susto al campeón. El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero a favor del Barcelona; pero en el segundo, los del Cataluña, después de lograr el empate, marcaron al poco rato nuevamente y se sostuvieron con la ventaja de un "goal" a su favor hasta el adelantado el segundo tiempo. Un equipo formado por jugadores muy entusiasmados es el Cataluña. Su juventud logró imponerse en muchas ocasiones; pero, finalmente, la veteranía de los campeones acabó con el entusiasmo de sus peligrosos adversarios. Arocha marcó el "goal" del Barcelona en el primer tiempo. El "goal" del empate fué marcado por Lluch a los cinco minutos de reanudarse el juego. Este mismo jugador marcó el segundo "goal" para el Cataluña, obteniendo el empate Cambra, al rematar de cabeza un centro de Pedrol. Arocha batió nuevamente al portero del Cataluña en forma espléndida, sorteando a varios adversarios y lanzando un "chut" fulminante. El último "goal" fué obra de Plera, de factura brillantísima. Arbitró Arribas, y las alineaciones fueron las siguientes:

Barcelona: Vidal; Roig, Alcoriza; Martí, Guzmán, Samitier; Plera, Ramón, Arocha, Cambra, Pedrol.

Cataluña: Florenza; Ibáñez, Vila I; Ascon, Burguete, Joso; Lluch, Artigas, Miró, Conesa, Esteve.

#### BADALONA, 3; JUPITER, 1

BARCELONA, 8 (8 n.).—El primer tiempo terminó con empate a uno. En la segunda mitad fué cuando el Badalona acabó de imponer su juego. Los de Puñblonuevo llegaron algunos avances, pero sin el menor asomo de peligro. El árbitro, Comorera, cumplió.





**RIZAPEL**

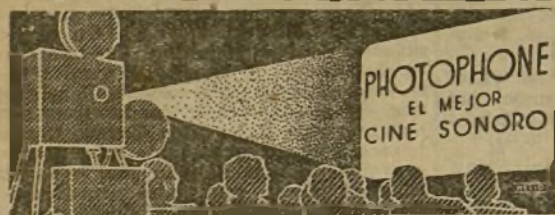
UNICA AGUA CIENTIFICA  
QUE ONDULA EL CABELLO

DE VENTA EN PERFUMERIAS Y DROGUERIAS  
Concesionario: JOSE GRAUPERA  
Plaza Santa Ana, 16. — MADRID

**CAMAS DORADAS**  
LAS MEJORES EN LA FABRICA:  
CALLE DE LA CABEZA 34

**MUEBLES LUJO**

Modelos especiales, comedores desde 650 pesetas. Fábrica y Exposición: Fernández de la Hoz, 15



**PHOTOPHONE**  
EL MEJOR  
CINE SONORO  
EQUIPOS IMPRESIONADORES Y PROYECTORES  
S.I.C.E. Barquillo, 1-Madrid-Apartado, 990

**CUCARACHAS**

Desaparecen con insecticida en polvos "EL RAYO".  
Bote, 2 ptas.

**DEPILATORIO JOVINCELA**

EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ

CADA VEZ QUE SE APLICA REAPARECE

MEJOR NUMERO DE PELOS

IGUAL QUE CON LA

DEPILACION ELECTRICA

De venta en todas partes

FABRICA: BELLEVE 46-48 BARCELONA

**MUEBLES Y CAMAS**  
Máxima calidad. Precio ínfimo. Plaza de Santa Ana, 1.

**HEMORROIDES**



**CHINCHES**

No queda una con insecticida líquido "EL RAYO"  
1,25 - 2,50 y 5 ptas. bote

Lea usted LA FARSA

Precio del ejemplar: 50 céntimos

**"AKADEMOS"**

GRAN COLEGIO-RESIDENCIA

**SECCION DE DERECHO**

Profesores especializados, Licenciados y Doctores de la Facultad. Ex auxiliares de la Universidad.—Preparatorio, Licenciatura y Doctorado. Prácticas de bufete y procedimientos. Apuntes impresos. Confortable internado.

Para informarse dirigirse a la Dirección  
(Sección de Derecho)

Almagro, 9 y 26, Hoteles.—MADRID

**INGENIEROS AGRONOMOS**

**ACADEMIA OTEYZA Y LOMA**

Fundada en 1890. Alumnos Internos y externos

Castelló, 17, Madrid. Teléfono 51649

En los ejercicios de Matemáticas de los 59 alumnos presentados por esta Academia han aprobado 17 mientras que de los 22 pertenecientes a otras Academias sólo han aprobado 30. En las asignaturas accesorias: Dibujo, Idiomas, etc. esta Academia ha obtenido análogos resultados. Pídanse Reglamento y detalle de los últimos resultados en exámenes.

**INGENIEROS INDUSTRIALES-Academia Belda**

Claudio Coello, 55 (esquina a Ayala).  
MADRID. Teléfono 53769.—Directores  
MANUEL BELDA. Pídanse detalles.

**ACADEMIA PENALVER**

Exclusiva  
para

**INGENIEROS INDUSTRIALES**

Enseñanza  
garantizada

INTERNADO MODELO PIDA USTED REGLAMENTO Arenal, 26. Teléf. 17047. Madrid

PREPARACION POR  
CORRESPONDENCIA

**ACADEMIA SUAREZ DE DEZA**

PREPARACION AYUDANTES DE OBRAS PUBLICAS EXCELENTE INTERNADO

(Carrera de gran porvenir y muy corta: ingreso y dos cursos. — Edad, diez y ocho a treinta y cinco años.) Profesorado competetísimo de ingenieros de Caminos y ayudantes de Obras públicas. Exito garantizado por los métodos seguros y prácticos de esta acreditada Academia. Grandes facilidades para los estudios. El curso comenzará el 1 de octubre. Pídan reglamentos

SAN BERNARDO, 7 (esquina GRAN VIA), MADRID

**COMPOTA  
DE FRUTAS**



Cerezas, ciruelas, albaricoques, peras, manzanas, etc., etc., es decir: las frutas que más abundan según la temporada. Sin necesidad de añadirles azúcar se hierven durante veinte minutos dentro de un volumen de agua que sobrepase ligeramente el de las frutas. Se sirve la compota así obtenida rociándolo con leche condensada

**LA LECHERA**

sin diluir. Es un plato exquisito, sano y extraordinariamente nutritivo, muy apropiado para criar a los niños gordos, sanos y robustos.

Sociedad Nestlé, A. E. P. A., Vía Layetana, 41, Barcelona, remitirá gratuitamente a quien lo solicite un ejemplar del lujoso folleto indicando las utilidades de la leche condensada La Lechera, lleno de apetitosas recetas.



# INFORMACION FINANCIERA

## Las monedas

En nada han variado los mercados monetarios. Ayer, como en días anteriores, todas fueron de pequeña cuantía. Londres cotizó la peseta con alguna mejora. Su cierre anterior fue 54,85. Ayer, a la apertura, la cotizó al mismo tipo, que fué mejorándose como sigue: 54,79; 62; 65; 50, y 45. El marco tuvo, en dicha plaza, las siguientes alternativas: 20,59; 60; 605; 61, y 605. Su cambio precedente y último era 20,555.

El Centro de Contratación cotizó:

Monedas	Ayer	Anterior
Franco	43,90	43,97
Lira	54,40	54,50
Dólar	11,19	11,21
Belga	155,85	156,15
Suizo	218,35	218,70
Liras	58,55	58,65
Reichsmark	2,6475	2,855
Florin	4,5125	4,52
Argentino	3,11/13	3,13/15
Escudo	0,4955	0,4955
Checa	32,00	32,20
Sueco	2,9975	3,0025
Danesa	2,9950	3,00
Uruguayo	4,99	—
Austriaco	1,5625	—

## Bolsa de Barcelona y Bilbao

Ayer no celebraron sesión por considerarse festivo el día.

## Consejo Superior Bancario

Para exponer su plan en defensa de la peseta, el gobernador del Banco de España, don Julio Carabias, asistirá a la reunión que mañana celebrará la Comisión del Consejo Superior Bancario.

## Minerales de hierro

Continúa la completa falta de nuevos pedidos y la demora en recibir las compras anteriores. El Rubio primera Bilbao se ofrece a 14 chelines cif Tees.

Se calcula que la producción de las minas vizcainas en el año actual será inferior en un millón de toneladas a la habida durante 1930.

## Bolsa de Madrid

### COMENTARIOS

En la sesión del martes continúa animado el correo de acciones ferroviarias, con abundante dinero al contado para Nortes y Alicante, ganando los primeros dos enteros y uno los Alicante. Son

los únicos valores movidos en la sesión, a pesar de que las Bolsas de Barcelona y Bilbao no celebran sesión por considerarse festivo el día 8, y ser las acciones ferroviarias con las cuales se hace más arbitraje con ambas plazas.

Explosivos se operan en escaso número de títulos, cotizando al contado y liquidación a 585, con pérdida de cinco enteros a la liquidación y siete al contado.

En fondos públicos se opera muy poco; en la mayor parte de los amortizables cotizados se limitan los tres agentes a hacer aplicaciones, sin que salga el dinero al mercado.

Bonos oro ganan un entero al cotizar a 166. Municipales, abandonados, sin que registren cambio.

En cédulas del Hipotecario, escaso movimiento, no variando las 5 y 6 por 100; las 5 1/2, cuyo cambio anterior data de hace días, pierde tres cuartillos al cotizar a 95.

Banco de España pierde un entero. Teléfonos, flojos; preferentes pierden de nuevo medio entero, y ordinarios, un cuartillo.

Ordinarias Azucareras abandonan medio entero, y Felgueras, ofrecidas a 85, sin que salga dinero.

## Cotizaciones

4 por 100 Interior.—Series E, D, C, B y A (61,25), 61,25.

4 por 100 Exterior (Estampillado).—Serie A (77,50), 77,10; G y H (78), 77.

5 por 100 amortizable (1900-1920).—Series D, B y A (80), 80.

5 por 100 amortizable (1917-1923).—Series B y A (73,50), 73,50.

5 por 100 amortizable 1926.—Series C y A (83,75), 83,75.

5 por 100 amortizable 1927 (SIN impuesto).—Series C, B y A (88,75), 88,75.

5 por 100 amortizable 1927 (CON impuesto).—Series F, E, D, C, B y A (71,40), 71,40.

3 por 100 amortizable 1928.—Serie D (60,75), 60,75; C (61,25), 61,25; A (61,50), 61,50.

4 por 100 amortizable 1928.—Series C, B y A (72), 72.

4,50 por 100 amortizable 1928.—Serie A (80), 80.

5 por 100 amortizable 1929.—Series C y A (88,75), 88,75.

Bonos oro 6 por 100 1929.—Series A y B (165), 166.

Valores Nacionales (Garantía del Estado).—Trasatlántica, especiales 6 por 100 1926 (84), 84.

Valores Extranjeros (Garantía del Estado).—Tánger 6 por 100 (88,50), 88,50.

Banco Hipotecario de España.—Cédulas 5 por 100 (86,50), 86,50; ídem 6 por

100 (96,75), 96,75; ídem 5,50 por 100 (95,75), 95.

Banco de Crédito Local.—Cédulas 6 por 100 (76), 77; ídem 5,50 por 100 (86), 86; ídem 5 por 100 interprovinciales (63,75), 63,75.

Efectos públicos Extranjeros.—Empréstito Argentino 6 por 100 1927, diferentes (97), 97.

Valores de Sociedades Nacionales (Acciones).—Banco de España (511), 510; Saltos Alberche, ordinarias (78,50), 78,50; Compañía Telefónica Nacional de España, preferentes (99,75), 99,25; ídem ordinarias (108), 105,75; Compañía Española de Minas del Rif, portador (295), 295; Los Guindos (490), 490; Tabacos (169), 169; M. Z. Alicante (205), 208; Norte de España (289), 291; Madrileña de Tranvías (83), 83; Cervezas "El Aguilón" (860), 860; Altos Hornos de Vizcaya (100), 100; S. G. Azucarera de España, ordinarias (54), 53,50; Española de Petróleos, portador (26), 26; Explosivos (588), 585.

Valores de Sociedades Nacionales (Obligaciones).—Lecrin 6 por 100 (105), 105; Gas Madrid 6 por 100 (102,50), 102,50; Hidroeléctrica Española 5 por 100, serie B (84,50), 84,50; Chade 6 por 100 (103), 103; Unión Eléctrica Madrileña 6 por 100 (100), 100; Telefónica Nacional 5,50 por 100 (88), 88; Minas Rif, Bonos C, 6 por 100 (99,75), 99,25; Mieres 6 por 100 (93), 92,25; Española de Construcción Naval, Bonos 1923 6 por 100 primera y segunda serie (98,75), 98,75; Compañía Transatlántica 6 por 100 1922 (89), 89; Norte de España, cuarta serie 3 por 100 (59), 59; Pamplona 3 por 100 (61), 58,75; Alicante, primera hipoteca 3 por 100 (262), 262; ídem segunda 3 por 100 (463), 460; Alicante, serie G 6 por 100 (87), 87; Tranvías Este 5 por 100, serie A (86), 82; S. G. Azucarera de España, preferentes 6 por 100 (82), 81,50.

Valores de Sociedades Extranjeras (Acciones).—Banco Español del Río de la Plata (128), 125.

Operaciones a plazo.—Alicantes, fin (206), 205; Nortes, fin (292), 292; Explosivos, fin (590), 585.

## BOLSA DE PARIS

Cierre oficial del día 8 de septiembre de 1931.

Londres, 12395; Nueva York, 25505; Bruselas, 855; Madrid, 22715; Roma, sin cotizar; Ginebra, 49750; Amsterdam, 102775.

Cotización de monedas, posterior al cierre de la Bolsa de París, a las cuatro de la tarde de hoy.

Londres, 12395; Nueva York, 25505; Bruselas, sin cotizar; Madrid, 227; Ro-

ma, 13340; Ginebra, 49750; Amsterdam, 1028.

## BOLSA DE LONDRES

Cotización de las tres y media de la tarde de hoy.

Franco, 12395; dólar, 48594; peseta, 54625; franco suizo, 24917; florines holandeses, 120586; liras, 9291; Suecia, 18158; escudos portugueses, 11005; marco, 20607; franco belga, 34907; Noruega, 18176; Dinamarca, 18181.

## BOLSA DE NUEVA YORK

Cotización de antebolsa de las diez y media de la mañana de hoy (tres de la tarde, hora de Madrid).

París, 392 1/32; Londres, sin cotizar, 485 15/16; Madrid, 900; Roma, 523 1/8; Berlín, sin cotizar; Ginebra, 19506.

## NOTICIAS

Papeles pintados, los más bonitos, los más baratos. Hortaleza, 3 (junto Gran Vía).

—

El Comité Consultivo Internacional de telefonía a gran distancia, que está organizado desde 1925, celebrará su Asamblea plenaria del presente año en París, durante el mes actual, y el Gobierno de la República, siguiendo el ejemplo de las Administraciones que más directamente intervienen en las comunicaciones telefónicas internacionales, ha decidido enviar a dicha Asamblea una Delegación compuesta del director general de Telégrafos y Teléfonos, don Mateo Hernández Barroso, con su secretario particular, el jefe de tráfico internacional, don Gabriel Hombro, y el ingeniero de telecomunicación don Buenaventura de las Peñas; todos los citados, por parte de dicha Dirección, y don José María Clará y don Emilio del Riego, como representantes de la Compañía Telefónica Nacional de España.

Por primera vez acudirá a esta clase de reuniones el propio director general.

Por don Marcelino Ahijón y para su hermano político don Gonzalo Rivas, ha sido pedida la mano de la señorita Rosario Álvarez de Pablo, hija del teniente de la Guardia civil, don Emilio.

La boda se celebrará en el próximo mes de octubre.

# CARTELERIA MADRILEÑA

**CALDERON** (compañía maestro Guerrero).—6,45 (a petición), Doña Francisquita, 10,45, El chico del cafetín y Miss Guindalera (el éxito de los llenos).

**ALKAZAR**.—A las 7 y a las 11 (butaca, tres pesetas), despedida de Luisita Esteso, la "estrella" de moda, y de todo el formidable programa.

**ZARZUELA**.—7, Como los propios ángeles, 11, La pluma verde.

**COMEDIA**.—A las 10 y 30 (popular, tres pesetas butaca), ¡Dí que eres tú!

**LATINA**.—6, El terrible Pérez, 7, Agua, azucarillos y aguardiente y la Fiesta de San Antón, 10,45, La revoltosa y La cara del ministro (reestreno).

**MUÑOZ SECA**.—7 y 11, Venancia, la pitonisa.

**FUENCARRAL** (compañía de revistas Lino Rodríguez).—7, Campanas a vuelo, 10,45, Los ojos con que me miras y Campanas a vuelo. Butacas, las mejores, tarde, dos pesetas; noche, tres.

**MARTIN** (el teatro de la alegría).—Inauguración, viernes 11 de septiembre Tarde, El Gallo (gran éxito del maestro Alonso). Noche, Pelé y Melé (éxito formidable del maestro Guerrero).

**MARAVILLAS** (compañía de revistas Blanquita Pozas).—A las 8,45, Ku Kux Klan. A las 10,45, Aquí hacen falta tres hombres y ¡Viva la República!

**VICTORIA** (Carrera de San Jerónimo, 28).—A las 6,45 y 10,45, Flores de lujo.

**ROMEO**.—A las 6,45 y 10,45, Hermanas Tejero, Val Rey, Wanda de Chiari, Amparito Medina y Carmen Flores. Butaca, una peseta.

**CIRCO DE PRICE**.—A las 6,30, grandiosa matinee. A las 10,30, gran función de circo. Anselmi, los trapecios volantes, malabar en monociclo y toda la gran compañía.

**BIALTO**.—Mañana jueves, día 10, a las 10,30, función de gala. Inauguración de la temporada. Revista sonora Fox, Mickey de excursión (dibujos sonoros), Esclavas de la moda.

**CINE DE LA OPERA** (butaca, una peseta).—A las 6,30 y 10,45, Sed de juventud, y otras.

**CINE GENOVA** (butaca, una peseta).—A las 6,30 y 10,45, Fascinación, y otras.

**PALACIO DE LA PRENSA** (butaca, 1,50).—A las 6,30 y 10,45, Cinópolis, y otras.

**CINE AVENIDA** (Empresa SAGE. Teléfono 17571).—A las 6,30 y 10,30, Hay una mujer, La francesita. Butaca, desde 0,50.

**CINE DOS DE MAYO** (Empresa SAGE. Teléfono 17452).—Sección continua de 6,30 a una. El navegante, Domador por amor. Butaca, desde 0,25.

**PALACIO DE LA MUSICA** (Empresa SAGE. Teléfono 16209).—A las 6,30 y 10,30, El capitán de corbeta (comedia 100 por 100 sonora, interpretada por Harry Liedtke y María Pandler). Butaca, desde una peseta.

**CINEMA ARGÜELLES** (Empresa SAGE. Teléfono 33579).—A las 6,30 y 10,30, El pecado de los padres. Butaca, desde 0,50.

**CINE DEL CALLAO**.—A las 6,30 y 10,30, Abraham Lincoln (David W. Griffith).

**CINE SAN CARLOS** (El único teatro de Madrid dotado del moderno sistema de refrigeración; 18 grados de temperatura).—A las 6,45 y 10,45, Venus (producción de Los Artistas Asociados, interpretada por Constance Talmadge). Próximamente: La quimera del oro (la obra cumbre de Charlot).

**ROYALTY**.—A las 6,45 y 10,45 (butaca, una peseta), Noticiero sonoro Fox, Esta es mi esposa (sonora, por Stan Laurel y Oliver Hardy), L'Espectre vert (El espectro verde, hablada en francés, con títulos en español, por Andre Luguet y Jetta Goudal).

**CINE SAN MIGUEL**.—A las 6,30 y 10,30, En la frontera (por el perro Rintintín), Robo legal (Bebé Daniels).

**CINE MADRID**.—6,30 y 10,30, El idolo roto (Agnes de Esterhazy), La noche trágica (María Jacobini). Butaca, 0,60.

**MONUMENTAL CINEMA** (butaca, 0,75).—A las 6,30 y 10,45, Pistas peligrosas, y otras.

**CINEMA GOYA** (Empresa SAGE).—A las 10,30 (jardín), Hermanos de armas, Resurrección. Butaca, desde 1,75.

**CINEMA BILBAO** (teléfono 30796).—A las 6,30 tarde, Un hombre de suerte (por Roberto Rey). A las 10,45 noche, Su noche de bodas (por Imperio Argentina).

**CINE IDEAL**.—6 y 10,30, A la orilla de la mar, La lucha por el trofeo (por Jhon Stuart), La juventud tiene sus derechos (por Lee Parry). Butacas a 50 céntimos.

**PLEYEL CINEMA** (Mayor, 6. Teléfono 95474).—A las 6,30 y 10,45, Una muchacha de carácter (por Anny Ondra) y Domador por amor (por Max Linder). Butacas, tarde y noche, una peseta.

**PAVON** (cine sonoro).—A las 6,45 y 10,45, la película de inmenso éxito, Su vida íntima, y otras.

**CINEMA CHAMBERI** ("Metro" Iglesia, tel. 30039).—A las 6,30 y 10,45 (femina; señoras, mitad de precio), Cuatro de Infantería (sonora), y otras.

**PARDINAS**.—6,45 y 10,45, Revista Paramount, Su Majestad el nene, Crispulo entre caníbales, El dios del mar (hablada en español, por Ramón Pereda y Rosita Moreno. Emocionantes escenas en el fondo del mar).



# ANUNCIOS POR SECCIONES

Cada palabra, 25 céntimos. Mínimo que se cobra por anuncio, ocho palabras.

Para anuncios, en la Administración: Paseo de San Vicente, 18; teléfono 18340, y en la Librería y Editorial Madrid, calle del Arenal, núm. 9.

## AGENCIAS

CUMPLIMENTOS EXHORTOS. Cobro créditos. Agencia Sáenz, Valdeavira, 1. Villacarrillo (Jaén).

## ALMONEDAS

LA CASA MAS SURTIDA en comedores jacobinos, desde 725. San Mateo, 3. Gamo.

MUEBLES DE ARTE, arañas, porcelanas, bronces, tapices. San Roque, 4.

LIQUIDACION MUEBLES, cuadros, porcelanas, vitrina, damascos. Goya, 34.

ALMONEDA URGENTISIMA. Seminuevo, vendo comedor, alcoba, salón, despacho, recibimiento, tapices, camas bronce, armarios luna, vajilla, cristalería cocina. Florida, 12, segundo.

POR TRASLADO, ALCOBA, trastero, comedor, lámparas, sillas, armarios. Núñez Balboa, 16.

ALMONEDA, ARMARIOS roperos, muchos muebles baratísimos. Hortaleza, 132.

## ALQUILERES

CUARTOS ONCE PIEZAS, baño, calefacción, ascensor, renta módica. Corredera Baja, 21.

APARTAMENTOS CON despacho, dormitorio y baño. Eduardo Dato, 9.

AYALA, 138. BAÑO, calefacción central, cinco habitaciones, más caro 125 pesetas. Visiten la casa; tranvía 4, Metro Becerra.

ALQUILO CUARTOS MEDIO, calefacción central, 150, 175, 200. Modesto Lafuente, esquina Cristóbal Bordini (Ríos Rosas).

HERMOSO PISO RESTAURADO, doce habitaciones, ascensor, cuarto baño, calefacción. Fez, 27.

## COMPRAS

COMPRA ALHAJAS, oro, plata, platino. ¡¡Pagando bien!! ¡¡Casa Orgaz!! Ciudad Rodrigo, 13.

SE DESEA COMPRAR ocasión gabinete Odontología moderno. Antonio Griño, 12. Teléfono 92332, imprenta.

COMPRO DE PARTICULAR, piano, pianola buena marca. Ofertas por escrito. Urgente. Apartado 911, número 4.210.

## CONSULTAS

CONSULTORIO. DOCTOR París. Romanones, 2. Piel, sífilis, venéreo, impotencia, hemorragia, complicaciones de la misma, tratamientos modernos hasta completa curación. Diezuna, cinco-nueve.

ALVAREZ GUTIERREZ. Vías urinarias, secretas. Preciados, 9; diez-una, siete-nueve.

50 PESETAS DENTADURAS. Alvarez, dentista. Magdalena, 28, primero.

NARCISA. CONSULTA reservada, habitaciones independientes. Conde Duque, 44.

## ENSEÑANZAS

ACADEMIA ANGLADA, preparaciones prácticas Bancos, escritorios, cálculos, Caligrafía, Idiomas, Taquigrafía, señoritas, varones. Leganitos, 8.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, rápidas, económicas. Barriocanal. Andrés Mellado, 9.

TAQUIGRAFIA SENCILLISIMA. Cinco pesetas mes. Para ser excelente taquígrafo, escriba: Academia Taquigráfica. Artillería, 16, Gijón.

PROFESORA DIPLOMADA. Solfeo y piano. Colmenares, 8, tercero.

## FILATELIA

COMPRO COLECCIONES y sellos de Correo españoles y extranjeros. Maraver. Costanilla Angeles, 13, bajo, Madrid.

## FINCAS

DIRECTAMENTE VENDIDA casa buen sitio, toda alquilada, 8 % libre, 525.000 pesetas. Dirigirse: Sr. Rosado. Fernández de la Hoz, 31, Madrid.

## HOSPELAJES

PENSION P. NENEN. P. Margall, 11 (Gran Vía). Pensión distinguida.

PENSION TRES AMIGOS. P. Margall, 22, tercero B.

SE CEDE BUENA HABITACIÓN para dos caballeros. Magdalena, 28, cuarto izquierda.

PENSION HISPANO-AMERICANA, la mejor de Madrid. Príncipe, 17.

## MADERAS

RIPIA CUADRADA PARA vallas, desde 4,50 pesetas docena. Adrián Plera. Santa Engracia, 125, Madrid.

## PRESTAMOS

DINERO BUENAS CONDICIONES, comercio, industria. Lonja Urbana. Montera, 15.

## TRASPASOS

ESTUPENDA TIENDA, inmejorable cualquier industria, mercado Ventas. Carretera Aragón, 9, mercería.

## VARIOS

CAJAS FUERTES DE ALQUILER, sin impuestos. Facilidades de transmisión, tarifas reducidas, seguridad absoluta. Banco Español de Crédito. Calles Alcalá, 14, y Sevilla, 3 y 5, Madrid.

LIBROS. LIBRERIA Beltrán. Príncipe, 16, los sirve todos.

EN SAN SEBASTIAN. Caballero de 39 años, con algún capital, próximo regreso del extranjero, desea correspondencia con señorita de la capital indicada. Fines matrimoniales. Escribid: Fuenterabía, 15, segundo, agencia. (Discreción absoluta.)

CASA BARROS. Instalación de saneamiento, trabajos de cinc. Estudio de presupuestos. Churruca, 18. Teléfono 19490.

ANTIASEPTINA MARAVILLA, curativo indispensable a viajeros deportistas. Venta en farmacias.

LA INTERNACIONAL, oficina gestora negocios. Penales 3,75, últimas voladuras, 4,75; carnets choferas, documentos oposiciones, redacción instancias. Consultas generales: Pelayo, 72; dos a siete.

**PROPIETARIOS**

LOS MEJORES PRECIOS PARA LLENAR VUESTROS CARBONERAS LOS OBTENDREIS EN ESTA EPOCA Y EN CARBONES

**El Sol** TELÉFONO 16.819 94.918

## VENTAS

SEMI Fijas A VAPOR, vendo una Wolf, 20 caballos efectivos; otra Robel, 50, y otra Wolf, vapor recalentado, 100. Ricardo F. Gómez. Ronda Atocha, 23, triplicado.

VENDO Compresor Ingersoll seminuevo, 10 por 10 pulgadas, 7.000 litros minuto, fuerza 45 HP., y Recipiente de aire vertical, 1.500 litros cubida. RICARDO F. GÓMEZ Ronda Atocha, 23 trip.

EXPOSICION DE LAPIDAS y sarcófagos de piedra y mármol. O'Donnell, 30. Teléfono 5228.

CINE PATHE BABY, nuevo. Miguel Angel, 10, frutería.

Maquinaria de ocasión para trabajar la madera, vendo la siguiente: Una Tupi pequeña. Una labradora de 40 c/m. ancho. Otra labradora de 50 c/m. Una sierra cinta de 80 c/m. Una sierra cinta de un metro. RICARDO F. GÓMEZ Ronda Atocha, 23 trip.

RADIO. GRAMOFONOS de ocasión. Aeolian. Avenida Conde Peñalver, 24. Portables de ocasión desde pesetas 100.

PARA FABRICANTES de celuloide se venden recortes de películas en paseo de San Vicente, número 18.

## BOLSA DEL AUTOMOVIL

ENSEÑAMOS CONDUCCIÓN, mecánica automovilística. Escuela Automovilística. Alfonso XII, 56.

SOLAMENTE OPERACIONES directamente entre particulares. Autogestión. Hortaleza, 84.

NEUMATICOS BARATISIMOS, cubiertas desde 30 pesetas. Malasaña, 24.

RELACIONO COMPRADORES con vendedores autos particulares. Abada, 5.

ALQUILER AUTOMOVILES lujo, bodas, abonos, viajes. Ayala, 9.

ANTES COMPRAR O vender consulte precios. Agencia Ródenas. Duque Sexto, 14.

CONDUCCIONES CHRYSLER 75, Hudson, Graham Paige, Essex, Chevrolet. Fiat 514, 519, Donet sin matricular, otros matriculados. Cabriolet, Hudson, Essex, Graham Paige. Ródenas.

GRAN SURTIDO COCHES baratos, Fiat 509, 2.500 pesetas. Renault Monaxia, 3.600. Hupp, siete plazas, 4.250. Otros. Ródenas. Duque Sexto, 14.

CHENARD WALKER, conducción interior, toda prueba. Teléfono 34466.

## BOLSA DEL TRABAJO

NECESITAN TRABAJO CHOFER MECANICO. conoce extranjero, cualquier punto. Escribid: Mecánico. La Prensa. Carmen, 18.

BORDADORA HACE equipos baratísimos, admite telas. Goya, 121.

OFRECEN TRABAJO COLOCACIONES TODAS clases pagando después. Rapidez. Arenal, 8.

COLOCACIONES, Empleos rápidamente gestionamos, pagando después. Oficina tardes. Montera, 10.

TALBOT SIETE PLAZAS, M. 41.000; Chrysler 72, 77, 70; Graham Paige, siete plazas; Coupé Royal, todos matriculados. Che-nard Walker, Whippet, sin matricular, y otras marcas. Blasco Ron. Serrano, 16.

CITROEN, TRES, CUATRO plazas, carrocería especial, perfecto estado. Señor Navarro. Cava Baja, 32; de dos a tres.

DE SOTO SETS, CONDUCCIÓN, seminuevo, vendo directamente particular. Gálileo, 23, garaje.

VENDO COCHE AUTOMOVIL. Torrijos, 28, taller.

VIC. VALLEHERMOSO, 11, vende coches baratísimos, marcas Fiat 501-509, Citroen B. 14, Buick cuatro puertas. Hupp, conducción interior, Renault seis caballos, varias marcas más.

OMNIBUS DODGE, 18 plazas, completamente nuevo, último modelo. Vic. Vallehermoso, 11.

AUTOMOVILISTAS USAD SIEMPRE

NEUMATICOS

**LEE**

COLOCACIONES RAPIDAMENTE, pagando después. Hispania. P. Margall, 9.

SEÑORAS, PUEDEN elegir servidumbre, once-una. Hortaleza, 41.

JEFE ZONA ENCARGADO cobros, referencia, disponiendo 5.000 pesetas mensuales, oportunidad hombre inteligente, dueño actos y dinero, deseoso crearse situación espléndida, independiente, asunto serio. In-útil presentarse sin estas condiciones. C. I. T. Larra, 15, entresuelo.



# la pantalla

## LOS ADELANTOS Y PERFECCIONAMIENTOS EN EL CINEMA SONORO

La próxima temporada será pródiga en actores españoles

Aunque, debido a los constantes cambios de orientación que sufre la producción cinematográfica, en un idioma determinado, por los muchos adelantos que en la técnica del sonido se produce (tal como la adaptación de la voz de un actor de un determinado idioma a una de las grandes figuras de la pantalla americana, cosa que se consigue ya de una manera perfecta), hacen que las versiones de las películas en algunos idiomas hayan sido disminuidas de una manera casi completa; pero dándose cuenta las empresas del interés de nuestro mercado, parece que los grandes estudios continúan produciéndolas en nuestro idioma y que en la temporada que pronto empieza tendremos bastantes estrenos en nuestra lengua. La Columbia Film, por ejemplo, ha rodado "El pasado acusa", con Barry Norton y Juana Alcáñiz, y la Paramount está terminando una comedia frívola, llamada "¿Cuándo te suicidas?", con la popular



Imperio Argentina y la nueva adquisición de esta Empresa, Carmen Navascués. Pero, sobre todo, la temporada será pródiga en actores de nuestra lengua, pues se estrenará "Lo mejor es reir", también de la Paramount, donde tendremos ocasión de conocer a nuestro compatriota Pepe Brujó, en el papel de un secretario incomparable. Según tenemos entendido, este actor marcha con paso firme hacia el estrellato, ya que, siendo el papel sumamente pequeño, juzgó necesario el director darle mayor amplitud, dada la vis cómica que supo infundirle Brujó.

Nuevo director de la producción española en Joinville

Ha producido excelente efecto el nombramiento de Claudio Latorre para el cargo de director de la producción española en Joinville.

Es indudable que con un director español serán los actores españoles mejor comprendidos y los valores se llevarán al máximo con positivo resultado para el arte y para el público.

Un título difícil de hallar

Se ha terminado en Hollywood el rodaje de un "film" que, titulado originalmente "Night Angel" (Ángel nocturno), ha sido rebautizado sucesivamente "Between Two Worlds" (Entre dos mundos), "Scarlet Hours" (Horas escarlata) y "Forever and Ever" (Para siempre jamás), volviendo finalmente al título primitivo de "Ángel nocturno".



Juana Alcáñiz y Barry Norton en "El pasado acusa", película hablada en español. En la silueta, Carmen Navascués, la bellísima actriz, nueva adquisición de la Paramount



**AHORA**

# Fotos de todo el Mundo



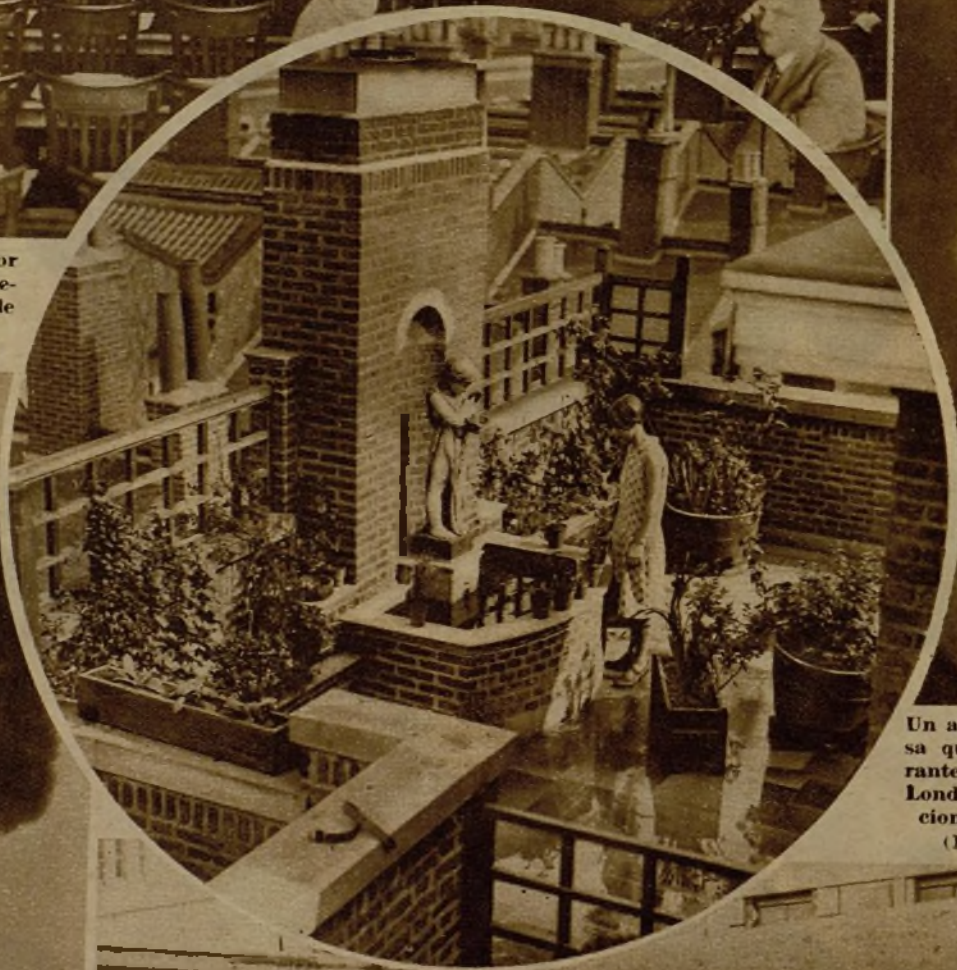
El ministro de Estado español, señor Lerroux, presidiendo en Ginebra la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones

(Foto Keystone)



La señora Edith Lytselton, que forma parte de la Delegación inglesa en la Sociedad de Naciones

(Foto Keystone)



Un aspecto de la casa que habitará durante su estancia en Londres el jefe nacionalista Gandhi

(Foto Orrios)

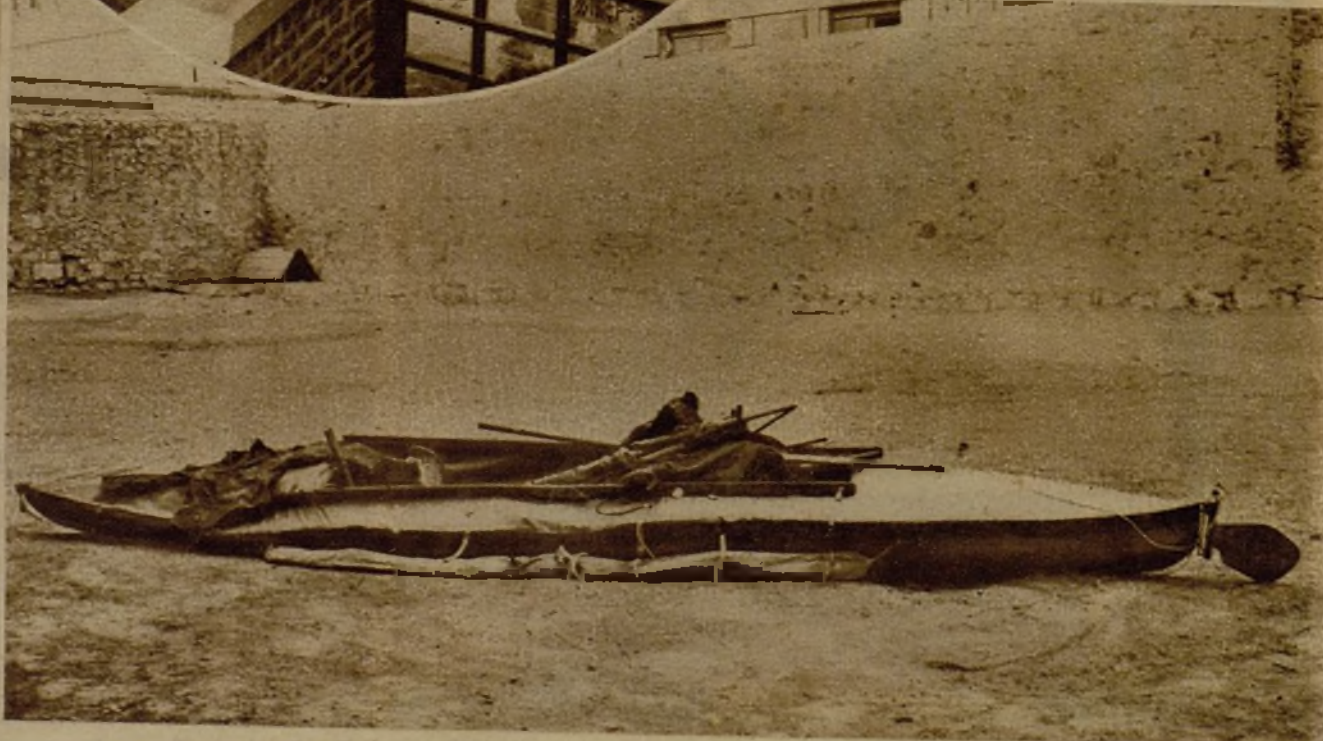
Franz Schulk, ex director de la Opera de Viena, que acaba de fallecer

(Foto Contreras y Vilaseca)



El rey Carol de Rumania y la princesa Maria de Italia, de quienes se dice que contraerán matrimonio, una vez divorciado aquél judicialmente de la princesa Elena de Grecia

(Fotos Keystone)



En esta embarcación salieron para realizar una hazaña deportiva, en Italia, Irene Cavaranier y Alain Sabouraud y ha sido hallada con el cadáver de aquélla. El misterio más impenetrable rodea hasta ahora la trágica aventura

(Foto Orrios)